



*МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ*

Distr.
GENERAL

CERD/C/CAN/18
5 April 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH and
FRENCH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

**ДОКЛАДЫ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ**

**Восемнадцатые периодические доклады государств-участников,
подлежащие представлению в 2005 году**

Добавление

КАНАДА* **

[3 февраля 2006 года]

* В настоящем документе содержатся семнадцатый и восемнадцатый периодические доклады Канады, подлежавшие представлению 15 ноября 2005 года и представленные в одном документе. Тринадцатый и четырнадцатый периодические доклады, а также краткие отчеты о заседаниях Комитета, на которых эти доклады были рассмотрены, см. в документах CERD/C/320/Add.5 и CERD/C/SR.1524, 1525 и 1547. Пятнадцатый и шестнадцатый доклады, представленные в одном документе, см. в документе CERD/C/409/Add.4.

** В соответствии с информацией, переданной государствам-участникам в отношении оформления их докладов, настоящий документ не был официально отредактирован до его передачи в переводческие службы Организации Объединенных Наций.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Указатель статей		4
Список сокращений.....		7
Часть I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 9	10
Часть II. ДЕМОГРАФИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ НАСЕЛЕНИЯ КАНАДЫ.....	10 - 31	13
Часть III. МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ КАНАДЫ.....	32 - 90	18
Часть IV. МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ ПРАВИТЕЛЬСТВАМИ ПРОВИНЦИЙ*	91 - 343	40
Ньюфаундленд и Лабрадор.....	91 - 104	40
Остров Принс-Эдуард	105 - 110	45
Новая Шотландия	111 - 132	48
Нью-Брансуик	133 - 153	53
Квебек	154 - 184	58
Онтарио.....	185 - 216	68
Манитоба	217 - 244	78
Саскачеван	245 - 277	87
Альберта	278 - 305	98
Британская Колумбия.....	306 - 343	106
Часть V. МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ ПРАВИТЕЛЬСТВАМИ ТЕРРИТОРИЙ*	344 - 360	117
Нунавут	344 - 346	117
Северо-Западные территории	347 - 354	118
Юкон	355 - 360	120

* В географическом порядке с востока на запад.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Стр.</i>
Добавления	
Добавление 1: Судебная практика	122
Добавление 2: Консультации по Закону о борьбе с терроризмом.....	128
Добавление 3: Интернет-ссылки на образовательные программы Британской Колумбии	131

Указатель статей

	<i>Стр.</i>
 Статья 1: Определение, толкование и общие замечания	
Правительство Канады	18
Манитоба.....	78
Нью-Брансуик.....	53
Северо-Западные территории	118
Онтарио	68
 Статья 2: Законодательные, административные, судебные и другие меры	
Альберта.....	98
Британская Колумбия	106
Правительство Канады	19
Манитоба.....	78
Нью-Брансуик.....	53
Ньюфаундленд и Лабрадор	40
Северо-Западные территории	118
Новая Шотландия.....	48
Нунавут	117
Онтарио	69
Остров Принс-Эдуард.....	45
Квебек.....	58
Юкон.....	120
 Статья 4: Запрет на пропаганду расизма	
Альберта.....	99
Британская Колумбия	107
Правительство Канады	25
Манитоба.....	83

Указатель статей (продолжение)

	<i>Стр.</i>
Ньюфаундленд и Лабрадор	41
Северо-Западные территории	118
Новая Шотландия.....	48
Онтарио	70
Квебек	
 Статья 5: Равенство перед законом	
Альберта.....	100
Британская Колумбия	110
Правительство Канады	29
Манитоба.....	84
Нью-Брансуик.....	53
Ньюфаундленд и Лабрадор	42
Северо-Западные территории	118
Новая Шотландия.....	49
Онтарио	73
Квебек	61
 Статья 6: Эффективная защита и средства защиты	
Альберта.....	100
Британская Колумбия	111
Правительство Канады	35
Манитоба.....	85
Нью-Брансуик.....	55
Ньюфаундленд и Лабрадор	43
Новая Шотландия.....	49
Нунавут	117
Онтарио	75
Квебек	62

Указатель статей (продолжение)

Стр.

Статья 7: Образование, культура и информация

Альберта.....	101
Британская Колумбия	112
Правительство Канады	36
Манитоба.....	86
Нью-Брансуик.....	56
Ньюфаундленд и Лабрадор	43
Северо-Западные территории	119
Новая Шотландия.....	50
Нунавут	117
Онтарио	77
Остров Принс-Эдуард.....	46
Квебек	63

Список сокращений

АААП	Проект Альберты по профессиональному обучению аборигенного населения
АВПИ	Инициатива по расширению занятости аборигенного населения
АИСИ	Инициатива Альберты по повышению качества школьного обучения
АМП	Программа альтернативных мер
БКЭМП	Программа Британской Колумбии по борьбе с расизмом и поощрению мультикультурализма
ВЗУМУ	Выпускники зарубежных учебных медицинских учреждений
ГРЕЙТ	Организация "Занятость и профессиональное обучение населения бассейна реки Гранд-Ривер"
ДГС	Программа "Добровольцы на государственной службе"
ЗБТ	Закон о борьбе с терроризмом
ИБНС	Инициатива по борьбе с насилием в семье
ИКП	Программа признания зарубежных дипломов
КАГС	Канадская ассоциация гражданских свобод
КАНП	Канадская ассоциация начальников полиции
КДИБ	Комиссия по делам иммигрантов и беженцев
КККП	Королевская канадская конная полиция
ККТРТ	Канадская комиссия по делам теле- и радиовещания и телекоммуникаций
КПЧМ	Комиссия по правам человека Манитобы
КПЧО	Комиссия по правам человека Онтарио
КПЧПМ	Комиссия по правам человека и правам молодежи (Квебек)
КСВС	Канадский совет по вещательным стандартам

КЦСС	Канадский центр судебной статистики
ЛИЭД	Сеть по консультированию правоохранительных органов в вопросах культурного многообразия аборигенного населения
МКЛРД	Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации
МЛПИМГ	Программа по выдаче разрешений на ведение врачебной практики выпускникам зарубежных учебных медицинских учреждений
МЛСН	Сеть по оказанию поддержки народу микмак в сфере правосудия
МОБИС	Министерство общинной безопасности и исправительных служб
МПЭСКП	Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах
НВАК	Канадская ассоциация женщин коренного происхождения
НПО	неправительственная организация
ОКНБ	Общинный колледж Нью-Брансуика
ООППНМИ	Основы образовательной политики в интересах "первых наций", метисов и инуитов
ОПЭ	Остров Принс-Эдуард
ПАНА	Программа поддержки новых иммигрантов (Квебек)
ПВТ	Программа временного трудоустройства "видимых меньшинств"
ППНС	Программа по предупреждению насилия в семье
ППО	Полиция провинции Онтарио
ППСО	Программа помощи в связи с судебным обжалованием
ППТИМ	Программа помощи в трудоустройстве иммигрантов и представителей "видимых меньшинств"
ПСВ	Полицейская служба Виннипега

ПСГМО	Программа содействия гражданским и межкультурным отношениям (Квебек)
ПСМ	Полицейская служба Монреаля
РПИ	Региональная программа интеграции
РПРФ	Сбор с иммигрантов за право на постоянное жительство
САЛКО	Юридическая клиника Онтарио для выходцев из стран Южной Азии
СЗТ	Северо-Западные территории
СИО	Союз индейцев Онтарио
СКИП	Программа профессиональной ориентации квалифицированных иммигрантов
СМО	Совет народа микмак по вопросам образования
СПЧНМ	Совет по делам престарелого чернокожего населения Монреаля
ФНТИП	Программа профессионального обучения и трудоустройства лиц из числа "первых наций"
ФОП	Программа альтернативных способов уплаты штрафов
ЦККТ	Центр коренных канадцев Торонто
ЦПЖП	Центр помощи жертвам преступлений (Квебек)
ЮНЕСКО культуры	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
ЮПО	Юридическая помощь Онтарио

Часть I

ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем докладе излагаются основные меры, принятые в Канаде в период с июня 2001 года по май 2005 года по активизации деятельности, связанной с осуществлением *Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации* (МКЛРД).
2. В целях соблюдения сроков и повышения качества докладов, представляемых договорным органам ООН, Канада стремилась придать настоящему докладу сжатую форму и сфокусировать его на отдельных ключевых вопросах, касающихся новых важных изменений, и на информации еще не включавшейся в доклады, представленные в соответствии с другими конвенциями, стороной которых является Канада. Если подробная информация содержится в других докладах, то, за редким исключением, в настоящем докладе эта информация не повторяется.
3. Рассматриваемые вопросы были отобраны после анализа проблем, поднятых Комитетом по ликвидации расовой дискриминации в ходе рассмотрения им предыдущего доклада Канады, и итогов консультаций с Постоянным комитетом должностных лиц по правам человека, являющимся основным механизмом проведения консультаций по вопросам прав человека на уровне федерации, провинций и территорий.
4. В настоящем докладе рассматриваются следующие ключевые сферы деятельности: план действий Канады по борьбе с расизмом; вопросы, касающиеся аборигенных народов; законодательство, включая роль *Закона о борьбе с терроризмом*; процессы рассмотрения жалоб; расово предвзятая категоризация; преступления на почве ненависти и расизма; вопросы занятости, включая дискриминацию и признание зарубежных дипломов; расизм в средствах массовой информации; стратегии в отношении иммиграции и мигрантов.
5. До начала подготовки доклада правительство Канады распространило предварительный перечень вопросов среди неправительственных организаций (НПО) и обратилось к ним с просьбой представить свои мнения относительно целесообразности включения этих вопросов. Из 68 НПО, получивших этот перечень, ответы поступили от двух НПО: Канадской ассоциации гражданских свобод - регион национальной столицы (КАГС) и Совета по делам престарелого чернокожего населения Монреаля (СПЧНМ).
6. КАГС представила следующие замечания:

- доклад следует посвятить тем областям, в которых вероятней всего добиться реального прогресса в достижении целей ликвидации расовой дискриминации; и
- правительству Канады следует активизировать свои усилия, способствующие привитию гражданам большей терпимости в отношении многообразия и упрощению процедур интеграции иммигрантов в стране.

7. СПЧНМ в качестве ключевых вопросов для доклада Канады указал на следующие пункты:

- план борьбы с расизмом;
- вопросы, касающиеся аборигенных народов;
- эффективность процесса рассмотрения жалоб;
- расово предвзятая категоризация;
- занятость, включая дискриминацию и признание иностранных дипломов;
- преступления на почве ненависти и проявления расизма; и
- расизм в средствах массовой информации.

8. Доклад Канады разбит на пять частей. Часть II включает в себя информацию общего характера, касающуюся демографических характеристик населения Канады. В части III содержится анализ мер, принятых правительством Канады в целях активизации деятельности по осуществлению МКЛРД. В части IV излагаются меры, принятые провинциями по борьбе с расизмом, а в части V содержится информация о действиях территорий по искоренению расовой дискриминации. Информация, относящаяся к вопросу судебной практики, включена в добавление 1 к настоящему докладу.

9. Вместе с настоящим докладом представляются следующие статистические и справочные документы:

- *A Canada For All: Canada's Action Plan Against Racism*, Department of Canadian Heritage, Government of Canada, 2005, 62 p.
(Канада для всех: план действий Канады по борьбе с расизмом, министерство по вопросам канадского наследия, правительство Канады, 2005 год, 62 стр.)
(http://www.pch.gc.ca/multi/plan_action_plan/index_e.cfm)

- *Projections of the Aboriginal populations, Canada, Provinces and Territories*, Statistics Canada, Government of Canada, 2005, 89 p.
(Прогнозы изменения численности аборигенного населения, Канада, провинции и территории, Статистическое управление Канады, правительство Канады, 2005 год, 89 стр.)
(<http://www.statcan.ca/english/freepub/91-547-XIE/91-547-XIE2005001.pdf>)
- *Aboriginal Peoples in Canada: A Demographic Profile*, Statistics Canada, Government of Canada, 2003, 25 p.
(Аборигенные народы Канады: демографический состав, Статистическое управление Канады, правительство Канады, 2003 год, 25 стр.)
(<http://www12.statcan.ca/english/census01/products/analytic/companion/abor/pdf/96F0030XIE2001007.pdf>)
- *Religions in Canada*; Statistics Canada, Government of Canada, 2003, 32 p.
(Религии в Канаде, Статистическое управление Канады, правительство Канады, 2003 год, 32 стр.)
(<http://www12.statcan.ca/english/census01/products/analytic/companion/rel/pdf/96F0030XIE2001015.pdf>)
- *Ethnic Diversity Survey: Portrait of a Multicultural Society*, Statistics Canada, Government of Canada, 2003, 29 p.
(Обзор этнического многообразия: портрет мультикультурного общества, Статистическое управление Канады, правительство Канады, 2003 год, 29 стр.)
(<http://www.statcan.ca/english/freepub/89-593-XIE/89-593-XIE2003001.pdf>)
- *Canada's Ethnocultural Portrait: The Changing Mosaic*, Statistics Canada, Government of Canada, 2003, 60 p.
(Этнокультурный портрет Канады: меняющаяся мозаика, Статистическое управление Канады, правительство Канады, 2003 год, 60 стр.)
(<http://www12.statcan.ca/english/census01/products/analytic/companion/etoimm/pdf/96F0030XIE2001008.pdf>)
- *The Changing Profile of Canada's Labour Force*, Statistics Canada, Government of Canada, 2003, 45 p.
(Меняющийся состав рабочей силы Канады, Статистическое управление Канады, правительство Канады, 2003 год, 45 стр.)
(<http://www12.statcan.ca/english/census01/products/analytic/companion/paid/pdf/96F0030XIE2001009.pdf>)

Часть II

ДЕМОГРАФИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ НАСЕЛЕНИЯ КАНАДЫ

Данные о демографическом положении

10. Канада является мультикультурной и мультиэтнической страной, в росте населения которой определяющую роль играет иммиграция. На вопрос переписи населения 2001 года об этнических и культурных группах, к которым принадлежали их предки, канадцы ответили о своей принадлежности к более чем 200 этническим группам. Таким образом, рост этого показателя составляет 25% по сравнению с данными переписи населения 1996 года. Кроме того, доля проживающих в Канаде лиц, рожденных за пределами страны, достигла максимального значения за последние 70 лет и составила 18,4%.

11. Около 4 млн. лиц, проживающих в Канаде, определяют себя в качестве членов групп "видимых" меньшинств, на долю которых приходится 13,4% общей численности населения. К трем основным группам "видимых" меньшинств относятся: китайцы, выходцы из Южной Азии и чернокожее население. Они составляют две трети населения, относящегося к "видимым" меньшинствам. За этими группами следуют филиппинцы, арабы и выходцы из Западной Азии, Латинской Америки, Юго-Восточной Азии, корейцы и японцы.

12. Примерно три четверти (73%) иммигрантов, прибывших в 1990-е годы, проживают в трех мегаполисах: Торонто, Ванкувере и Монреале. В то же время в этих районах проживает только около одной трети населения Канады. Таким образом, доля новых иммигрантов в этих городских центрах увеличивается. Только 6% новых иммигрантов расселилась в районах за пределами мегаполисов, в которых проводилась перепись.

13. Согласно данным переписи населения 2001 года, Онтарио и Британская Колумбия являются двумя провинциями, в которых проживает наиболее высокая доля лиц, рожденных за пределами страны. В 2001 году в Онтарио проживало более трех миллионов человек, рожденных за пределами страны, т.е. 27% от общей численности населения провинции; в Британской Колумбии около 1 млн. жителей родились за рубежом, что составляет 26% от общей численности населения провинции.

14. По состоянию на 2001 год около 15% населения Альберты составляли лица, рожденные за рубежом, которые, таким образом, образуют третью по численности группу населения такой категории; за Альбертой следуют Манитоба (12%), Юкон (11%) и Квебек

(10%). В других провинциях и территориях доля лиц, рожденных за пределами страны, составляет менее 7% населения.

15. В 2001 году доля женщин среди лиц, рожденных за пределами страны, составляла 51,9%. Доля женщин среди лиц, прибывших в Канаду за последние 10 лет, несколько превышает долю женщин, проживавших в Канаде в течение длительного времени. Женщины составляют большинство среди лиц, иммигрирующих в настоящее время в Канаду. Например, на женщин приходилось 51% от общей численности лиц, иммигрировавших в Канаду в 2001 году.

16. Большинство женщин прибывает в Канаду в качестве иммигрантов, входящих в категорию членов семьи. В 2002 году на женщин приходилось 61% от общего числа лиц, допущенных в Канаду в качестве иммигрантов, относящихся к категории членов семьи, в то время как их доля составляла 47% от числа иммигрантов, принятых в качестве беженцев или по гуманитарным причинам, и 46% от числа иммигрантов, входящих в категорию предпринимателей.

17. Как представляется, причиной роста числа лиц, которые заявляют о принадлежности своих предков к различным этническим группам, являются смешанные браки. О смешанном этническом происхождении чаще всего заявляли первые иммигранты, прибывавшие в Канаду, у которых имелись более широкие возможности для заключения браков с лицами разного этнического происхождения на протяжении целых поколений. Увеличение числа лиц, заявивших в 1996 и 2001 годах о том, что они являются канадцами с иным этническим происхождением, также является одним из факторов, подтверждающих рост численности этой категории населения.

18. Как в 1996 году, так и в 2001 году примерно одинаковое количество лиц (18,3 млн.) заявило о принадлежности только к одной этнической группе. В 1996 году на эту категорию приходилось 64% от общей численности населения, а в 2001 году - 62%. Однако количество лиц, заявивших о принадлежности к более чем одной этнической группе, претерпело изменение. В 2001 году 1,3 млн. человек, или 38% населения, заявили о принадлежности к нескольким этническим группам, что свидетельствует об увеличении этого показателя по сравнению с 1996 годом, когда аналогичное заявление сделали 10,2 млн. человек или 36% населения.

19. Как представляется, лица, родившиеся за пределами страны, проявляют высокую степень привязанности к Канаде. В 2001 году 84% лиц, родившихся за рубежом и имевших право на гражданство, стали гражданами Канады. Хотя лица, родившиеся за рубежом и проживающие в Канаде в течение длительного периода времени, имеют

больше возможностей для получения гражданства, подавляющее большинство новых иммигрантов также получило гражданство. Например, около восьми человек из десяти, прибывших в Канаду в период с 1991 по 1995 годы, в 2001 году уже получили гражданство.

Коренные народы

20. Согласно данным переписи 2001 года, в общей сложности 976 300 человек отнесли себя как минимум к одной из трех групп коренных народов, представленных североамериканскими индейцами, метисами и инуитами. Этот показатель на 22% выше по сравнению с показателем 1996 года, когда численность этой категории составила 799 000 человек. В настоящее время коренные народы составляют 3,3% от общей численности населения страны по сравнению с 2,8%, зарегистрированными пятью годами ранее.

21. Доля детей в возрасте 14 лет и менее составляет одну треть от численности коренных народов, что намного превышает соответствующий показатель для некоренного населения (19%). Хотя на коренное население приходится только 3,3% от общей численности населения Канады, численность детей из числа аборигенных народов составляет 5,6% от общей численности детей, проживающих в Канаде.

22. Согласно Статистическому управлению Канады, около половины прироста численности населения коренных народов может быть объяснена такими демографическими факторами, как высокий уровень рождаемости. Другая половина прироста может объясняться другими многочисленными факторами, в частности, уменьшением числа резерваций, прошедших лишь частичную перепись, и усилением тенденции, в рамках которой люди все чаще идентифицируют себя как часть коренных народов.

Языки

23. В ответ на вопрос переписи о родном языке канадцы указали более 100 языков. В перечень языков входят такие языки, которые длительное время ассоциировались со структурой иммиграции в Канаду, в частности, немецкий, итальянский, украинский, датский и польский языки. Однако в период с 1996 по 2001 годы наибольший прирост зарегистрирован в отношении языковых групп Азии и Ближнего Востока.

24. В 2001 году почти 5 335 000 человек (приблизительно один из шести) являлись аллофонами, т.е. они заявили, что их родным языком не являются ни английский, ни

французский языки. По сравнению с 1996 годом этот показатель увеличился на 12,5% и в три раза превысил темпы роста населения Канады (которые составляют 4%).

25. Перепись 2001 года подтвердила, что китайский язык является третьим по важности родным языком в Канаде. Около 872 400 человек заявили, что китайский язык является их родным языком, т.е. по сравнению с 1996 годом их численность увеличилась на 136 400 человек, или на 18,5%. Это равно 2,9% населения Канады по сравнению с 2,6% пятью годами ранее. Итальянский язык по-прежнему занимает четвертое место, немецкий – пятое, хотя численность лиц, говорящих на них, сократилась. Панджаби находится на шестом месте, а испанский язык переместился на седьмое место.

26. В абсолютном выражении наибольший показатель прироста приходится на группы аллофонов из стран Азии и Ближнего Востока. Наряду с китайским языком наибольший прирост численности языковых групп в абсолютном выражении зарегистрирован в отношении панджаби: увеличение на 70 200 человек, или на 32,7%; численность арабо-говорящего населения увеличилась на 54 400 человек, или на 32,7%; численность говорящих на урду увеличилась на 43 100 человек, что почти в два раза превышает показатель 1996 года; а численность говорящих на тагальском языке увеличилась на 41 600 человек, или на 26,3%.

27. Подавляющее большинство аллофонов (92%) проживает главным образом в четырех провинциях, а именно в Онтарио, Британской Колумбии, Квебеке и Альберте. На аллофонов приходится почти одна четвертая часть от общей численности населения Онтарио и Британской Колумбии. В Альберте их численность составляет 16,4% от всего населения, а в Квебеке – 10,3%.

28. Согласно данным переписи 2001 года, народы кри (80 000 человек), инуктитут (29 700 человек) и оджибуэй (23 500 человек) являлись тремя крупнейшими группами, заявившими об использовании аборигенных языков в качестве родных языков. Численность этих групп располагалась в одинаковом порядке по результатам переписей, проведенных в 1991 и 1996 годах.

29. Почти две третьих (64%) населения, родным языком которого является язык инуктитут, проживали на территории Нунавут, а 30% - в Квебеке. Три четверти народа кри проживают в районе Прерий.

Религии

30. Семь человек из десяти определили в качестве своей религиозной принадлежности римско-католическую или протестантскую церковь. Однако данные переписи 2001 года показывают, что за последнее десятилетие в структуре религиозных конфессий Канады имели место крупные изменения, вызванные главным образом иммиграцией.

Увеличилась численность лиц, исповедующих мусульманство, индуизм, религию сикхов и буддизм. Из 1,8 млн. иммигрантов, прибывших в 1990-х годах, 15% приходилось на мусульман, около 7% - на индуистов, 5% - на буддистов и 5% - на лиц, исповедующих религию сикхов.

31. Количество лиц, относящих себя к мусульманам, удвоилось с 253 300 человек в 1991 году до 579 600 человек в 2001 году. Количество лиц, заявивших о принадлежности к индуизму, выросло на 89% и составило в общей сложности 297 200 человек.

Количество лиц, относящих себя к религии сикхов, увеличилось на 89% и составило 278 400 человек, а численность буддистов выросла до 300 300 человек, или на 84%.

Кроме того, в 1990-х годах количество лиц, заявивших о своей принадлежности к иудаизму, выросло на 3,7% и составило 330 000 человек.

Часть III

МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ КАНАДЫ

Статья 1: Определение, толкование и общие замечания

32. Статистическое управление Канады применяет приводимое в *Законе о равноправии в сфере занятости* определение "видимых меньшинств" как "лиц, не входящих в число аборигенных народов, не относящихся к белой расе и не имеющих белого цвета кожи".

33. Термин "видимое меньшинство" был первоначально использован судьей г-жой Розалией Абелла (в настоящее время судья Верховного суда Канады) в ее докладе 1984 года, озаглавленном "Равноправие в сфере занятости: доклад Королевской комиссии". В проведенном ее группой исследовании сделан вывод о том, что на финансируемых федеральным бюджетом рабочих местах недопредставлены четыре группы: женщины, аборигенные народы, инвалиды и "видимые меньшинства". Ее рекомендация о необходимости законодательства, посвященного равноправию в сфере занятости, была реализована в связи с принятием в 1986 году на федеральном уровне *Закона о равноправии в сфере занятости*, предусматривающего ликвидацию дискриминационных барьеров и процедур в сфере занятости на государственной службе.

34. Термин "видимое меньшинство" не используется для целей гарантирования равноправия ни в *Канадской хартии прав и свобод*, ни в *Канадском законе о правах человека*, ни в каких-либо других принятых провинциями кодексах по правам человека, которые являются ключевыми компонентами реализуемой в Канаде антидискриминационной политики. Данный термин применяется только в *Законе о равноправии в сфере занятости* и является элементом конкретной программы, касающейся только занятости. Этот термин применяется только в одном другом законодательном акте, а именно в *Законе о порядке найма на государственную службу, раздел 13 (2)*, предусматривающем различные критерии в отношении групп, определяемых *Законом о равноправии в сфере занятости*, которые должны использоваться Комиссией по вопросам государственной службы при рассмотрении кадровых вопросов.

Статья 2: Законодательные, административные, судебные и другие меры

Вопросы, касающиеся аборигенных народов

Школы-интернаты

35. 30 мая 2005 года бывший судья Верховного суда почтенный Фрэнк Якобучи был назначен представителем правительства для обсуждения вопроса о справедливом и прочном урегулировании проблемы школ-интернатов. Г-ну Якобучи было поручено стремиться к достижению этой цели в сотрудничестве с юридическим советником бывших учащихся, с Ассамблеей "первых наций" и религиозными организациями. Помимо рассмотрения путей признания опыта школ-интернатов с целью достижения подлинного примирения, это обсуждение касалось вопроса о представлении бывшим учащимся возможности отстаивать свои претензии в качестве жертв сексуальных домогательств и жестоких форм физического насилия, а также было направлено на изыскание средств для оказания им поддержки в связи с необходимостью продолжения реабилитации.

36. Информация по этому вопросу также содержалась в обновленном докладе Канады Комитету в ходе рассмотрения ею объединенного тринадцатого и четырнадцатого доклада по осуществлению МКЛРД и объединенного пятнадцатого и шестого доклада по осуществлению МКЛРД, с которыми можно ознакомиться на вебсайте по адресу: (http://www.pch.gc.ca/progs/pdp-hrp/docs/index_e.cfm).

Претензии аборигенных народов на земельные права

37. Начиная с середины 1970-х годов Канада придерживается нового подхода к урегулированию в рамках переговоров о правопритязаниях, касающихся сохранения прав аборигенных народов на землю, которые не были закреплены в договорной или другой форме. В ходе всесторонних переговоров по земельным претензиям рассматриваются поднятые аборигенными народами, правительствами различных уровней и третьими сторонами проблемы, связанные с установлением прав собственности на земли и ресурсы, расположенные в спорных районах, или прав на их использование. В случае, когда аборигенная община отстаивает свои права собственности в судебном порядке, а не в рамках переговоров, канадские суды требуют представления доказательств, подтверждающих права собственности до вынесения постановления относительно обладателей этих прав. Судами разработаны принципы, касающиеся бремени доказывания, которые включают в себя принятие судами устных свидетельств.

В настоящее время права аборигенных народов на землю, даже если они не подкреплены во всех случаях абсолютными гарантиями, в соответствии с законодательством Канады пользуются высшей степенью защиты благодаря их признанию и закреплению в разделе 35 Конституционного акта 1982 года.

Доказательство прекращения прав на землю и ресурсы

38. Несмотря на то, что в Канаде обеспечивается конституционное признание и защита прав коренных народов и договорных прав, нередко приходится сталкиваться с отсутствием достаточной ясности в отношении существования, содержания и сферы применения конкретных прав собственности коренных народов на земельные участки и ресурсы и на их использование, а также с неопределенностью в отношении конкретных обладателей таких прав. Суды настоятельно рекомендовали правительствам и общинам аборигенных народов заниматься поиском решений и стремиться к примирению путем переговоров, не прибегая к судебным разбирательствам. Достижение ясности в отношении содержания и сферы применения прав собственности на земельные участки и ресурсы и прав на их использование является одной из основных целей проводимой Канадой политики по всеобъемлющему урегулированию земельных претензий; в этой связи четкое определение соответствующих прав и обязанностей аборигенных групп, правительств разных уровней и других граждан обеспечивается путем переговоров между сторонами с целью заключения окончательной договоренности.

39. Подход, основанный на концепции "уступки прав, передачи прав и отказа от прав", в соответствии с которым аборигенным группам предписывалось отказываться от всех неустановленных прав аборигенных народов в обмен на предоставление ряда подтвержденных прав аборигенных народов, закрепленных в заключенном по итогам переговоров договоре, с 1998 года уже не выдвигается правительством Канады в качестве требования в ходе переговорного процесса по заключению договоров. В результате переговоров Канада и аборигенные общины совместно разработали альтернативные методы, благодаря которым обеспечивается соблюдение ясности наряду с обеспечением гарантий прав аборигенных народов. К их числу относятся "модель измененных правомочий"¹ и "модель отказа от правопритязаний"². В настоящее время эти подходы используются в качестве альтернативы вариантам модели, основанной на концепции "уступки прав, передачи прав и отказа от прав". В соответствии с моделью измененных правомочий права коренных народов не прекращаются, а преобразуются в правомочия, закрепляемые и определяемые договором. При втором подходе модель, основанная на

¹ Соглашение с племенем нисга.

² Соглашение с племенем тличо.

отказе от правопритязаний, применяется в сочетании с "упорядоченным процессом". В этом случае не происходит прекращения прав аборигенных народов; аборигенная группа выражает согласие пользоваться теми правами, которые закреплены и определены договором, и отказывается от притязаний на другие права аборигенных народов. В случаях, когда впоследствии устанавливаются права, не закрепленные договором, проводятся переговоры по включению этих прав в договор с указанием порядка их применения.

Ограничения на использование земель

40. Правительство Канады признало коллективный интерес аборигенных народов в сфере земельных отношений в Королевской декларации 1763 года, в которой содержится ряд положений, касающихся аборигенных народов, и основополагающее положение о признании того, что земли, не уступленные Короне или не купленные ею, сохраняются за аборигенными общинами. В этих положениях также признается, что такие земли могут быть куплены Коронай лишь с согласия общины. Этот коллективный подход к землевладению также нашел отражение в особенностях прав собственности аборигенных народов на землю, связанных с общинным правом, которое не поддается толкованию в полном объеме путем ссылок на нормы общего права, касающиеся недвижимости. По существу право собственности коренных народов на землю связано с коллективным интересом к земле, в связи с которым возникает право на исключительное использование земли и обладание ею, а также на ее занятие для проведения различных видов деятельности. Носителями этого интереса являются все члены аборигенной группы, и решения, касающиеся конкретного земельного участка, также принимаются в рамках всей общины. Поскольку содержание права аборигенного народа на землю является правом на саму землю, использование земель не ограничивается традиционными видами их использования. На практике виды деятельности, с целью осуществления которых община использует право аборигенных народов на землю, не ограничиваются, за исключением случаев, когда конкретный вид использования препятствует сохранению в будущем особых отношений между характером хозяйственного использования земель и характером духовной связи отдельной общины с землей. Это ограничение зависит от характера использования земель в прошлом и от совместимости нынешних или предлагаемых видов использования с использованием земли в будущем.

41. Ограничение аборигенных прав собственности на землю со стороны федеральных властей допускается только в особых обстоятельствах, когда необходимо обеспечить реализацию установленной законодательством цели, которая имеет "вынужденный и оправданный характер" и которая не идет вразрез с особыми доверительными отношениями между Коронай и аборигенными народами. Кроме того, после принятия

раздела 35 *Конституционного акта 1982 года* Корона не может более в одностороннем порядке прекращать права собственности аборигенных народов на землю.

42. Что касается земель резерваций, то в положениях *Закона об индейцах* также отражены особые формы землевладения, присущие аборигенным народам, и порядок отторжения земель резерваций в пользу Короны в определенных регулируемых законом обстоятельствах, аналогичный порядку отказа аборигенных народов от прав собственности на землю. По существу общей целью системы землевладения в резервации является сохранение коллективного интереса к земле. Использование земель резервации и извлечение из них выгоды отнесены к сфере компетенции всего племени в целом и являются коллективным правом членов племени как единого органа, а не правом какого-либо отдельного члена племени. Аналогичные мотивы нашли отражение как в договорах, заключенных в прошлом, так и в современных договорах, хотя в них охватываются различные категории земель.

Меры по ликвидации насилия в отношении женщин из числа аборигенных народов

43. В мае 2005 года правительство Канады заявило о своей поддержке инициативы "*Сестры по духу*", которая позволит Канадской ассоциации женщин коренного происхождения (КАЖК) создать потенциал, необходимый для сотрудничества с правительством Канады и другими женскими организациями аборигенных народов ("первых наций", инуитов и метисов) в целях реализации многостороннего подхода к решению проблемы насилия в отношении женщин из числа аборигенных народов, включая:

- проведение исследования по оценке расового и сексуального насилия в отношении женщин из числа аборигенных народов в целях определения масштабов проблемы и тенденций;
- осуществление национальной стратегии государственного образования с участием широкого круга лиц, ответственных за принятие политических решений, и заинтересованных сторон в целях накопления знаний по вопросам, касающимся последствий и причин насилия в отношении женщин из числа аборигенных народов, и их анализа;
- информационную политику, а также определение направления и разработку программ по вопросам, касающимся прав человека женщин из числа аборигенных народов и их социально-экономического, политического и правового статуса;

- рассмотрение возможностей для проведения на постоянной основе работы по вопросам, касающимся насилия в отношении женщин из числа аборигенных народов; и
- проведение независимой оценки в ходе третьего года осуществления в целях определения позитивных результатов и внесения изменений в сроки, приоритеты и последующие шаги.

Инициатива по борьбе с насилием в семье (ИБНС) и ее финансирование программ

44. Финансирование Инициативы по борьбе с насилием в семье по линии Программы для женщин из числа аборигенных народов, реализуемой министерством по вопросам канадского наследия, помогло группам, отстаивающим интересы женщин из числа аборигенных народов, в проведении их деятельности по: 1) рассмотрению и решению вопросов, связанных с насилием среди ближайших родственников и членов расширенных аборигенных семей, и 2) изучению и разработке целостных и учитывающих культурную самобытность подходов к реагированию на насилие в семье. В 2003 году департаментом по делам женщин Канады принято решение о выделении средств Инициативе по борьбе с насилием в семье (на сумму 1 млн. долл. на четыре года) с целью оказания поддержки деятельности женских организаций аборигенных народов по ликвидации насилия в отношении женщин из числа аборигенных народов. Кроме того, за последние два налоговых года по линии Женской программы департамента по делам женщин Канады женским организациям аборигенных народов выделено финансирование на сумму около 1,7 млн. долларов.

Вопросы занятости

Аборигенные народы

45. Доля работников из числа аборигенных народов, занимающих руководящие должности в государственном секторе, несколько превышает долю их представленности на рынке труда. В 2004 году на них приходилось 2,9% руководящих должностей, в то время как в 2001 году этот показатель составлял 2%, в то время, как на канадском рынке труда показатель их представленности составлял 2,5%. В частном секторе картина не является столь позитивной: в 2001 и 2004 годах на работников из числа аборигенных народов приходилось 0,8% руководящих должностей.

46. Правительство Канады признает, что аборигенные народы Канады сталкиваются с проблемами в таких областях, как развитие их человеческого капитала, доступ к экономической инфраструктуре и доступ к земле и ресурсам. В сотрудничестве с "первыми нациями", инуитами и метисами федеральное правительство проводит совместную работу с партнерами из провинциальных и территориальных органов и из частного сектора с целью развития потенциала общин аборигенных народов, позволяющего придать устойчивость их экономической деятельности и способствующего созданию партнерств и сокращению экономических барьеров для участия аборигенных народов в экономическом росте на местном и национальном уровнях.

Этнические/расовые группы

47. В государственном секторе имело место улучшение представленности "видимых меньшинств" на руководящих должностях: в 2001 году на их долю приходилось 3,4% руководящих должностей, а в 2004 году - уже 4,8%. Однако они по-прежнему недопредставлены с учетом доли их присутствия на рынке труда (12,6%)³.

48. В частном секторе их представленность выросла с 8,2% в 2001 году до 8,5% в 2004 году, что составляет около половины показателя, который отражал бы их справедливую представленность с учетом приходящейся на них доли на рынке труда.

49. Как уже отмечалось в предыдущих докладах, Канадская комиссия по правам человека по-прежнему проводит контроль за применением Закона о равноправии в сфере занятости в областях, относящихся к федеральной юрисдикции. К 2004 году она проверила 52% из почти 500 работодателей, на которых распространяется действие Закона и которые обеспечивают занятость 77% рабочей силы, охватываемой данным Законом. Было установлено, что 192 работодателя, обеспечивающие занятость 58% охватываемых работников, соблюдают положения Закона, а остальным работодателям было вновь предложено принять необходимые меры по обеспечению его соблюдения.

Признание иностранных дипломов

50. 25 апреля 2005 года правительство Канады публично выдвинула Инициативу в интересах работников, получивших профессиональную подготовку за рубежом (ИТВИ), направленную на улучшение интеграции иммигрантов и канадцев, получивших профессиональную подготовку за рубежом, в состав рабочей силы. Было объявлено о

³ Human Resources and Skills Development Canada, *Annual Report Employment Equity Act, 2004*, Government of Canada, 2004, 117 p.

выделении средств на интеграцию прошедших подготовку за рубежом врачей, младшего медицинского персонала и других работников сферы медицинского обслуживания; программу признания иностранных дипломов; создание канадского вебпортала, посвященного вопросам иммиграции; инициативу по повышению качества обучения языкам; и стратегию по недопущению расизма на рабочих местах, которая является составной частью плана "Канада для всех: план действий Канады по борьбе с расизмом".

51. Программа в области мультикультурализма, принятая министерством по вопросам канадского наследия, вносит вклад в признание иностранных дипломов путем финансирования проектов оказания помощи специалистам, получившим подготовку за рубежом, в преодолении барьеров на пути к их экономической интеграции. В 2004 году было объявлено о выделении по линии Программы в области мультикультурализма около 1 млн. долл. на реализацию двухлетней инициативы (2004-2006 годы), в рамках которой действующая в Британской Колумбии Сеть специалистов, получивших подготовку за рубежом, и "Круглый стол" по вопросам мобилизации проживающих в Онтарио специалистов разных категорий занимаются созданием и укреплением в различных провинциях Канады сетей специалистов, получивших подготовку за рубежом.

Статья 4: Запрет на пропаганду расизма

52. В связи с осуществлением этой статьи МКЛРД Канада представила информацию в документе "Обновленная информация в отношении тринадцатого и четырнадцатого докладов Канады" и в объединенном пятнадцатом и шестнадцатом докладе.

Применение судами раздела 718.2 Уголовного кодекса Канады

53. Как упоминалось в объединенном пятнадцатом и шестнадцатом докладе Канады, пункт 718.2 а) i) Уголовного кодекса предусматривает, что при наличии доказательств, согласно которым физическое насилие, имущественный ущерб, угрозы, преследования или любые другие уголовные преступления совершаются по мотивам ненависти, предвзятости или пристрастности, основанных на расовой принадлежности, национальном или этническом происхождении и т.д., эти мотивы рассматриваются в качестве отягчающих для целей вынесения приговора. Было зарегистрировано относительно небольшое количество преступлений, совершенных по мотивам предвзятости, пристрастности или ненависти, за которые в Канаде были вынесены обвинительные приговоры, и еще меньше дел, которые были рассмотрены апелляционными судами. В то же время есть основания, что во всех случаях, когда при отсутствии разумных оснований для сомнений было установлено наличие расовой мотивации, судьи выносили более жесткие приговоры.

54. Согласно толкованию судами подпункта 718.2 а) i), необходимо не только, чтобы ненависть являлась причиной уголовного деяния, но чтобы она являлась и основным мотивом преступления. В большинстве судебных решений ссылка на это положение приводится в такой форме, которая позволяет полагать, что, по мнению судей, законодательством повышено значение связанных с ненавистью мотивов в качествеотягчающего обстоятельства. Например, Апелляционным судом Альберты пересмотрен приговор, вынесенный по делу *R. v. Sandouga*, 2002 ABCA 196. Обвиняемый признал свою вину по обвинению в поджоге: он бросил бутылку с зажигательной смесью в здание синагоги, вследствие чего в здании начался пожар. По мнению суда, приговор в виде лишения свободы сроком на один год был явно недостаточным, поскольку проводивший судебное разбирательство судья неверно оценил степень моральной вины обвиняемого, не учел серьезные отягчающие обстоятельства и не уделил достаточно внимания принципам обличения и устрашения при вынесении приговора за совершение террористического акта. Суд также пришел к выводу о том, что судья, проводивший судебное разбирательство, не рассмотрел мотивы преступления, включая лежащие в его основе мотивы ненависти в отношении религиозной группы, которые усугубили последствия преступления. Суд ужесточил меру наказания с одного года до двух с половиной лет тюремного заключения.

55. В принятом недавно решении по делу *R. v. El-merhebi*, [2005] J.Q. No. 110, обвиняемый поджег библиотеку еврейской начальной школы. Сославшись, в частности, на дело *R. v. Sandouga*, суд назначил наказание в виде тюремного заключения на срок 40 месяцев. В мотивирующей части приговора суд отметил, что [перевод] "Мы не можем согласиться с тем, что на территории нашей страны отдельные лица или группы лиц с целью отстаивания своих убеждений нападают на людей независимо от их происхождения, религии или идеологии последних". Суд добавил, что канадские суды поддержали эти принципы при рассмотрении многочисленных дел.

Меры по искоренению деятельности, мотивируемой ненавистью

56. Весной 2004 года Постоянный комитет сената по правам человека рассмотрел резолюцию, касающуюся антисемитизма, принятую состоявшейся в Берлине в 2002 году Конференцией Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе. В резолюции содержится призыв к государствам-участникам проводить в своих соответствующих странах жесткую правоприменительную деятельность в связи с преступлениями на почве антисемитизма и решительно осуждать проявления насилия, связанного с антисемитизмом. Комитет заслушал свидетелей, и проведенные им слушания способствовали повышению информированности о проблеме антисемитизма в Канаде.

57. Правительство Канады приняло многосторонний подход в борьбе с деятельностью, мотивируемой ненавистью, сосредоточив основное внимание на поощрении взаимопонимания между культурами и партнерских отношений между общинами и на подготовке плана "Канада для всех: план действий Канады по борьбе с расизмом" (см. статью 7).

58. План действий предусматривает три инициативы, касаются осуществления статьи 4, в частности:

1) В 2002 году правительство Канады совместно с членами Совета Европы приняло участие в переговорах по *первому Дополнительному протоколу к Конвенции о киберпреступности о признании уголовным преступлением актов расистского и ксенофобского характера, совершаемых с использованием компьютерных систем*. Протоколом предусматривается согласование определений преступлений, мотивируемых расизмом, и осуществление международного сотрудничества в рамках их расследований и уголовного преследования за них. Канада подписала Протокол 8 июля 2005 года.

2) *Меры, применяемые в отношении жертв и обвиняемых в совершении преступлений на почве ненависти*. Данная инициатива позволяет удовлетворять особые потребности жертв преступлений, совершенных на почве ненависти, и принимать меры по сокращению числа рецидивов со стороны лиц, совершающих такие преступления. Особые потребности жертв учитываются путем проведения консультаций и исследований по определению таких особых потребностей; проверки эффективности подходов в рамках демонстрационных проектов, осуществляемых в интересах жертв преступлений, совершаемых на почве ненависти; повышения информированности юристов и поставщиков услуг об особых потребностях жертв преступлений; и распространения информации об эффективной практике, связанной с удовлетворением потребностей жертв. Повышению эффективности мер, принимаемых в отношении преступников, способствует проведение консультаций и исследований, направленных на определение эффективности воздействия мер и приговоров в отношении конкретных лиц, особенно к молодежи, совершающих преступления на почве ненависти; реализация демонстрационных проектов с целью апробирования мер, направленных на поощрение реабилитации; и обмена информацией с юристами по вопросам эффективности этих мер.

3) *Борьба с преступным разжиганием ненависти с использованием Интернета*. Канада принимает меры в целях создания линии доверия для приема

сообщений о преступлениях, связанных с разжиганием ненависти в Интернете, и обеспечения государством правового просвещения и информирования по вопросам пропаганды ненависти с целью углубления понимания характера этого вида преступности, а также проводит работу с провайдерами услуг Интернета по расширению возможностей правоприменения.

Меры, принятые против пропаганды расизма в средствах массовой информации

59. Правила Канадской комиссии по делам теле- и радиовещания и телекоммуникаций (ККТРТ) предусматривают, что в передаваемых программах не допускаются замечания или визуальные изображения, "которые служат или могут служить возникновению чувства ненависти или пренебрежительного отношения к отдельному лицу, группе или категории лиц на почве расизма, национального или этнического происхождения, цвета кожи, религии, пола, сексуальной ориентации, возраста или инвалидности, связанной с психическими или физическими расстройствами". Канадский совет по вещательным стандартам (КСВС), который является самостоятельным органом, представляющим доклады ККТРТ, контролирует соблюдение стандартов, принятых его членами (частными канадскими теле- и радиовещательными организациями), включая *Кодекс этических норм*. Этот Кодекс предусматривает, что радио- и телевещательные организации не допускают включения в свои программы оскорбительных или необоснованно дискриминационных материалов. Недавно КСВС создал свой вебсайт и выпустил информационную брошюру, доступную более чем на 30 языках, с тем чтобы как можно больше канадцев могли ознакомиться с кодексами КСВС и с процессом рассмотрения жалоб и получить доступ к ним.

60. В 2001 году Целевой группой по вопросам культурного многообразия на телевидении было проведено получившее широкий отклик качественное и количественное исследование, посвященное присутствию и отражению на телевидении этнокультурного многообразия коренных народов Канады. Его результаты были опубликованы в июле 2004 года и включают в себя широкий круг рекомендаций, касающихся инициатив в области теле- и радиовещания, которые направлены на расширение присутствия и отражение культурного многообразия Канады (http://www.cab-acr.ca/english/social/diversity/taskforce/report/cdtf_report_jul04.pdf). В марте 2005 года ККТРТ рассмотрела результаты этого исследования и прореагировала на него, приняв собственную программу в отношении теле- и радиовещательной отрасли, которая включает в себя пересмотр отраслевых кодексов и стандартов, с тем чтобы обеспечить в них надлежащий учет проблем, связанных с многообразием, и предусматривает

представление ежегодной отчетности о ходе работы по осуществлению рекомендаций и инициатив Целевой группы (<http://www.crtc.gc.ca/archive/ENG/Notices/2005/pb2005-24.htm>).

61. Программа в области мультикультурализма по-прежнему опирается на принятый недавно Ассоциацией директоров новостных программ радио и телевидения проект, направленный на более широкое отражение культурного многообразия в средствах массовой информации. Этот проект призван поощрять, поддерживать и содействовать справедливому представительству расовых и этнических меньшинств в средствах массовой информации.

Статья 5: Равенство перед законом

Сфера действия Канадской хартии прав и свобод

62. *Канадская хартия прав и свобод* является составной частью Конституции Канады. Целью Хартии, как и конституций других государств, является регулирование отношений между органами государственной власти и отдельными лицами. Поскольку органы государственной власти могут принимать и исполнять законы, которые влияют на права человека отдельных лиц, в *Хартии* определяются конституционные ограничения на осуществление государственных полномочий с целью обеспечения соблюдения прав человека. Хартия применяется на всех уровнях государственного управления Канады (федеральном, провинциальном, территориальном и муниципальном). Кроме того, канадские суды дали такое толкование Хартии, которое позволяет применять ее к организациям, контролируемым государственными органами или частными субъектами, при реализации конкретной государственной программы или стратегии. Однако с учетом цели Хартии, заключающейся в надзоре за деятельностью государственных органов, она, как правило, не применяется к не связанным с государством субъектам частного сектора. В то же время поведение субъектов частного сектора регулируется другими законодательными актами, касающимися, в частности, применения санкций за поведение дискриминационного характера (например, законодательством в области прав человека или *Уголовным кодексом*). Приводимые выше обстоятельства объясняют причину, в соответствии с которой было бы нецелесообразно расширять сферу действия Хартии за пределы признанных в настоящее время границ с целью ее применения к негосударственным субъектам.

Вопросы, касающиеся Закона об индейцах

63. *Право на заключение брака и выбор супруга.* Закон об индейцах не ограничивает право отдельных лиц на заключение брака и выбор супруга. В основе действующей

системы регистрации индейцев лежит установка на сохранение связей с первыми аборигенными народами Канады. Закон предусматривает создание системы регистрации индейцев в целях распространения на них некоторых программ и льгот федерального правительства. Принятыми в 1985 году поправками к *Закону об индейцах* отменены положения, в соответствии с которыми женщины утрачивали свой статус индейцев в случае заключения брака с лицами неиндейского происхождения и не допускалось предоставление статуса индейцев детям, родившимся в таком браке. Поправками 1985 года восстановлены права тех женщин и их детей, которые утратили статус индейцев до принятия поправок. Ими также определены правила регистрации, предусматривающие, что внуки, родившиеся после двух последующих поколений, установивших брачные связи с лицами неиндейского происхождения, не будут иметь права на такую регистрацию.

64. *Право на владение имуществом.* В индейских резервациях Канады отдельные лица владеют земельными участками на основании свидетельства о праве на владение, выдаваемого советом племени в соответствии с *Законом об индейцах* или обычаями, относящимися к распределению участков. Одной из целей системы землевладения в резервациях является сохранение коллективного характера землепользования. Правовое регулирование владения земельными участками и их передачи в пределах резервации ведется на основании *Закона об индейцах*, в котором отсутствуют положения по вопросу о недвижимости, находящейся в совместном владении супругов. Законы провинций и территорий, регулирующие право владения недвижимостью и ее передачи в связи с раздельным проживанием или разводом, не применяются на территории резерваций. Вопрос о недвижимости, находящейся в совместном владении супругов, на территории резервации представляет собой трудноразрешимую задачу, поскольку в нем находит отражение конфликт интересов отдельных лиц, касающихся обладания правами или их передачи, и интересов племени, связанных с сохранением коллективного характера землевладения в резервации.

65. В 2004-2005 годах сенатом и палатой общин проводились исследования по вопросу о недвижимости, находящейся в совместном владении супругов на территории резерваций, по итогам которых обе палаты сформулировали рекомендации, включающие в себя принятие временного законодательства, а в долгосрочной перспективе - проведение консультаций с организациями "первых наций" в целях нахождения законодательного решения данного вопроса.

66. *Право наследования женщинами и детьми из числа аборигенных народов.* В соответствии с *Законом об индейцах* не существует препятствий для женщин и детей из числа аборигенных народов, являющихся членами племени, в наследовании прав на землю в резервации в соответствии с порядком, установленным *Законом об индейцах*.

Имущественные интересы, касающиеся недвижимости и права наследования в резервациях индейцев, регулируются *Законом об индейцах*, которым предусматривается, что никакие положения Закона не препятствуют индейцу в разделении или передаче по завещанию его имущества по его воле.

67. Лица любого пола, которые не зарегистрированы в качестве индейцев и которые проживают в резервации или являются наследниками индейца, проживающего в резервации, не могут наследовать принадлежащие резервации земли, поскольку правообладание им допускается лишь в соответствии со свидетельством о владении, выдаваемым советом племени индейцев, в котором отражается коллективный характер интереса племени в землях резервации. Однако наследники этой категории могут наследовать доходы от продажи такого земельного участка.

Непропорционально высокая представительность лиц из числа аборигенных народов и "видимых меньшинств" в системе правосудия

68. Одна из инициатив, предусмотренных программой *"Канада для всех: план действий Канады по борьбе с расизмом"*, озаглавлена *"Решение расовых вопросов в системе правосудия"*. Этой инициативой предусматривается проведение исследований и консультаций в целях изучения проблемы непропорционально высокой доли некоторых групп в системе правосудия и оценки практики расово предвзятой категоризации, применяемой полицией и силами безопасности; разработки программных альтернатив по поощрению устранения любых нежелательных факторов расового характера при принятии решений в системе правосудия; проведения подготовки специалистов органов правосудия с целью выявления предвзятости и поощрения беспристрастности при отправлении правосудия; разработки и апробирования стратегий и программ по решению проблемы, связанной с чрезмерно высокой представленностью некоторых групп в системе правосудия.

69. В Канаде также принят ряд стратегий и программ, направленных на решение проблемы, вызванной чрезмерно высокой представленностью лиц из числа аборигенных народов в системе исправительных учреждений Канады, подробная информация о которых содержится в объединенном пятнадцатом и шестнадцатом докладе, представленном в соответствии с МКЛРД.

Сбор с иммигрантов за право на постоянное жительство

70. Программа по взиманию сбора с иммигрантов за право на постоянное жительство (РПРФ) была принята в 1995 году, с тем чтобы правительство могло сохранить важные

программы оказания помощи иммигрантам путем покрытия основной доли расходов иммиграционных служб лицами, которые непосредственно пользуются их услугами, а не всеми налогоплательщиками в целом. Некоторые из этих услуг включают в себя предоставление широких экономических и социальных возможностей, а также доступа к широкому кругу программ и услуг, реализуемых правительством.

71. Беженцы и лица, пользующиеся защитой, а также находящиеся на их иждивении дети освобождены от уплаты этого сбора. В связи с принятием в 2002 году *Закона об иммиграции и защите беженцев* определение понятия "ребенок, находящийся на иждивении", было расширено в интересах многих лиц, которые в соответствии с ранее действовавшим законодательством были вынуждены уплачивать РПРФ.

Закон о борьбе с терроризмом (ЗБТ)

72. В принятом Канадой *Законе о борьбе с терроризмом* содержится подробное состоящее из двух частей определение "террористической деятельности", которое включено в раздел 83.01(1) *Уголовного кодекса* и которое применяется к деятельности, осуществляемой на территории Канады или за ее пределами. Деятельность, подпадающая под одну из частей определения, является "террористической деятельностью".

В разделе 83.01(а) "террористическая деятельность" определяется как любые преступления, которые подпадают под действие основных конвенций и протоколов по борьбе с терроризмом, принятых Организацией Объединенных Наций. В результате определения предусмотренных в разделе 83.01(1)(а) преступлений в качестве террористической деятельности внутренне законодательство Канады по борьбе с терроризмом было приведено в соответствие с международными нормами. В свою очередь в содержащееся в разделе 83.01(1)(b) определение "террористической деятельности" включена формулировка, касающаяся действий или бездействия, совершаемого в полном объеме или частично "по политическим, религиозным или идеологическим целям, задачам или мотивам". Включение этой формулировки касается мотивов террористической деятельности, подпадающей под данное определение.

Вопреки мнению о том, что в этой формулировке неоправданное внимание уделяется ссылке на религию и что оно может послужить причиной для необоснованной религиозно предвзятой категоризации со стороны органов, обеспечивающих применение данного Закона, на самом деле эти слова ограничивают и сужают сферу тех видов деятельности, которые могут подпадать под данное определение. Включение в него мотивов "террористической деятельности" не направлено на криминализацию или выделение тех или иных лиц по признаку их религии, политических убеждений или идеологии; напротив, его следует воспринимать с учетом остальных положений определения, которые касаются деятельности, имеющей целью запугивание общественности в целом

или отдельной общественной группы. Важно подчеркнуть, что эти слова помогают проводить различие между террористической деятельностью и другими видами преступной деятельности, которые направлены на запугивание населения путем применения насилия.

73. Для разъяснения намерений законодателя в отношении формулировки определения "террористической деятельности" в разделе 83.01(1.1) *Уголовного кодекса* также содержится пункт толковательного характера, целью которого является "внесение большей ясности" и в котором отмечается, что выражение политических, религиозных или идеологических идей, убеждений или мнений, не подпадает под определение террористической деятельности, включенное в раздел 83.01(b), если оно не является действием или бездействием, которое соответствует критериям, определенным в этом пункте. Другими словами, фразу "по политическим, религиозным или идеологическим целям, задачам или мотивам" не следует вырывать из контекста.

74. Министерство юстиции Канады в сотрудничестве с министерством по вопросам общественной безопасности и обеспечения готовности на случай чрезвычайных ситуаций Канады проводило консультации с членами этнокультурных общин Канады, в частности с членами арабской и мусульманской общин, с тем чтобы выяснить последствия применения *Закона о борьбе с терроризмом* для их общин. В последний раз консультации проводились 29 ноября 2004 года. Предложения участников о внесении поправок в *Закон о борьбе с терроризмом* включали в себя как полную отмену *Закона о борьбе с терроризмом*, так и изъятие из него отдельных разделов, внесение в него дополнительных процедурных гарантий и уделение особого внимания потребности в проведении информационно-пропагандистских кампаний среди общественности. Должностные лица правительства приняли на себя ряд обязательств, включая: 1) прием письменных представлений; 2) информирование министров о содержании обсуждений; и 3) создание вебсайта, посвященного рассмотрению этого вопроса в парламенте (http://canada.justice.gc.ca/en/anti_terr/). Дополнительная информация о предложениях и обязательствах, сформулированных по итогам консультаций, включена в добавление 2.

75. Различные этнокультурные группы также выразили свои мнения и свое беспокойство в отношении последствий применения этого закона в ходе слушаний в парламентских комитетах, созданных с целью рассмотрения положений и сферы применения Закона (см. следующий пункт). Кроме того, должностные лица министерства по вопросам общественной безопасности и обеспечения готовности на случай чрезвычайных ситуаций Канады, министерства иностранных дел Канады, министерства по вопросам канадского наследия, Королевской канадской конной полиции, канадской службы безопасности и разведки, а также агентства по делам национального дохода

приняли участие в консультациях с этнокультурными общинами для изучения влияния национального законодательства в области безопасности на жизнь их соответствующих общин. Наряду с этим в июле 2005 года премьер-министр Канады провел обсуждения за "круглым столом" с канадскими имамами по вопросам борьбы с терроризмом.

76. Разделом 145 ЗБТ предусматривается проведение всестороннего парламентского рассмотрения положений и практики применения Закона через три года после его вступления в силу. Комитету(ам), создаваемому(ым) для проведения такого обзора, предлагается представить парламенту доклад о проведении обзора в течение года или в течение такого дополнительного времени, которое ему может быть выделено. В свою очередь для правительств устанавливается определенный период (120 дней для направления ответа на доклад Подкомитета палаты общин и 150 дней на доклад Комитета сената), в течение которого они направляют ответы в отношении любых рекомендаций о внесении изменений. В декабре 2005 года с целью проведения обзора ЗБТ был создан подкомитет палаты общин по вопросам общественной и национальной безопасности и специальный комитет сената по *Закону о борьбе с терроризмом*. В ходе слушаний, начавшихся в феврале 2005 года, эти комитеты рассмотрели широкий круг вопросов, касающихся ЗБТ, включая последствия ЗБТ для членов этнокультурных общин, а также другие инициативы в области национальной безопасности. Комитеты заслушали многочисленных свидетелей, включая свидетелей из числа этнокультурных и религиозных групп, в частности Канадского исламского конгресса, Канадской ассоциации юристов-мусульман, Канадского совета по вопросам американо-исламских отношений, Канадского еврейского конгресса, Канадско-арабской федерации и организации "Бнай Брит". С протоколом заседаний комитетов можно ознакомиться на вебсайтах: (http://www.parl.gc.ca/committee/CommitteeList.aspx?Lang=1&PARLSES=381&JNT=0&SELID=e21_&COM=9242) (Подкомитет палаты общин) и (http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=38&Ses=1&comm_id=597) (Специальный комитет Сената). Слушания завершились до роспуска парламента в ноябре 2005 года, однако доклады комитетов пока еще не утверждены. После созыва нового состава парламента ему предстоит рассмотреть вопрос о характере и сфере дополнительного парламентского рассмотрения ЗБТ в свете рекомендаций, включенных в раздел 145.

77. 27 апреля 2004 года федеральное правительство приняло первую всеобъемлющую национальную стратегию Канады в области безопасности. В документе *"Безопасность открытого общества: национальная стратегия Канады в области безопасности"* содержится комплексная стратегия и план действий, целью которых является предотвращение современных и будущих угроз. Ключевым элементом этой стратегии является учреждение «мультикультурного "круглого стола" по вопросам безопасности»

в целях проведения долгосрочного диалога по вопросам, относящимся к национальной безопасности, в той степени, в которой они влияют на общество, построенное на принципах многообразия и плюрализма. С учетом того, что правительство нуждается в помощи и поддержке со стороны всех канадцев, которая необходима для обеспечения эффективности его подхода к вопросам безопасности, "круглый стол" явится форумом для обсуждения складывающихся тенденций и новых изменений, обусловленных проблематикой национальной безопасности, и сыграет роль в улучшении информированности лиц, принимающих политические решения. Со времени его создания в 2004 году уже прошло три заседания в рамках "круглого стола".

Статья 6: Эффективная защита и средства правовой защиты

78. В период 2001-2004 годов Канадской комиссией по правам человека было официально зарегистрировано 478 жалоб на расовую дискриминацию. Комиссия приняла решение не рассматривать 28% таких жалоб по целому ряду причин, связанных с несвоевременной подачей жалобы, наличием альтернативных средств защиты, отсутствием правомочий у Комиссии или очевидной несущественностью содержания или оскорбительным характером жалобы. Остальные жалобы (72%) были рассмотрены.

79. Для рассмотрения жалоб на расовую дискриминацию установлены те же сроки, что и для жалоб, поданных по другим причинам. В 2002 году Комиссия по правам человека Канады внесла изменения в процедуру своей работы, целью которых является существенное сокращение времени, отводимого на процесс рассмотрения жалоб. В частности, речь идет о таких изменениях, как упорядочение процесса проверки жалоб и уделение большего внимания посредничеству, что расширило возможности Комиссии в плане эффективного рассмотрения жалоб. Через два года после начала реформ Комиссии удалось сократить количество нерассмотренных дел. В среднем сроки рассмотрения жалоб были сокращены в два раза: с 25 месяцев в 2002 году до почти 12 месяцев в 2004 году

80. Министерство по вопросам канадского наследия финансирует Программу помощи в связи с судебным обжалованием (ППСО), которая в свою очередь оказывает финансовую помощь в случае рассмотрения прецедентных дел, имеющих общенациональное значение, с целью внесения ясности в вопросы, касающиеся прав официально признанных общин, языковых меньшинств и равноправия групп, находящихся в неблагоприятном положении. ППСО оказывает помощь официально признанным языковым меньшинствам и находящимся в неблагоприятном положении лицам, а также группам, которые не могут без этой помощи отстаивать свои конституционные права и права, установленные Хартией в отношении своих языковых прав и предоставляемых им гарантий равноправия.

Согласно оценке, проведенной ППСО в 2003 году, оказываемая ею поддержка позволила добиться успеха при рассмотрении важных судебных дел, оказавших прямое влияние на осуществление прав и свобод, относящихся к сфере деятельности Программы. ППСО оказывает помощь лицам и группам из всех регионов страны, и, как правило, к ним относятся официально признанные языковые общины или такие находящиеся в неблагоприятном положении группы, как аборигенное население, женщины, расовые меньшинства, гомосексуалисты, лесбиянки и т.д. Программа также внесла свой вклад в укрепление сетей, целью которых является отстаивание языковых прав и равноправия. Деятельность программы была продолжена до 31 марта 2009 года.

Статья 7: Образование, культуры и информация

81. В апреле 2003 года министр по вопросам национальных культур провел "круглый стол" по вопросам межконфессиональных отношений, на котором религиозным лидерам различных конфессий была предоставлена возможность обменяться своим опытом в области развития и сохранения межкультурного и межконфессионального взаимопонимания в канадском обществе. "Круглый стол" также позволил религиозным лидерам обсудить вопрос об их роли в укреплении конструктивного диалога по вопросам взаимопонимания, в первую очередь с учетом международной обстановки.

82. Ассоциация юристов из числа коренных народов (ИБА) организовала конференцию "Ненависть и расизм в Канаде: поиски решений", которая прошла в Монреале с 20 по 23 марта 2004 года. ИБА предоставила возможность отдельным лицам и организациям со всей территории Канады встретиться и обсудить варианты надлежащего решения проблемы искоренения насилия в обществе. Конференция высказалась за модель канадского гражданства и гражданства, предоставляемого "первым нациям"/аборигенным народам, которая позволила представителям самых различных течений определить на практике оптимальные способы использования многообразия и избавления от деструктивных сил, питаемых расизмом и ненавистью. На заседаниях рассматривались доклады экспертных групп по таким темам, как ненависть и расизм, включая их причины и влияние на общины. ИБА провела совместную работу с членами аборигенных, еврейских, арабских, индо-канадских, афро-американских общин, а также других этнокультурных общин. В долгосрочной перспективе ИБА продолжит развитие прочих рабочих связей с партнерами и ассоциациями, принявшими участие в Конференции, и будет по-прежнему способствовать повышению информированности и просвещению общественности с целью поиска решений в деле ликвидации ненависти расизма в Канаде.

83. Программа по поощрению мультикультурализма, реализуемая министерством по вопросам канадского наследия, по-прежнему применяет подходы по борьбе с расизмом,

которые были изложены в предыдущих докладах. Она также продолжает оказывать поддержку этнокультурным организациям по осуществлению инициатив, направленных на борьбу с расизмом и укрепление взаимопонимания между различными культурами. Например, *Создание канадской сети выходцев из азиатских стран с целью борьбы с расизмом* является рассчитанным на многие годы проектом по наращиванию потенциала, цель которого заключается в осуществлении рекомендаций, подготовленных в рамках финансировавшегося ранее проекта под названием "Пропаганда борьбы с расизмом среди канадцев азиатского происхождения с учетом международных норм в области прав человека" (который также назывался "Общеазиатским проектом"). Целью нового проекта является укрепление сетей организаций, занимающихся решением вопросов, касающихся канадцев азиатского происхождения, повышением информированности и укреплением потенциала общин канадцев азиатского происхождения в области реагирования на проявления ненависти и расизма с уделением особого внимания молодежи.

Канада для всех: план действий Канады по борьбе с расизмом

84. 21 марта 2005 года правительство Канады приняло программу *Канада для всех: план действий Канады по борьбе с расизмом* и выделило 56 млн. долл. на пятилетний период с целью реализации новых инициатив по ликвидации расизма. Программой *Канада для всех* также предусмотрены инициативы и стратегии, относящиеся к программной деятельности 20 министерств. К целям плана действий относится укрепление социальной сплоченности, усиления законодательства Канады в области прав человека и демонстрация лидирующей роли федерального правительства в борьбе с расизмом. Правительство Канады придерживается твердого курса на разрушение барьеров, стоящих на пути полноправного участия в жизни канадского общества.

85. Опираясь на действующее законодательство Канады, а также на принятые стратегии и программы, план действий предусматривает многосторонний подход в рамках федеральных министерств и агентств. Он состоит из шести разделов, определяемых в качестве основных приоритетных направлений. К их числу относятся: 1) оказание помощи жертвам и группам, уязвимым к проявлениям расизма и соответствующим формам дискриминации; 2) разработка перспективных подходов по поощрению многообразия и борьбе с расизмом; 3) повышение роли гражданского общества; 4) укрепление регионального и международного сотрудничества; 5) обучение детей и молодежи по вопросам, касающимся многообразия и борьбы с расизмом; 6) противодействие ненависти и предвзятости.

86. К числу новых или дополнительных мер, которые правительство Канады примет с целью ликвидации расизма в канадском обществе, относятся:

- *Инициатива по расширению доступности учреждений.* Эта инициатива будет способствовать укреплению партнерства между федеральными учреждениями и этнокультурными и этнорасовыми общинами в целях отражения многообразия Канады в стратегиях, программах и услугах, реализуемых на федеральном уровне;
- *Сеть по консультированию правоохранительных органов в вопросах культурного многообразия аборигенного населения (ЛИЭД).* Целью сети ЛИЭД является проведение обучения, оказание поддержки и информирование правоохранительных органов Канады всех уровней в области эффективной практики, которая повысит их потенциал по обслуживанию аборигенных, этнокультурных и этнорасовых общин;
- *Сбор данных о преступлениях, совершаемых на почве ненависти.* Министерство по вопросам канадского наследия и Канадский центр судебной статистики (КЦСС) Статистического управления Канады разработают стандартную процедуру сбора данных, относящихся к преступлениям и инцидентам на почве ненависти;
- *Стратегия по созданию атмосферы гостеприимства в общинах.* Эта стратегия, реализуемая совместно с неправительственными организациями и партнерами из провинций, направлена на формирование в общинах более гостеприимной атмосферы в отношении новых иммигрантов, прибывающих в Канаду;
- *Стратегия по недопущению расизма на рабочих местах.* Этот проект реализуется на основе уже принимаемых мер по обеспечению равенства на рабочих местах. Стратегия позволит разработать новые меры и определить передовую практику, которые будут распространяться с целью ликвидации дискриминационных барьеров на рынке труда Канады.

87. Текст программы *Канада для всех: план действий Канады по борьбе с расизмом* препровождается совместно с настоящим докладом Комитету по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД).

Инициативы по проведению юбилейных и образовательных мероприятий

88. Для канадского общества было бы сложно смотреть в будущее без признания волнующих память событий прошлого. Министерство по вопросам культурного наследия совместно с канадскими этнокультурными общинами провело работу по определению тех общин, которые являются хранителями памяти, связанной с событиями канадской истории времен войны, или результатами современной иммиграционной политики.

89. Для оказания поддержки этим усилиям правительство Канады выделило на последующие три года 25 млн. долл. с целью финансирования инициатив по проведению юбилейных и образовательных мероприятий, которые прольют свет на вклад этих групп в формирование канадского общества и будут способствовать более глубокому пониманию канадцами позитивных аспектов многообразия Канады.

Распространение докладов и заключительных замечаний

90. Заключительные замечания Комитета по ликвидации расовой дискриминации и предыдущие доклады Канады были направлены во все федеральные министерства и всем правительствам провинций и территорий. Доклады Канады доступны общественности на вебсайте министерства по вопросам канадского наследия по адресу: (http://www.pch.gc.ca/progs/pdp-hrp/docs/index_e.cfm).

Часть IV

МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ ПРАВИТЕЛЬСТВАМИ ПРОВИНЦИЙ

Ньюфаундленд и Лабрадор

Статья 2: Законодательные, административные, судебные и другие меры

91. Соглашение об урегулировании претензий на земли инуитов Лабрадора предусматривает существенные права и льготы в отношении прав собственности, использования земли, ресурсов и управления ими, включая право на получение выгоды в случае их экономического освоения. Инуиты Лабрадора имеют приоритетное право на промысел диких животных, рыболовство и сбор растительных продуктов для удовлетворения потребностей в питании, а также в социальных и церемониальных целях, при условии обеспечения охраны природы в зоне расселения инуитов Лабрадора, в состав которой входят 72 520 кв. км суши, а также прилегающая морская зона площадью 48 690 кв. км. В пределах этой зоны инуиты Лабрадора имеют право собственности на 15 800 кв. км суши, которая рассматривается в качестве исконных земель инуитов. За исключением вопросов, касающихся прав держателей интереса, которые были определены в рамках Соглашения, инуиты будут самостоятельно регулировать выдачу разрешений на промысел диких животных, рыболовство и сбор растительной продукции на исконных землях инуитов.

92. Инуиты будут контролировать любые новые проекты по разработке полезных ископаемых на своих исконных землях в Лабрадоре. Горнодобывающие компании должны проводить переговоры с инуитами Лабрадора с целью заключения соглашения о воздействии на природную среду и выплаты им компенсации до начала проведения работ на их исконных землях в Лабрадоре. Кроме того, инуиты Лабрадора также будут получать 25% доходов провинции от разработки недр на их исконных землях в Лабрадоре. В пределах более широкой зоны расселения за пределами исконных земель инуитов Лабрадора крупные горнодобывающие компании будут обязаны проводить переговоры с инуитами Лабрадора в целях заключения соглашений о воздействии и выплате компенсаций, и инуиты будут получать 50% с первых двух миллионов долларов и 5% с дополнительных доходов провинции от разработки недр.

93. Инуиты Лабрадора и правительство провинции проведут совместную работу по подготовке плана землепользования в зоне расселения инуитов Лабрадора. Инуиты Лабрадора совместно с правительствами провинции и федерации также будут участвовать

в деятельности советов по регулированию промысла диких животных и рыболовства, которые готовят рекомендации для министров провинции и федерации, касающиеся сохранения и рационального использования животных ресурсов и запасов рыбы в пределах зоны расселения инуитов Лабрадора.

94. В ходе подготовки в Лабрадоре проекта разработки месторождения Войси-Бей заключено соглашение о развитии промышленности и занятости на территории месторождения Войси-Бей, в котором предусматривается политика приоритетов в области занятости. Кроме того, компания "Войси-Бей - никел, лтд." провела переговоры и заключила соглашение о воздействии на окружающую среду и о выплате компенсаций с народами ину и инуитами Лабрадора. В этих соглашениях предусматриваются конкретные условия развития промышленности и занятости для некоторых аборигенных групп, проживающих в районе горных разработок и горно-обогатительного предприятия. В соответствии с данными о занятости населения за май 2005 года благодаря реализации проекта по разработке месторождения Войси-Бей из 1 770 человек, получивших рабочие места в связи с реализацией проекта в Ньюфаундленде и Лабрадоре, 348 рабочих мест (20%) приходятся на долю представителей народов ину или инуитов.

95. В связи с проектом "Хаски уайт роуз", компания "Хаски" и ее подрядчики взяли на себя обязательства по предоставлению равного доступа к занятости и профессиональному обучению; они принимают конкретные меры по обеспечению равенства при трудоустройстве и многообразия на рабочих местах, а также по увеличению доли недопредставленных групп и их карьерного роста. В рамках проекта был разработан план содействия многообразию с целью упрощению доступа целевых групп к занятости и профессиональному обучению. В этом плане учтены подходы компании "Хаски", а также реализуемые ею принципы, процессы и инициативы в интересах достижения целей многообразия в ходе реализации проекта.

Статья 4: Запрет на пропаганду расизма

96. КККП Ньюфаундленда и Лабрадора занимается проведением подготовки своих сотрудников в целях повышения их информированности в вопросах культурного многообразия. С самого начала подготовки новые сотрудники проходят курс обучения в области прав человека. До завершения подготовки эти сотрудники проходят полный курс обучения по программе, посвященной преступности на почве ненависти, которая включает в себя проведение интерактивного обсуждения соответствующих вопросов с участием представителей групп меньшинств. Сотрудники полиции также принимают участие в рабочих совещаниях и курсах подготовки по таким темам, как дискриминация и притеснение на рабочих местах и в быту. Обеспечивается регулярное проведение таких

рабочих совещаний наряду с подготовкой по теме "Психология аборигенных народов". Вся эта деятельность проводится с целью информирования всех сотрудников об их индивидуальной ответственности как сотрудников полиции в интересах различных слоев общества.

97. Проводится активная кадровая политика, направленная на набор сотрудников из разных этнокультурных групп и из числа коренного населения провинции. В основе такого подхода лежит концепция формирования такого кадрового состава сотрудников полиции, который бы отражал состав населения, интересам которого она служит. В качестве примера этой деятельности можно отметить, что в настоящее время в нашей провинции доля лиц, относящихся к культуре микмак в бассейне реки Конн, к Федерации индейцев Ньюфаундленда, к метисам, к ину и к инуитам, составляет 3% от общей численности населения провинции, в то время как численность принятых на службу сотрудников из числа аборигенных народов является очень высокой. Работа по принятию на службу новых сотрудников получает поддержку, в частности, со стороны реализуемых на базе общин инициатив, в том числе в форме партнерства с Федерацией индейцев Ньюфаундленда. Этой программой охвачена молодежь аборигенных народов в возрасте от 19 до 29 лет, представителям которой в летний период предоставляется возможность принять участие в работе специализированных полицейских подразделений. В рамках этой программы молодые мужчины и женщины знакомятся с основными функциями сотрудника полиции и пропагандируют среди молодежи общины перспективность службы в полиции в качестве трудовой деятельности.

98. Служба по расследованию уголовных преступлений КККП проводит оценки всего круга вопросов, представляющих интерес в связи с преступной деятельностью, а также анализ вопросов, касающихся преступлений, совершаемых в провинции, на почве ненависти.

Статья 5: Равенство перед законом

99. В городе Гуз-Бей, Лабрадор, открыто новое здание суда, в котором имеется особая совещательная комната для вынесения приговоров. Кроме того, в прошлом проводилась работа по применению альтернативной процедуры вынесения приговоров в общинах ину с целью изменения или смягчения приговоров, назначаемых судами, но эта практика никогда не была официально утверждена. Министерство юстиции сотрудничает с вождями народа ину с целью создания в двух общинах народа ину института общинных работников по вопросам правосудия. Этот институт имеет своей целью оказание помощи правонарушителям в процессе их реинтеграции в общины и предоставление им более традиционных видов поддержки.

Статья 6: Эффективная защита и средства защиты

100. В период с 2003 года по май 2005 года Комиссия по правам человека получила 10 жалоб, касающихся дискриминации по признаку расовой принадлежности, пять из которых были отклонены, а пять находятся на рассмотрении. Семь полученных жалоб касались "национального происхождения". Три из них были отклонены, а в отношении остальных четырех должно быть проведено расследование. Имелась одна жалоба, поданная на дискриминацию по признаку "социального происхождения", которая находится на этапе расследования.

101. В декабре 2004 года были внесены поправки в *Кодекс по правам человека*, целью которых являлось исключение из этого Кодекса положений, касавшихся рассмотрения жалоб, подаваемых в связи с преференциями, предоставляемыми инуитам в соответствии с Соглашением между компанией "Войси-бей" и инуитами о воздействии на окружающую среду и выплате компенсаций. Эта поправка является эффективной мерой защиты и не позволяет подавать жалобы на дискриминацию по признаку расы в отношении программы позитивных действий, направленных на расширение возможностей трудоустройства для инуитов.

Статья 7: Образование, культура и информация

102. Департамент образования принял стратегию образования с учетом мультикультурализма (1992 год) и стратегию партнерства в области образования (1996 год), которые определяют порядок разработки учебных планов и отбор учебно-методических пособий в целом и содержание учебных программ по обучению общественным наукам и языкам в частности. Кроме того, учебные программы, начиная с детского сада до 12 ступени школьной системы, построены на основе идеи создания единого общества.

103. Действующие "Основы программы обучения в области общественных наук" (К-12) поощряют уделение первоочередного внимания общественным наукам, которые позволяют доносить до учащихся основные принципы демократии, в частности принципы свободы, равенства, человеческого достоинства, справедливости, верховенства закона, гражданских прав и ответственности, а также культурного многообразия. Принимаемые на базе этого документа учебные программы в первую очередь служат воспитанию учащегося в качестве личности и гражданина Канады и мира, который становится все более взаимозависимым. Они открывают перед учащимися возможности для изучения многосторонних подходов, которые могут использоваться для анализа и понимания своего

собственного мира и мира других людей. Кроме того, в основополагающем документе об изучении общественных наук определены шесть концептуальных принципов, которые должны использоваться при разработке учебных программ. Одним из этих принципов является принцип культурного многообразия. Он гласит, что учащиеся должны показать свое понимание культуры, многообразия и картины мира с учетом сходств и различий, находящихся свое отражение в различных личностных, культурных, расовых и этнических аспектах.

104. Идея создания единого общества и содействие этому процессу в рамках образования получила дальнейшее развитие в недавно принятом провинциальном учебном плане общественных наук (К-9). Руководящие принципы этого нового учебного плана включают учет многосторонних аспектов, способствующих развитию равенства и многообразия, что, в частности, должно содействовать взаимопониманию и информированности. Например, на первом уровне в качестве особо важных определены несколько областей обучения. Дети должны показать понимание сходства и различий социальных и культурных групп. Они также должны продемонстрировать понимание того, что люди, входящие в состав различных групп, наделены правами и обязанностями. Учебные пособия были подготовлены издателями исходя в первую очередь из необходимости оказания детям помощи в достижении таких результатов.

Остров Принс-Эдуард

Статья 2: Законодательные, административные, судебные и другие меры

105. Одной из целей Комиссии по вопросам государственной службы является оказание содействия в формировании такой государственной службы, которая бы отражала многообразие провинции. Принятая в мае 2002 года стратегия в поддержку многообразия и равноправия является важной инициативой по развитию и формированию государственной службы Острова Принс-Эдуард (ОПЭ). Правительство Острова Принс-Эдуард взяло твердый курс на создание позитивной атмосферы на рабочих местах, позволяющей признавать, уважать и соблюдать индивидуальность отдельных лиц. К целям этой стратегии относятся:

- повышение информированности о ценности многообразия на рабочих местах и более глубокое понимание этого вопроса;
- определение и изменения стратегий, процедур и практики, негативно влияющих на представителей целевых групп (аборигенных народов, групп "видимых меньшинств", инвалидов и женщин);
- расширение возможностей для квалифицированных представителей целевых групп в получении ответственных должностей на государственной службе; и
- использование в полном объеме разносторонних навыков, знаний и возможностей.

106. В 2002 году был официально учрежден Консультативный комитет по вопросам многообразия ОПЭ. Он представляет собой межведомственную группу по разработке стратегических основ для практической реализации принципа многообразия в государственном секторе. Комитет оказывает помощь и предоставляет консультации Комиссии по вопросам государственной службы ОПЭ в связи с разработкой программ обеспечения многообразия и равенства и по любым другим вопросам, касающимся многообразия на рабочих местах в государственном секторе. В состав Комитета входят представители Комиссии по вопросам государственной службы, правительственных департаментов, профсоюза служащих государственного сектора, Комиссии по правам человека ОПЭ и межведомственного секретариата по вопросам женщин.

107. Комиссия по вопросам государственной службы обеспечивает руководство, предоставляет свой экспертный потенциал и оказывает поддержку в связи с осуществлением инициатив по обеспечению многообразия на государственной службе. Правительственные департаменты при поддержке Консультативного комитета по вопросам многообразия и сотрудников кадровой службы осуществляют планы действий по найму представителей целевых групп и расширению возможностей занятости в летний период для учащихся из числа таких групп.

108. Во всех подразделениях государственной службы проводились обследования по вопросам многообразия на рабочих местах с целью выяснения кадрового состава и определения представленности целевых групп, на которых распространяются программы по обеспечению равноправия на рабочих местах. Были проведены обследования работающих по найму, собраны и обработаны данные в отношении представленности целевых групп. Эти данные используются для подготовки и реализации программ по обеспечению многообразия и равноправия, целью принятия которых является ликвидация препятствий для трудоустройства. Комиссия по вопросам государственной службы ведет реестр квалифицированных лиц из числа целевых групп и направляет представления различным правительственным организациям о создании возможностей для их трудоустройства.

Статья 7: Образование, культура и информация

109. Реализован ряд программ по подготовке и просвещению в области многообразия с целью углубления понимания важности многообразия на рабочих местах. Курсы подготовки проводились, в частности, по следующим темам: "Ценить наше многообразие", "Позитивное отношение к многообразию", "Многообразие на рабочих местах", "Ценить наши различия", "Многообразие и вопросы прав человека" и т.д. Занятия в рамках таких курсов были в первую очередь посвящены созданию на рабочих местах благоприятной атмосферы, исключающей притеснения и дискриминацию. Кроме того, Комиссия по вопросам государственной службы разработала учебные материалы по повышению информированности в области многообразия, которые в настоящее время уже включены в учебное пособие для недавно принятого на работу персонала. Материалы по поощрению многообразия публикуются и распространяются среди правительственных организаций и общинных групп. Создан вебсайт, посвященный вопросам многообразия, на котором размещена информация, касающаяся многообразия на рабочих местах (www.gov.pe.ca/diversity). Выпущены и распространены среди лиц, работающих по найму, и различных общинных групп тематический календарь "Многообразие на рабочих местах" и пропагандистский видеоматериал "Ценить наши различия".

110. В 2002 году Комиссия по вопросам государственной службы явилась инициатором учреждения ежегодно вручаемого приза за особый вклад в поощрение многообразия с целью признания деятельности отдельных лиц и групп, играющих ведущую роль в практической реализации принципов многообразия. Налаживание партнерства между департаментами, общинными организациями, школьными советами и другими организациями было в первую очередь направлено на поощрение культурного многообразия.

Новая Шотландия

Статья 2: Законодательные, административные, судебные и другие меры

111. В июне 2002 года в провинции Новая Шотландия начался переговорный процесс между проживающими в Новой Шотландии племенами народа микмак и правительством Канады, направленный на решение вопросов, касающихся прав аборигенных народов и договорных прав. Этот процесс, проводимый на постоянной основе, позволил достичь позитивных результатов в плане разработки проекта рамочного соглашения.

112. Комиссия по вопросам государственной службы отвечает за создание равноправных условий для трудоустройства на государственную службу Новой Шотландии. В период с 2000 по 2005 год на государственной службе отмечалось некоторое уменьшение общего числа представителей групп, охваченных планом позитивных действий. В январе 2000 года насчитывалось 49 человек из числа аборигенных народов, занятых на государственной службе, а в январе 2005 года этот показатель остался без изменений. В январе 2000 года на государственной службе было занято 200 человек из числа лиц африканского происхождения, проживающих в Новой Шотландии; в январе 2005 года этот показатель составлял 187 человек. В 2000 году на государственной службе было занято 72 человека из числа других "видимых меньшинств", а в 2005 году - 83. В 2000 году на государственной службе было занято 471 человек из числа инвалидов; в 2005 году - 400. В 2000 году на долю работников этой категории приходилось 7,82% от общего числа гражданских служащих; в 2005 году на них приходилось 7,24%.

113. По состоянию на март 2005 года в государственной службе Новой Шотландии на должностях, охватываемых системой компенсационной оплаты, в общей сложности насчитывалось 1 198 человек. Доля женщин составляла 45% (534) от этого общего числа, 4,67% (56) приходилось на инвалидов, 0,33% (4) - на лиц из числа аборигенных народов, 0,83% (10) - на проживающих в Новой Шотландии лиц африканского происхождения и 0,75% (9) - на лиц других "видимых меньшинств".

Статья 4: Запрет на пропаганду расизма

114. Состоявшееся 21 марта 2004 года под эгидой Комиссии по правам человека Новой Шотландии девятое ежегодное совещание, посвященное достижению согласия, прошло по теме "Средства массовой информации и расизм: информирование населения".

115. По итогам работы, проделанной в 2003 году Комиссией по расследованию Кирка Джонсона, региональная полиция Галифакса наняла двух консультантов для проведения совместно с Комиссией по правам человека Новой Шотландии оценки потребностей и изучения вопроса о расово предвзятой категоризации и дискриминации. В настоящее время эта работа продолжается. На уровне провинции также проводится обзор деятельности ее служб, в первую очередь полицейских служб, а также изучаются способы обеспечения равного обращения со всеми лицами.

Статья 5: Равенство перед законом

116. В сотрудничестве с федеральным правительством провинция финансирует Сеть по оказанию поддержки народу микмак в сфере правосудия (МЛСН). Эта новая инициатива позволила создать для народа микмак координирующую организацию по реализации ряда инициатив в области правосудия, включая программу трудоустройства представителей народа микмак в судебных органах, а также инициативу по реституционному правосудию (программа в области обычного права народа микмак). Кроме того, МЛСН в сотрудничестве с Трехсторонним комитетом по вопросам правосудия, в состав которого входят представители народа микмак и правительств Новой Шотландии и Канады, оказывает поддержку проведению культурных мероприятий в исправительных учреждениях Новой Шотландии для молодежи и взрослых.

117. В январе 2005 года в соответствии с законодательным актом было создано государственное управление по делам лиц африканского происхождения, проживающих в Новой Шотландии. 14 июля 2005 года был открыт его вебсайт (www.ns.gov.ca/ansa). Управление на постоянной основе проводит обсуждения с Генеалогическим обществом Африквилля, региональным муниципалитетом Галифакса, министерством по вопросам канадского наследия и агентством по изучению возможностей Атлантического побережья Канады, посвященные вопросам признания культурного и исторического значения Африквилля.

Статья 6: Эффективная защита и средства правовой защиты

118. В период 2001-2002 годов Комиссия по правам человека Новой Шотландии получила 104 жалобы на дискриминацию по признаку расы, этнического или национального происхождения. Одна жалоба касалась аборигенного происхождения, две - этнического/национального происхождения и 25 - расы или цвета кожи. В рассмотрении одной жалобы было отказано. В 2002 году действовало три комиссии по проведению расследований, одна из которых рассмотрела жалобу, поданную на

дискриминацию по признаку этнического или национального происхождения. Эта жалоба была удовлетворена.

119. В 2002-2003 годах Комиссия получила 86 жалоб на дискриминацию по признаку расы, этнического или национального происхождения. Две жалобы касались этнического/национального происхождения, а 16 - расы или цвета кожи. В 2003 году работало пять комиссий по проведению расследований, одна из которых рассмотрела жалобу на дискриминацию по признаку расы или цвета кожи. Данная жалоба была удовлетворена.

120. В 2003-2004 годах Комиссия получила 86 жалоб на дискриминацию по признаку расы, этнического или национального происхождения. Две жалобы касались этнического/национального происхождения, а 16 - расы или цвета кожи. Было отказано в рассмотрении 48 жалоб. В 2003 году работали пять комиссий по проведению расследований, одна из которых рассмотрела жалобу на дискриминацию по признаку расы или цвета кожи. Данная жалоба была удовлетворена.

121. В 2004 году комиссиями по проведению расследований было принято 11 решений, два из которых касались компенсации расходов, связанных с жалобой на дискриминацию по признаку расы, которая была удовлетворена комиссией в 2003 году.

Статья 7: Образование, культура и информация

122. Все дети, проживающие в Новой Шотландии, имеют право на посещение государственной школы, а родители обязаны обеспечивать, чтобы дети посещали школу или получали школьное образование в какой-либо другой приемлемой форме. Для зачисления ребенка в государственную школу родителям необходимо лишь представить свидетельство о рождении ребенка или документ, подтверждающий место жительства, например квитанцию на оплату коммунальных услуг или водительские права.

123. В провинции Новая Шотландия был принят закон о создании Совета народа микмак по вопросам образования (МК). МК является координирующей организацией народа микмак, позволяющей реализовать принцип самоуправления в находящихся в его ведении образовательных учреждениях и формировать развитую в культурном отношении систему образования для учащихся из числа народа микмак в Новой Шотландии.

124. В провинции установлены правила, касающиеся участия представителей народа микмак в работе региональных школьных советов, и создан Совет по вопросам

образования народа микмак, целью которого является оказание министру просвещения консультативной помощи по вопросам образования применительно к "первым нациям".

125. В 2000/2001 учебном году для учащихся Новой Шотландии из числа лиц африканского происхождения была принята программа по образованию и культурному развитию. В некоторых школах Новой Шотландии началось преподавание языка народа микмак. В 2002/2003 учебном году в старших классах началось преподавание дисциплин, относящихся к истории канадцев африканского происхождения и народа микмак. В 2004/2005 учебном году для начальных классов системы государственных школ была принята программа по поощрению расового равноправия.

126. Получению высшего образования лицами из числа аборигенных народов и лицами африканского происхождения, которые проживают в Новой Шотландии, способствуют программа Комиссии по профессиональному обучению и трудоустройству лиц из числа аборигенных народов и принятая Университетом Далхаузи программа переходного года. Зачисленные в университет в рамках этих программ клиенты общинных служб сохраняют за собой право на доплаты к доходу в течение всего времени их обучения в системе послешкольного образования и участия в программах подготовки. В 2000 году в состав каждого школьного совета Новой Шотландии было избрано по одному жителю Новой Шотландии африканского происхождения.

127. 20 июля 2005 года правительством провинции было объявлено о выделении для учащихся Новой Шотландии африканского происхождения 1 млн. долларов в целях расширения их возможностей для повышения квалификации и оказания им дополнительной поддержки для получения школьного образования. В рамках других инициатив будет нанято дополнительное количество работников по оказанию поддержки учащимся, а также будут увеличены размеры стипендий в общинных колледжах.

128. Стипендии для учащихся системы послешкольного образования и подготовки были выделены 198 канадским учащимся африканского происхождения. Кроме того, были предоставлены стипендии, поощряющие выпускников заняться преподавательской и научной работой.

129. Комиссия по правам человека Новой Шотландии продолжает свою деятельность по пропаганде прав человека и борьбе с расизмом в рамках празднования международного Дня прав человека и Международного дня борьбы за ликвидацию расовой дискриминации (21 марта). Последние мероприятия проводились по следующим темам:

- "Общие страхи: диалог в пользу мира": проведены дискуссии, посвященные отрицательным последствиям, которые испытывали на себе различные группы в период кризисов, возникавших на протяжении истории, в частности после атак террористов 11 сентября 2001 года;
- 9 и 10 мая 2005 года Комиссия по правам человека Новой Шотландии провела форум общественности на тему "Раса и самобытность: навстречу изменениям";
- "Преодоление границ: агрессивность, права человека и общество";
- "Права человека в жизни людей: (роль) модели изменений";
- "Расизм: прошлое, настоящее и будущее"; в рамках этого мероприятия проведены дискуссии по группам с участием молодежи и лиц старших возрастов, которые представляли аборигенные, еврейские, ливанские и африканские общины Новой Шотландии;
- "Расизм и экономика: изменения, которые приносят доход".

130. Комиссия вносит свой вклад в реализацию инициативы Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), которая была выдвинута в 2004 году с целью создания международной коалиции городов против расизма по принципу сети для обмена информацией, опытом, знаниями и планами по активному противодействию расизму, дискриминации и ксенофобии.

131. В 2004/2005 финансовом году в отдел по расовым отношениям и позитивным действиям на условиях полной занятости был назначен уполномоченный по правам человека, в круг ведения которого входят разработка и поощрение программ и стратегий, направленных на ликвидацию расовой дискриминации во всех сферах жизни общества. Этот отдел проводит рабочие совещания и курсы подготовки кадров для учреждений и организаций по вопросам многообразия и прав человека; количество заявок на проведение учебных мероприятий увеличилось на 28%.

132. Комиссия по правам человека Новой Шотландии принимает активное участие в учебно-просветительских мероприятиях, посвященных правам человека, которые проводятся в государственном и частном секторах, а также среди широкой общественности. Кроме того, Комиссия отметила, что за последние несколько лет и другие организации нашего общества, в частности колледжи и университеты, стали заниматься организацией общественных форумов по собственной инициативе, что также способствует повышению информированности в области многообразия.

Нью-Брансуик

Статья 1: Определение, толкование и общие замечания

133. В Нью-Брансуике термин "видимое меньшинство" используется в рамках проекта "Программы и услуги в области занятости", осуществление которого началось в марте 2005 года, и служит для обозначения новой "приоритетной группы". В этой связи этот термин не означает какое-либо отдельное лицо с точки зрения его принадлежности к отдельной расовой или этнической группе. Напротив, он применяется ко всем лицам, относящимся к меньшинству, которое может включать в себя целый ряд расовых или этнических групп. Когда речь идет о конкретной расовой или этнической группе, делается упор на то, чтобы обозначать входящих в нее лиц "на основе [их] самоидентификации".

Статья 2: Законодательные, административные, судебные и другие меры

134. Стратегия поощрения занятости аборигенного населения была принята уже до 2003 года, и ее реализация в провинции Нью-Брансуик привела к целому ряду положительных результатов в плане трудоустройства аборигенного населения. В 2004 году было инициировано или продолжено осуществление около 20 проектов по трудоустройству аборигенного населения, которые были приняты в результате партнерского сотрудничества аборигенных общин/организаций с департаментами провинции и департаментами федерального правительства.

135. Одним из таких проектов явилась инициатива службы занятости аборигенного населения, в центре внимания которой находится подготовка лиц из числа аборигенного населения к трудовой деятельности. Эта инициатива преследует три цели, одна из которых непосредственно направлена на формирование в провинции Нью-Брансуик такой атмосферы на рабочих местах, которая бы в большей степени отвечала принципу вовлечения в общественную жизнь. Этот компонент инициативы охватывает программные элементы, связанные с оказанием поддержки исследованиям, партнерским отношениям, информационно-пропагандистской деятельности и созданию рабочих мест.

Статья 5: Равенство перед законом

136. Правительство Нью-Брансуика реализует Программу альтернативных мер (АМП), которая позволяет находить альтернативу проведению официального судебного процесса. Она представляет собой реализуемую общинами программу, направленную на избежание

вынесения приговоров, которая позволяет молодежи или взрослым урегулировать свои конфликтные отношения с законом (правонарушения) в рамках общины. Большинство программ предусматривает участие несовершеннолетнего/взрослого правонарушителя, жертвы и общины.

137. Особое внимание уделялось различным общинам "первых наций". Например, в Фредериктоне для проведения работы с тремя общинами "первых наций" по таким программам, как Программа альтернативных мер и Программа альтернативных способов уплаты штрафов (ФОП), были наняты сотрудники из числа аборигенного населения. Программа ФОП принята в интересах взрослых и молодежи, которые не имеют возможности выплатить штрафы и которые в добровольном порядке соглашаются отработать причитающуюся с них сумму в интересах общины.

138. В течение длительного времени Нью-Брансуик проводил совместную работу с управлением по вопросам правосудия аборигенных народов министерства юстиции Канады в целях оказания финансовой помощи и помощи натурой различным службам, занимающимся реститутивным правосудием и работой с жертвами.

139. Исходя из принципов, одобренных Организацией Объединенных Наций в 2002 году, в Нью-Брансуике разработаны основы реститутивного правосудия. Предлагаемые основы реститутивного правосудия применимы как к взрослым, так и к молодежи; они будут реализованы на основе уже принятых подходов в области реститутивного правосудия, в частности программ альтернативных мер, деятельности неформальных аборигенных организаций по реабилитации использования внесудебных мер.

140. Внедрение практики, определенной в документе по основам реститутивного правосудия, потребует осторожного подхода, с тем чтобы заручиться поддержкой общественности и сохранить доверие к системе правосудия. Также необходимо учитывать заинтересованность аборигенных общин в традиционных подходах к разрешению конфликтных ситуаций, в частности, в том что касается вынесения приговоров и деятельности неформальных организаций по реабилитации.

141. Процессы реститутивного правосудия могут использоваться в интересах взрослых и молодежи и осуществляться как на этапе, предшествующем предъявлению обвинения, так и после вынесения приговора.

Статья 6: Эффективная защита и средства правовой защиты

142. В 2003-2004 годах Комиссия по правам человека Нью-Брансуика закончила рассмотрение 16 жалоб на дискриминацию по признаку расы, цвета кожи, родового и национального происхождения.

143. Ни одна из 16 жалоб не была основана только на расовом признаке; одна жалоба была основана только на признаке, связанном с цветом кожи; три жалобы были связаны лишь с родовым происхождением; а одна жалоба - только с национальным происхождением. Остальные 11 жалоб были поданы по более чем одному основанию, а пять жалоб касались языка (французского или английского).

144. Одна жалоба на дискриминацию по признаку национального происхождения явилась основанием для проведения в данный период судебного разбирательства. Жалоба по делу *Tarek Sahyoun v. ACAA et al.* рассматривалась осенью 2003 года, а решение по ней было вынесено в июле 2004 года. В жалобе утверждалось, что правила Атлетической ассоциации колледжей Атлантического побережья – согласно которым количество иностранных студентов, имеющих право участвовать в мужской футбольной команде университета, не должно превышать трех человек, – являются проявлением дискриминации по признаку национального происхождения и места происхождения. Совет пришел к выводу о том, что правила, регулирующие деятельность спортивных клубов, "не относятся к устанавливаемым Канадой нормам" и устанавливаются с учетом места жительства и гражданства, и поэтому Совет не имеет полномочий для рассмотрения жалобы.

145. Комиссия учитывает принцип, нашедший отражение в канадской судебной практике в области прав человека, согласно которому дискриминация должна быть только одним из факторов, наряду с другими факторами, при установлении причинно-следственной связи поведения, в отношении которого выдвигаются претензии. По этой причине Комиссия весьма широко толкует свои полномочия при расследовании жалоб на расовую дискриминацию. Такая широта подхода на первоначальном этапе является наилучшим объяснением относительно большого числа отказов в принятии жалоб на дискриминацию по признаку расы и расовой принадлежности на последующих этапах работы Комиссии. Значительная доля полученных жалоб в этой области приходится на жалобы, подаваемые в связи с дискриминацией по признаку языка от представителей официальных франкоязычной или англоязычной общин; эта категория жалоб рассматривается в качестве одной из форм жалоб на дискриминацию по признаку родового происхождения.

Статья 7: Образование, культура и информация

146. Благодаря *Инициативе по расширению доступа к профессиональной подготовке*, принятой в рамках реализуемой правительством провинции стратегии трудоустройства аборигенного населения, в Общинном колледже Нью-Брансуика (ОКНБ) увеличилось количество лиц из числа аборигенных народов, проходящих и заканчивающих курс послешкольного образования по стандартным и специализированным программам подготовки.

147. Абитуриентам из числа аборигенного населения, желающим подать заявление о прохождении обучения по стандартным программам ОКНБ, предлагается использовать процедуру распределения мест для студентов из числа аборигенного населения, указав в заполняемом по стандартной форме заявлении свою национальную принадлежность. Система распределения мест для студентов из числа аборигенного населения предусматривает, что для абитуриентов из числа аборигенного населения резервируется определенное количество мест, т.е. одно место в каждой программе, предусматривающей менее 20 мест, и одно место из 20 в программах, предусматривающих более 20 мест. Места резервируются до 1 марта каждого года.

148. Правительство Нью-Брансуика выделяет все больше средств в рамках партнерства с общинами народов микмак и малисеет в целях реализации образовательных инициатив для детей из числа "первых наций". В 2003-2004 годах были созданы координационные группы, включающие представителей департамента образования, школьного округа и "первых наций", целью которых является рассмотрение вопросов, связанных с успеваемостью учащихся из общин "первых наций". В рамках *программы обеспечения качества школьного образования и высокой успеваемости* ставится задача повысить долю учащихся из числа "первых наций", заканчивающих учебные заведения, и координационные группы являются форумом для обсуждения аналогичных инициатив.

149. Департамент образования будет проводить совместную работу с общинами "первых наций" в целях повышения успеваемости учащихся из числа "первых наций" как в государственных, так и в общинных школах. Департамент по-прежнему будет обеспечивать учет культурных особенностей в программах государственных школ и оказывать поддержку специальным учебным планам и услугам, в частности обучению на языковых курсах и проведению мероприятий по повышению информированности. В настоящее время разрабатывается план действий, направленный на оказание содействия переводу учащихся из числа "первых наций" в государственную систему образования.

150. *Инициатива Нью-Брансуика в области образования* является примером усилий правительства Нью-Брансуика по обеспечению, в рамках *Повестки дня по повышению качества обучения*, достижения учащимися наивысшего уровня академической успеваемости. *Инициатива Нью-Брансуика в области образования* охватывает 14 "первых наций" Нью-Брансуика, которые объединили свои усилия с целью заключения соглашений, касающихся обучения, расширения специальных образовательных услуг и укрепления связей между "первыми нациями", департаментом образования и местными школьными округами. В состав комитета входят представители департамента по вопросам индейцев и развития северных территорий, секретариата Нью-Брансуика по делам аборигенного населения и департамента образования. На реализацию *Инициативы Нью-Брансуика в области образования* федеральным правительством будет выделено 400 000 долл., а вклад правительства провинции будет включать создание должности специалиста по методике обучения в системе образования аборигенного населения, обмен опытом и повышение квалификации.

151. В настоящее время проводится обзор по теме *Всеобщее образование: обзор подготовки программ и услуг в Нью-Брансуике*, который знаменует признание того факта, что образовательная среда и проблемы образования претерпели существенные изменения. Одной из поставленных проблем является повышение успеваемости учащихся из числа "первых наций" с особыми потребностями, обусловленными особенностями их развития.

Пропаганда мультикультурализма

152. Начиная с 1997 года различным организациям и этническим группам провинции, пропагандирующим мультикультурализм, ежегодно выделялись гранты на сумму 29 400 долларов. Деятельность по проектам включала образование, направленное на борьбу с расизмом, инициативы в области обеспечения взаимного уважения представителей разных культур, общинное развитие и проведение выставки с участием представителей разных культур, подготовку специалистов в области учета культурного многообразия на рабочих местах и в общинах, осуществление молодежных программ, посвященных мультикультурализму, и борьбу с расизмом и дискриминацией.

153. В связи с признанием растущей потребности в повышении информированности о культурном многообразии в регионах бюджет департамента для выделения грантов на программы развития мультикультурализма в текущем году был увеличен в три раза с целью увеличения числа мероприятий, проводимых в рамках принятой в провинции стратегии в области мультикультурализма в целях обеспечения равного обращения с гражданами, представляющими все культуры.

Квебек

Статья 2: Законодательные, административные, судебные и другие меры

154. *Законом Квебека об уважении равноправного доступа к занятости в государственных органах*, который вступил в силу в апреле 2001 года, установлен конкретный порядок предоставления равного доступа к занятости во всех государственных органах, в которых работают 100 и более сотрудников (в государственных организациях, муниципалитетах, школьных советах и медицинских организациях и социальных службах). Закон обеспечит повышение представленности в этих органах групп, являющихся жертвами дискриминации. Ответственность за применение данного Закона возложена на *Комиссию по правам человека и правам молодежи*.

155. Согласно данным переписи 2001 года, уровень безработицы среди проживающих в Квебеке иммигрантов составлял 11,7% по сравнению с 7,8% среди неиммигрантов и 8,2% для населения в целом. Уровень безработицы среди иммигрантов, т.е. тех лиц, которые проживают в Квебеке менее пяти лет, достигает 20,5%, а среди женщин-иммигрантов, проживающих в Квебеке менее пяти лет, - 22,2%. Кроме того, доля лиц, рожденных за пределами Канады и получающих помощь по безработице, по состоянию на март 2005 года достигала почти 18,6%.

156. В мае 2005 года в Квебеке принята *Программа помощи в области трудоустройства иммигрантов и представителей "видимых меньшинств"* (ППТИМ), которая является новой программой оказания поддержки в деле интеграции иммигрантов и представителей "видимых меньшинств" на рынке труда. Этой программой предусматриваются льготы для малых и средних предприятий в связи с наймом лиц этой категории и оказание поддержки, направленной на их закрепление на рабочих местах. Согласно прогнозам, ежегодно по линии этой программы будут получать помощь от 325 до 675 человек.

157. Особое внимание в Квебеке уделяется определенным группам, которые находятся в неблагоприятном положении в связи с поиском рабочих мест, в первую очередь новым иммигрантам и представителям "видимых меньшинств". Некоторые применявшиеся ранее меры, направленные на закрепление этих групп на рынке труда, были пересмотрены. Одна из таких мер предусматривает такие формы трудоустройства иммигрантов, которые позволяют им приобретать трудовой опыт. Кроме того, организация *Занятость в Квебеке* принимает участие в реализации программ профессиональной подготовки, направленных

на трудоустройство иммигрантов (в частности, младшего медицинского персонала и инженеров), получивших профессиональную подготовку в других странах.

158. Особые усилия прилагаются в целях упрощения процедур признания дипломов, профессиональной подготовки и опыта, полученных за пределами Канады. В 2004 году парламентским комитетом проведено исследование конкретных вопросов, касающихся доступа к регламентируемым законодательством профессиям и занятиям. В этой связи была создана рабочая группа, получившая мандат по проверке выполнения рекомендаций, предложенных парламентским комитетом.

159. В мае 2004 года начата реализация экспериментальной программы *Плюрализм в Квебеке*, целью которой является определение возможностей для содействия социальной и профессиональной интеграции молодежи Квебека в возрасте от 16 до 24 лет, принадлежащей к культурным общинам и "видимым меньшинствам", на которую приходится наибольшая доля школьного отсева, наиболее высокая численность лиц с низкой успеваемостью и наиболее высокий уровень безработицы по сравнению с показателями для населения Квебека в целом. Кроме того, действует программа для недавно иммигрировавшей в Квебек молодежи в возрасте от 16 до 35 лет. Программа *Плюрализм в Квебеке* включает в себя экспериментальные проекты, посвященные двум темам: выход на рынок труда и повышение образовательного уровня с использованием института наставничества в качестве одной из форм оказания помощи молодежи этой категории. Наряду с этим экспериментальные проекты направлены на создание новых партнерств для оказания поддержки молодежи из числа целевых общин. Правительство Квебека также намеревается принять меры в целях ослабления влияния факторов, которые связаны с социально-экономическим неравенством и могут явиться причиной проявления предрассудков и дискриминации.

Расово предвзятая категоризация

160. В августе 2003 года была создана рабочая группа по вопросам расово предвзятой категоризации, сопредседателями которой являются *департамент по вопросам иммиграции и культурных общин* и *департамент общественной безопасности* и которая объединяет представителей *Комиссии по правам человека и правам молодежи*, *Совета по межкультурным отношениям*, полицейских служб и общинных групп. Первым результатом деятельности рабочей группы явилось заключение соглашения между *министерством по делам образования, досуга и спорта* и *Национальной школой полиции* о включении уже в сентябре 2005 года вопроса, касающегося расово предвзятой категоризации, в программу подготовки будущих служащих полиции. Этот вопрос будет включен в дополнение к уже содержащейся в программе теме подготовки по вопросам

культурного многообразия и этических норм. Кроме того, *Комиссар по вопросам профессиональной этики полиции Квебека* инициировал проведение ряда совещаний по повышению информированности в интересах различных культурных общин с целью доведения до них профессионального этического кодекса служащих полиции и их информирования о средствах защиты, доступных лицам, которые считают, что они подверглись ненадлежащему обращению со стороны полиции.

161. *Полицейская служба Монреаля (ПСМ)* реализовала различные меры по борьбе с дискриминацией и расово предвзятой категоризацией, включая:

- принятие программы обеспечения равного доступа и плана действий по набору сотрудников полиции и гражданских служащих из числа различных этнических групп и аборигенных общин;
- включение в курс подготовки сотрудников полиции и гражданских служащих, занимающих руководящие должности, предмета, посвященного основам культурного многообразия;
- принятие целенаправленной политики, касающейся незаконной расово предвзятой категоризации, в рамках которой ПСМ проводит твердый курс на пресечение всех форм незаконной расово предвзятой категоризации и предъявляет ко всем своим служащим требования выполнять свои обязанности при полном соблюдении прав и свобод отдельных лиц;
- создание в декабре 2003 года механизма для контроля связей с общинами в рамках комитетов, сформированных из представителей культурных общин (включая молодежь), с целью определения их потребностей и проблем в области безопасности. ПСМ разработала общие руководящие принципы на основе рекомендаций, предложенных этими комитетами, а также две стратегии по укреплению связей с общинами. Рекомендации, предложенные этим механизмом, также позволили принять в марте 2005 года план действий по укреплению связей с этими культурными общинами.

162. *Служба безопасности Квебека* осуществила ряд мер по противодействию расово предвзятой категоризации, к числу которых, в частности, относятся:

- стратегия поддержания связей с культурными общинами, в которой признается важность всего многообразия общин и осуждаются все формы нетерпимости или дискриминации, проявляемые по отношению к культурным общинам;

- стратегия, принятая с целью недопущения притеснений на рабочем месте и проявлений дискриминации по отношению к лицам или группам из числа культурных общин;
- участие в работе Консультативного комитета правоохранительных органов по вопросам культурного разнообразия аборигенного населения (ЛИЭД), который представляет собой созданный КККП подкомитет Канадской ассоциации начальников полиции, в котором представлены различные полицейские службы страны и цель которого состоит в определении масштабов явления и в формировании сети по обмену информацией;
- курсы профессиональной подготовки, проводимые с целью информирования сотрудников *Службы безопасности Квебека* об особенностях жизни аборигенного населения, что помогает им в борьбе с предрассудками и упрощает их работу с лицами из числа аборигенного населения;
- принятие программы равного доступа к занятости, предусматривающей различные меры по повышению численности сотрудников полиции из числа аборигенного населения и культурных общин и содействию их трудоустройству в полицейских службах.

163. В июне 2005 года *Комиссия по правам человека и правам молодежи* приняла определение понятия расово предвзятой категоризации.

Статья 5: Равенство перед законом

164. 13 декабря 2002 года правительство Квебека приняло *Закон о борьбе с бедностью и социальным отчуждением*. Новые иммигранты, члены "видимых меньшинств" и лица из числа аборигенного населения были определены в качестве групп, которые в наибольшей степени затронуты бедностью и в интересах которых в предстоящие несколько лет должны быть сделаны особые усилия. План действий правительства Квебека по борьбе с бедностью и социальным отчуждением был обнародован в апреле 2004 года. Этот план действий получил название "Примирение свободы и социальной справедливости: задачи на будущее"; им предусматривается ряд мер, которые должны быть реализованы в течение пятилетнего периода.

165. В 2004 году в районах проживания общин аборигенного населения Квебека созданы новые центры помощи жертвам преступлений (ЦПЖП) и приняты меры по найму

сотрудников ЦПЖП из числа лиц, проживающих в этих общинах. ЦПЖП оказывает неотложные услуги всем лицам, ставшим жертвами преступлений, членам их семей и свидетелям. Эти услуги также доступны лицам, не имеющим канадского гражданства.

166. Принят ряд мер по адаптации тюремных учреждений к особым нуждам заключенных из числа аборигенного населения. В 2002 году специально для аборигенных общин была принята новая концепция содержания под стражей в "общинном исправительном центре". Эта концепция позволяет разрабатывать программы с учетом потребностей различных культур и осуществлять их на практике с участием заинтересованной общины. В *Закон об исправительных службах* были внесены поправки, целью которых является отнесение управления учреждениями такого типа к компетенции аборигенных общин.

167. На основе аналогичных принципов с региональным правительством Кативик было достигнуто соглашение о недопущении чрезмерно высокой доли инуитов в исправительной системе Квебека и о переходе на альтернативную систему правосудия. Были выделены дополнительные ресурсы на увеличение количества инуитов среди инспекторов по наблюдению за условно осужденными, на создание в общине инуитов должностей сотрудников по реинтеграции и на открытие в 2004 году в городе Кангирсук общинного жилищно-социального центра.

168. По состоянию на 15 июля 2005 года были заключены соглашения между 49 из 54 аборигенных общин Квебека и правительствами Канады и Квебека об оказании полицейских услуг в этих общинах, а две другие общины участвовали в переговорах с правительствами обоих уровней по продлению аналогичных соглашений. Этими соглашениями охватывается практически все население общин инуитов и "первых наций" в Квебеке, и аборигенным общинам предоставляется контроль за правоприменением на территориях, подпадающих под действие этих соглашений.

Статья 6: Эффективная защита и средства правовой защиты

169. С января 2001 года по март 2005 года *Комиссия по правам человека и правам молодежи* (КПЧПМ) провела расследование различных утверждений о дискриминации по признаку расы, цвета кожи или этническому или национальному происхождению. За этот период она расследовала в общей сложности 815 дел. Доля дел, касающихся вышеупомянутых форм дискриминации за последние годы, увеличилась. За период с января 2001 года по декабрь 2001 года на них приходилось 17,6% расследований по сравнению с 25,1% расследований в период с 4 апреля 2004 года по март 2005 года.

Около половины дел, касающихся этих форм дискриминации, имеют отношение к сфере занятости, а около одной трети - к жилищной сфере и доступу к товарам и услугам.

170. После завершения расследования КПЧПМ может, в случае отсутствия согласия между заинтересованными сторонами, предложить одну из следующих мер: зафиксировать нарушение права, прекратить деятельность, в отношении которой была подана жалоба, возобновить конкретную деятельность (например, вернуть автора жалобы на его или ее место работы) или обязать выплатить денежную компенсацию или возместить ущерб в случае намеренного характера дискриминации. В период с января 2001 года по март 2005 года КПЧПМ распорядилась принять меры реститутивного характера по 37 делам, связанным с утверждениями о дискриминации по признаку расы, цвета кожи или национального или этнического происхождения.

171. С января 2001 года по март 2005 года КПЧПМ направила в Суд по правам человека 23 дела, связанные с утверждениями о дискриминации или преследованиях по признаку расы, цвета кожи, национального или этнического происхождения. Эти дела составили 13% от всех дел, которые были направлены КПЧПМ в данный суд за этот период. С 1 января 2001 года по 31 марта 2005 года КПЧПМ выиграла судебные дела по 11 жалобам, связанным с утверждениями о вышеупомянутых формах дискриминации, большинство из которых относились к жилищной сфере или занятости.

172. 14 апреля 2005 года по делу *Комиссия по правам человека и правам молодежи против центра овощеводства "Эжен Гинуа младший, инк."* (*Commission des droits de la personne et des droits de jeunesse v. Centre maraîcher Eugène Guinois Jr. inc.*) Суд по правам человека постановил, что в отношении авторов жалобы имело место проявление расовой дискриминации. Суд пришел к выводу о том, что *"постепенно сложилась обстановка дискриминации со стороны занятых полное рабочее время работников с белым цветом кожи в отношении сезонных работников с черным цветом кожи, при этом со стороны обвиняемого не принималось каких-либо мер по ее исправлению"*. Суд постановил, что ответчик должен выплатить в качестве компенсации за моральный ущерб и штрафной санкции около 62 500 долл., которые должны быть поделены равными долями среди четырех авторов жалобы.

Статья 7: Образование, культура и информация

173. В рамках принятой в 1990 году иммиграционной политики в мае 2003 года Квебеком принят план действий, озаглавленный "Общие ценности, совместные интересы". Из бюджета выделено 21 млн. долл. на реализацию данного плана, который охватывает

период с 2004 по 2007 год и который предусматривает проведение мероприятий по следующим основным направлениям:

- обеспечение соответствия иммиграции нуждам Квебека и соблюдения его ценностей;
- содействие службам по приему иммигрантов и устойчивой занятости иммигрантов;
- совершенствование обучения иммигрантов французскому языку;
- поощрение большей открытости и многообразия;
- поощрение иммиграции в качестве фактора, способствующего укреплению развития во всех районах Квебека.

174. С целью реализации этого плана действий было определено 38 новых мер. В частности, в плане развития межкультурных отношений Квебек работает над обеспечением большей открытости и многообразия путем укрепления взаимопонимания и диалога между культурами и принимает меры по борьбе с расовой дискриминацией и межобщинной напряженностью.

175. Меры, принятые государственными органами, включают в себя создание:

- сети респондентов для проведения каждым департаментом правительства Квебека деятельности по линии межкультурных отношений. Респонденты координируют мероприятия, проводимые сотрудниками по связям с культурными общинами, консультируют соответствующие департаменты, с тем чтобы последние учитывали реалии, существующие в различных культурных общинах, и занимаются мониторингом в области межкультурных отношений в интересах этих департаментов;
- консультативных служб по межкультурным отношениям для представления работодателям и кадровым службам информации, справочных данных, консультаций и вспомогательных услуг с целью соблюдения принципа многообразия на рабочих местах и управления с учетом особенностей межкультурных отношений;

- бюро по поддержанию связей с различными культурными общинами, которое работает на низовом уровне в культурных общинах с целью поощрения их полноценного участия в жизни общества Квебека, содействия взаимопониманию между культурами и поощрения борьбы с расизмом и социальным отчуждением. Меры, уже принятые бюро по связям, включают в себя проведение консультаций для общин выходцев из стран Магриба, Бангладеш и Латинской Америки, целью которых является подготовка совместных планов действий.

176. Работа общинных и общественных организаций с иммигрантами и культурными общинами получает поддержку в рамках осуществления трех программ, направленных на укрепление интеграции и взаимопонимания между культурами:

- *Программа поддержки новых иммигрантов (ПАНА)*, которая была принята 1 января 2005 года с целью создания возможностей для общинных организаций по приему, расселению и оказанию помощи новым иммигрантам.
- *Программа содействия гражданским и межкультурным отношениям (ПСГМО)*, которая была принята 18 июня 2004 года с целью оказания общинным организациям финансовой помощи в разработке проектов, позволяющих иммигрантам и членам культурных общин узнать и понять общество Квебека, а также помочь жителям Квебека узнать и понять роль, которую играет плюрализм в обществе Квебека, и вклад, вносимый культурными общинами в развитие Квебека. По линии этой программы также оказывается поддержка осуществлению проектов по предупреждению межобщинной напряженности и борьбе с предрассудками, дискриминацией, нетерпимостью, расизмом и социальным отчуждением по признаку цвета кожи, этнического и национального происхождения, культурной или религиозной принадлежности лица.
- *Региональная программа интеграции (РПИ)*, которая была принята 1 апреля 2004 года с целью оказания поддержки совместным действиям местных и региональных партнеров, направленным на повышение вклада иммигрантов в развитие различных регионов Квебека, улучшение условий приема, расселения и интеграции иммигрантов, а также на пропаганду среди населения регионов вклада, вносимого иммигрантами в экономическую, социальную, культурную жизнь.

177. Принятая в мае 2002 года стратегия правительства в области образования взрослого населения "Обучение на протяжении всей жизни" направлена на создание условий для получения базовой подготовки взрослым населением, не имеющим профессиональной квалификации, и на повышение информированности работающих взрослых и работодателей о важности поддержания и повышения уровня квалификации. В этой стратегии особое внимание уделяется трудностям, с которыми сталкиваются иммигранты и представители аборигенных народов. Например, в настоящее время реализуется пятилетний экспериментальный проект по адаптации общеобразовательной программы для колледжей с учетом особенностей аборигенной культуры в качестве одного из способов увеличения числа учащихся из числа аборигенных народов, получающих дипломы колледжей.

178. Религиозное образование в школах Квебека предоставляется только католической и протестантской церквями. В этих случаях в Квебеке применяется оговорка об исключении, позволяющая не применять *Канадскую хартию прав и свобод* и *Хартию прав человека и свобод* Квебека.

179. Однако начиная с 1 июля 2008 года из *Закона об образовании* исключены все положения, касающиеся религиозного образования. Всем учащимся начальной и средней школы предлагается только одна программа по этике и религиозной культуре, которая пришла на смену программам католического и протестантского образования и программе морального воспитания. Это изменение введено на основании принятого 15 июня 2005 года Национальной ассамблеей Квебека *Закона о внесении поправок в различные законодательные положения, касающиеся образования конфессионального характера*.

180. Начиная с 2003 года в Квебеке ежегодно проводится "Неделя Квебека, посвященная межкультурным встречам", которая представляет собой длящуюся в течение недели кампанию по пропаганде вклада культурных общин и укреплению диалога между культурами. В рамках этого события в Квебеке проводятся многочисленные различные мероприятия.

181. Только в 2004-2005 годах КПЧПМ провела 36 учебных занятий по темам, касавшимся мер поощрения плюрализма и многообразия, 9 из которых были проведены по просьбе мусульманских ассоциаций. 12 других занятий были посвящены вопросам расизма и нетерпимости, а 20 - преследованиям дискриминационного и расового характера. Шесть занятий проводились по теме "Встреча коренных народов Квебека".

182. В 2002 году КПЧПМ подготовила учебно-методический документ, озаглавленный "*Mythes et réalités sur les peuples autochtones*" (*Мифы и факты о жизни коренных народов*).

Он был также издан на английском языке под названием "Aboriginal Peoples: Facts and Fiction" (*Аборигенные народы: факты и вымысел*). Этот документ, подготовленный в сотрудничестве с Институтом культуры и образования народа монтане, предназначен для школ и широкой общественности.

183. В течение последних нескольких лет программа *Занятость в Квебеке* в сотрудничестве с министерством по вопросам иммиграции и культурных общин проводила подготовку для лиц, работающих по найму на созданных ею местных центрах занятости, подготовку, которая касалась предоставления услуг в контексте мультикультурализма, в целях оказания помощи в развитии конкретных навыков, позволяющих повышать эффективность работы с иммигрантами и членами культурных общин.

184. Лица, обращающиеся по прибытию в Квебек с просьбой о предоставлении им статуса беженцев, имеют право на ряд льгот, которые также распространяются и на их семьи. Например, их дети имеют доступ к бесплатным услугам в области образования. Они пользуются этими льготами до принятия решения по их заявлению. Кроме того, благодаря внесенным в декабре 2004 года поправкам в *Закон об оказании финансовой помощи на покрытие расходов на образование*, лица, обладающие статусом беженцев, и лица, отнесенные к категории нуждающихся в защите, имеют доступ к финансовой помощи для покрытия расходов на образование. Эта помощь предоставляется также и лицам других категорий, права которых определяются принимаемыми правительством подзаконными актами.

Онтарио

Статья 1: Определение, толкование и общие положения

185. За период с 2003 года Комиссия по правам человека Онтарио (КПЧО) разработала два основных документа, в которых расширяется понятие расовой дискриминации. Первый документ, опубликованный в декабре 2003 года, явился результатом исследования по вопросу о расовом профилировании и озаглавлен "Дорогая цена: человеческие издержки расового профилирования" (исследовательский доклад). Вторым документом, выпущенным в свет в июне 2005 года, представляет собой всеобъемлющее политическое заявление КПЧО под названием "Политика и руководящие принципы в отношении расизма и расовой дискриминации" (политическое заявление). В обоих документах основное внимание уделяется понятию, согласно которому "раса" - это главным образом "социальная", а не "биологическая" конструкция. Соответственно, оба документа подчеркивают, что релевантной концепцией является "разделение общества на расы" и что в имеющихся концепциях расовой дискриминации должно признаваться существование этого более широкого социального процесса.

186. В политическом заявлении проводится обзор исторического и социального контекста расизма в Канаде, проясняется значение таких важнейших понятий, как "раса", "расизм" и "расовая дискриминация". В этом заявлении приводится подробно разработанный перечень форм расовой дискриминации, включающий стереотипизацию и предрассудки, расовое профилирование, трудно различимые формы расовой дискриминации, расовые притеснения и враждебное окружение, лингвистическую дискриминацию и поставленную на системную основу расовую дискриминацию. Завершается документ подробным анализом, устанавливающим ответственность организации за решение проблем расовой дискриминации.

187. В политическом заявлении КПЧО особое внимание уделяется статье 1 Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (Конвенция). В заявлении содержатся ссылки на Конвенцию при обсуждении "международного контекста", в рамках которого формируется политика и предлагается анализ терминологии, из которого следует, что самоидентификация является предпочтительным способом идентификации отдельных лиц и групп лиц. В том что касается родовой ссылки на группы, то в политическом заявлении говорится, что термин "относимые к расовым группам" лица или группы лиц предпочтительнее, чем такие выражения, как "видимое меньшинство".

Статья 2: Законодательные, административные, судебные и другие меры

188. В политическом заявлении КПЧО содержится предупреждение и указание работодателям и поставщикам услуг относительно их обязательств и ответственности в плане недопущения расовой дискриминации во всех ее проявлениях, в том числе, и самое главное, в сфере трудовых отношений.

189. Хотя у правительства Онтарио не имеется нормативных актов относительно равенства возможностей в области трудоустройства, политическое заявление нацеливает работодателей и поставщиков услуг на необходимость соблюдения *Кодекса прав человека*, который требует от организаций недопущения дискриминации. При некоторых обстоятельствах решение такой задачи требует сбора соответствующих данных. В политическом заявлении устанавливается критерий, благодаря которому можно определить необходимость начала сбора таких данных. Не каждое деловое предприятие поставлено перед необходимостью собирать такие данные, и заниматься этим должны только те из них, которые "имеют основание" считать, что определенная проблема в этом отношении существует. В проводимой КПЧО политике будет использоваться этот критерий, и ответчикам по жалобам на нарушения прав человека придется доказывать, что они не используют при найме системы, допускающие дискриминацию на основе "расы" и по смежным правозащитным основаниям.

190. Полиция провинции Онтарио (ППО) и муниципальные полицейские службы разработали ряд мер по расширению этнического состава корпуса полицейских. К числу таких мер относятся следующие:

- ППО, муниципальные полицейские службы и полицейские службы "первых наций" используют в своей деятельности Систему отбора констеблей, представляющую собой свободный от предрассудков механизм подбора кадров;
- многие муниципальные службы, особенно в районах компактного проживания этнических или аборигенных групп населения, ежегодно или два раза в год проводят кампании набора на службу в целях повышения доли полицейских из недопредставленных групп.

191. Наряду с этим ППО были приняты следующие конкретные меры по привлечению в ряды полицейских квалифицированных представителей недопредставленных групп:

- программа "ППО бунд" (реализация начата в 2003 году) - адресная информационно-пропагандистская, стимулогенерирующая и кадровая программа, предназначенная для охвата пригодных кандидатов из числа представителей различных культур и этнических групп;
- используется новый девиз для набора кадров "один подход устраивает всех", в основе которого лежит понятие включения;
- программа подготовки для полицейских из числа коренных народов - рассчитанная на четыре дня программа интенсивной подготовки, которая проводится в резервациях и на территориях в северных районах провинции (начата в 2003 году);
- повышение эффективности вебсайта ППО за счет включения в него свидетельств различных поступающих на службу и выпуска новых брошюр, листовок и плакатов, призванных развивать объединяющую тему диверсификации; и
- реклама возможностей набора на службу в ППО в печатных средствах массовой информации аборигенных и этнических групп.

Статья 4: Запрещение пропаганды расизма

192. В исследовательском докладе КПЧО приводятся предназначенные для правоохранительных органов конкретные рекомендации, призванные помочь в борьбе с практикой расового профилирования. С момента опубликования этого документа был достигнут определенный прогресс в плане осуществления этих рекомендаций, в частности, по следующим направлениям:

- В подготовленном бывшим главным судьей Высокого суда Онтарио *Докладе о системе обжалования действий полиции в Онтарио* были изложены рекомендации относительно путей совершенствования функционирования имеющегося в настоящее время механизма обращения с жалобами на действия полиции. Многие из высказанных в докладе бывшего главного судьи рекомендаций, опубликованных в апреле 2005 года, согласуются с рекомендациями, фигурирующими в исследовательском докладе КПЧО, касающимися, в частности, обеспечения возможностей беспрепятственного установления личности полицейских за счет использования в их форменной одежде легко читаемых нагрудных знаков с именем и фамилией и создания

независимого, легкодоступного и действенного механизма обжалования действий полицейских;

- КПЧО представила департаменту общественной безопасности и исправительных служб материалы, касающиеся совершенствования предлагаемого законодательства о частной охранной деятельности, направленные на рационализацию решения проблем прав человека в охранном бизнесе;
- полицейскими службами реализуются или же планируются к реализации проекты сбора соответствующих данных. Полицейская служба Кингстона недавно опубликовала результаты подобного проекта, а другие полицейские службы в провинции, в частности в Торонто, разрабатывают свои собственные проекты сбора данных;
- представители КПЧО неоднократно выступали с лекциями в крупных полицейских подразделениях; и
- КПЧО занимается проблемой расового профилирования в ходе разбирательства ряда жалоб, в частности, и тех из них, которые были переданы в Суд по правам человека Онтарио.

193. В 2001 году ППО реализовала программу "Обещание ППО", основное внимание в которой уделяется приверженности полиции принципам профессионализма и этики, включая недопущение "незаконного профилирования".

194. К числу других инициатив, предпринятых ППО в целях решения проблемы расового профилирования, можно отнести следующие:

- инструкция, требующая от руководства дорожной полиции отслеживать действия подчиненных с точки зрения незаконного профилирования участников дорожного движения и принимать надлежащие меры в случае нарушения полицейскими этой инструкции вплоть до составления отрицательной деловой характеристики;
- завершение в 2004 году программы обучения без отрыва от службы всех дорожных инспекторов правилам остановки транспортных средств для их профессиональной проверки; и

- установка в 2004 году в некоторых полицейских автомашинах видеокамер в порядке реализации экспериментального проекта, преследующего двойную цель наблюдения за действиями полицейских во время остановок транспортных средств и помощи для защиты полицейских от необоснованных обвинений в ненадлежащем поведении.

195. Полицейский колледж Онтарио совместно с представителями правоохранительного сообщества принимал активное участие в организации семинаров и рабочих совещаний по проблемам расового профилирования:

- в 2003 году состоялось рабочее совещание под названием "Анализируя дискуссию о профилировании" по вопросам этнического разнообразия и борьбы с дискриминацией;
- форум 2004 года "Высокое качество службы в меняющихся демографических условиях", спонсорами которого выступили члены Ассоциации начальников полиции Онтарио; и
- форум 2005 года "Контроль расового предубеждения в практике задержания и обыска подозреваемых" в целях опубликования и обсуждения результатов проводившегося в 2003-2004 годах годовичного экспериментального проекта полицейской службы Кингстона, в рамках которого полицейские регистрировали расу или этническое происхождение останавливаемых для допроса лиц.

196. В последние три года в Онтарио полицией было заведено несколько уголовных дел по обвинению в преступлениях по мотивам расовой ненависти (включая случаи вандализма и причинения вреда имуществу, используемому при отправлении культа, или на кладбищах, когда эти случаи были вызваны мотивами ненависти или предубеждения).

197. Генеральный атторней Онтарио также санкционировал ряд уголовных дел в связи с пропагандой ненависти, направленной против евреев и мусульман. В истекший период правительством было возбуждено шесть уголовных дел, в рамках которых 12 лицам было предъявлено обвинение в преднамеренном подстрекательстве к проявлению ненависти, т.е. в совершении преступлений, предусмотренных *Уголовным кодексом*.

198. Хотя никаких конкретных мер в связи с проявлениями антисемитизма и исламофобии не предпринималось, министерство общественной безопасности и исправительных служб (МОБИС) принимало участие в финансировании ряда

мероприятий, направленных против "преступлений на почве расовой ненависти" и "расовой нетерпимости". Начиная с 2003 года этим министерством было выделено более 126 тыс. долл. и в период 2005-2006 годов будет выделено еще около 200 тыс. долл. объединенной специальной полицейской группе, проводящей расследования преступлений на почве ненависти и инцидентов, связанных с расовой нетерпимостью. Министерство будет оказывать этой группе помощь в аналитической работе, профессиональной подготовке кадров полицейских и публикации учебных материалов.

199. В 2004 году Полицейский колледж Онтарио организовал рабочее совещание по вопросам этнического разнообразия и борьбы с дискриминацией "Исламская перспектива и политика в новом нормальном положении" для сотрудников правоохранительных органов.

200. В политическом заявлении КПЧО содержится конкретное упоминание об истории антисемитизма в Канаде, и исламофобия характеризуется как одна из новых форм расизма, зарождающихся в канадском обществе.

Статья 5: Равенство перед законом

201. Онтарио предоставляет юридическую помощь через независимое агентство под названием Юридическая помощь Онтарио (ЮПО). Потребности клиентов из аборигенного населения удовлетворяются посредством организации целого комплекса мер, включая услуги службы регулярной сертификации, дежурного юриста и юридической консультации, специального дежурного юриста в суде *Глэджю-корт* путем финансирования программы подготовки работников суда по делам представителей коренных народов, с помощью специальной юридической консультации в Аборигенной правовой службе Торонто, через Аборигенный центр правового обслуживания племени нишнавбе-аски и в рамках экспериментального проекта использования посреднических услуг в трех аборигенных общинах, реализуемого в соответствии с *Законом об обслуживании интересов ребенка и семьи*.

202. Для нужд выходцев из Африки имеется также целый ряд служб для выдачи документов, обеспечения услуг дежурного юриста и юридической консультации, а также специализированные центры юридической помощи. Центр юридической помощи афроканадцам оказывает консультационные и представительские услуги канадцам африканского происхождения на всех юридических форумах, особенно при разбирательстве важнейших дел, в рамках которых рассматриваются преступления, совершенные на почве расовой ненависти, и которые могут образовать важные судебные прецеденты.

203. Центр юридической помощи выходцам из Южной Азии (САЛКО) является некоммерческой корпорацией, работающей в Онтарио и преследующей цели обеспечения доступа к правосудию выходцам из стран Южной Азии, относящимся к группам населения с низкими доходами. ЮПО выделяет САЛКО средства, на которые последняя нанимает адвоката и общинного юриста для юридического представительства в вопросах социальной помощи/социального обеспечения и иммиграционного и беженского права.

204. Программа контроля и надзора за лицами, освобожденными под поручительство, предназначена для лиц, имеющих право на освобождение под поручительство или залог, но располагают ограниченными финансовыми средствами и слабыми социальными связями и обеспечивает, чтобы указанные лица находились под надзором общины в ожидании суда и являлись по вызову в суд. В программе освобождения под поручительство Торонто имеется новая позиция, предусматривающая наблюдение за представителями аборигенного населения представителем этой же группы населения. Работа Торонтской программы положительно воспринимается заинтересованными сторонами и помогает обеспечить более объективный и более справедливый уголовный процесс для аборигенной общины в Торонто.

205. В Онтарио осуществляется ряд аккредитованных и неаккредитованных реабилитационных программ, призванных способствовать позитивным изменениям в поведении правонарушителей, снижению уровня рецидива и привлечению правонарушителей к ответственности за их деяния, тем самым содействуя обеспечению безопасности в общинах. В распоряжении отделов и учреждений пробации и условно-досрочного освобождения имеются основные программы деятельности по трем направлениям: привитие жизненных навыков, реабилитация и обучение грамоте и счету.

206. Наряду с этим министерство общественной безопасности и исправительных служб договаривается с аборигенной общиной о разработке реабилитационных программ, предполагающих предложение конкретных культурных программ для правонарушителей из представителей аборигенного населения. Используя универсальные аборигенные учения для устранения криминологических факторов и учитывая необходимость перемен, эти программы охватывают такие области, как информационно-просветительская деятельность среди аборигенов, планирование досрочного освобождения, злоупотребление наркотическими средствами, насилие в семье, оплата услуг переводчиков и другие формы отвечающего культурным потребностям вмешательства.

Статья 6: Эффективная защита и средства правовой защиты

207. В 2003/2004 финансовом году среди 2 450 жалоб, поступивших в КПЧО, 682 заявления содержали ссылки на нарушения прав по мотивам расы или цвета кожи. Соответственно в примерно 27,8% жалоб, поступивших в этом финансовом году, назывался один из этих двух мотивов. В указанном финансовом году только 42 дела были прекращены по разделу 34 *Кодекса прав человека*, 207 были разрешены и 33 дела были переданы в Суд по правам человека Онтарио, куда было направлено в общей сложности 286 таких дел. Число переданных в Суд дел в этом году было ненормально высоким, поскольку среди этих дел более 100 представляли собой жалобы "по сходным обстоятельствам", которые были связаны с проблемой аутизма.

208. В следующем 2004/2005 финансовом году Комиссия среди 2 735 жалоб получила 735 заявлений, в которых затрагивались правонарушения по мотивам расы или цвета кожи. Соответственно около 30,6% поданных в указанном финансовом году жалоб содержали упоминания об одном из этих двух мотивов. В этом же финансовом году только 48 дел были прекращены по разделу 34 *Кодекса*, 233 жалобы были разрешены и 44 были переданы в Суд из поступивших в него таким образом в общей сложности 150 дел.

209. Сравнение показателей этих двух лет свидетельствует о том, что жалобы на нарушение прав по признаку расы и/или цвета кожи по-прежнему традиционно составляют от одной четверти до одной трети от общего числа заявлений, поступающих в КПЧО. Число подобных жалоб, которые были направлены в Суд, увеличилось во втором из этих двух финансовых годов всего лишь на 11 дополнительных случаев. Жалобы по мотивам расовой дискриминации и/или дискриминации по цвету кожи составили почти одну треть от всех переданных дел, что почти соответствовало доле таких дел в рамках всей системы.

210. В 2004 году КПЧО была начата внутренняя ревизия порядка и условий собственной работы с жалобами по мотивам расовой дискриминации. Такой обзор предусматривал как количественный, так и качественный анализ, и в результате проделанной работы был составлен проект доклада, в котором были выделены области, вызывающие обеспокоенность и требующие усовершенствования процесса работы с заявлениями. В настоящее время предпринимаются усилия по осмыслению выявленных недостатков и поиску мер по их устранению.

211. Продолжая свою работу в направлении принятия стратегии в отношении расовой дискриминации и расизма, КПЧО организовала в октябре 2004 года Политический диалог - конференцию, на которой обсуждались вопросы правозащитной деятельности

применительно к расизму и расовой дискриминации. Подготовленные для этой конференции доклады были опубликованы в специальном осеннем (2005 год) номере журнала "Канадиен дайверсити". Формирование подборки важнейших материалов, касающихся расовой дискриминации, и распространение их в специальном номере пользующегося широким читательским спросом журнала стало существенным подспорьем в правозащитной работе на фоне утверждений о расовой дискриминации, встречающихся в различных районах Канады.

212. Само политическое заявление, как ожидается, окажет значительное воздействие в направлении совершенствования доступности и действенности применяемых КПЧО процедур работы с жалобами на расовую дискриминацию. Это политическое заявление и последующие инициативы по обучению и просвещению населения в отношении его содержания помогут пропагандировать среди граждан наличие у них права обращаться с жалобами, если они становятся жертвами расовой дискриминации. Для повышения эффективности предлагаемой в заявлении о политике деятельности будут предложены четкие определения, категории, критерии и стандарты, которые помогут оценивать и расследовать случаи расовой дискриминации, в особенности системной дискриминации.

213. В последние годы КПЧО координировала также разработку и оценку эффективности Программы прав человека аборигенного населения в сотрудничестве с организацией "Занятость и профессиональное обучение населения бассейна реки Гранд-Ривер" (ГРЕЙТ), Федерацией центров индейской дружбы Онтарио и Центром коренных канадцев Торонто (ЦККТ). Цель данного направления работы состояла в более широкой пропаганде *Кодекса прав человека* среди аборигенных общин и расширении их доступа к услугам, предоставляемым КПЧО. Данная работа включает исследование оптимальной практики в области общественного образования и информационно-пропагандистской работы в аборигенных общинах, оценку потребностей, установление официальных отношений сотрудничества с аборигенными организациями, приглашение на работу сотрудников по вопросам связи с аборигенными правозащитными организациями на период в два года, учебные семинары для персонала КПЧО и общинных учреждений, экспериментальную информационно-пропагандистскую кампанию на общинном уровне, разработку стандартов качества обслуживания и программу оценки проекта. Благодаря проведенной оценке была установлена необходимость в более широком предоставлении услуг агентствам, обслуживающим аборигенные общины. В связи с этим КПЧО установила отношения сотрудничества с Союзом индейцев Онтарио (СИО) в целях разработки и опубликования брошюры с информацией о Кодексе и КПЧО среди аборигенных общин на ряде языков аборигенов.

Статья 7: Образование, культура и информация

214. Парламентом 19 мая 2005 года были единогласно приняты изменения в *Закон об образовании*. Эти изменения позволили расширить круг лиц, освобождаемых от платы за учебу, с тем чтобы дать большему числу детей из семей временно проживающих в Канаде лиц возможность посещать в Онтарио школу бесплатно.

215. К числу освобожденных таким образом от платы за обучение детей лиц относятся родители, обратившиеся с ходатайствами о предоставлении разрешения на постоянное проживание и планирующие остаться на жительство в Канаде, а также дети родителей, которые учатся в финансируемых из государственных средств университетах или колледжах Онтарио. Такая льгота будет распространена на примерно 250 детей-иммигрантов и их семьи. До принятия этого законодательного акта школьные советы были обязаны взимать за учебу одного ребенка до 10 000 долл. в год. Школьные советы будут теперь получать средства на этих учащихся по категории субсидий на покрытие потребностей учащихся.

216. В марте 2005 года КПЧО совместно с другими партнерами приступила к созданию рабочей группы в составе представителей правительственных и неправительственных организаций, в задачу которой входила бы разработка и пропаганда предложения о создании канадской коалиции городов против расизма. К числу других партнеров относятся Канадская комиссия содействия деятельности ЮНЕСКО, Комиссия по правам человека и гражданским отношениям провинции Альберта, Канадский фонд развития межрасовых отношений и проект "Метрополис". Цель данной инициативы состоит в том, чтобы создать сеть городов, заинтересованных в обмене опытом и экспертными знаниями и хранящих приверженность принятию плана действий по борьбе с расизмом. В основе такой инициативы лежит призыв ЮНЕСКО о формировании Международной коалиции городов против расизма. КПЧО продолжает оказывать экспертную помощь и финансовую поддержку Канадской комиссии содействия деятельности ЮНЕСКО в целях разработки, пропаганды и распространения проекта предложения среди заинтересованных сторон в Канаде.

Манитоба

Статья 1: Определение, толкование и общие положения

217. Законы провинции Манитоба запрещают дискриминацию по таким признакам, как родовое происхождение, цвет кожи и четко различимая раса, национальность или национальное происхождение и этническая принадлежность или происхождение. Однако в некоторых ограниченных случаях в Манитобе действительно используется термин "видимое меньшинство" в качестве не имеющего юридической силы описательного признака не для того, чтобы определять или ограничивать круг лиц, относящихся к группам, нуждающимся в защите их прав человека, но для выделения одной из ряда адресных групп, которые в прошлом воспринимались как страдающие от явно выраженного ущемления прав, особенно в области занятости. Иными словами, видимые меньшинства зачастую группируют с женщинами, аборигенами и инвалидами в тех случаях, когда налицо необходимость определить потенциальных бенефициаров специальных программ, таких, как обеспечение равенства прав при трудоустройстве. В разработанном Комиссией по гражданской службе Манитобы документе, где излагается политика в области равных возможностей трудоустройства, понятие "представители видимых меньшинств" определяется как "лица неаборигенного происхождения, которые по своей расе или цвету кожи составляют видимое меньшинство". В этом документе предусматривается также, что члены таким образом именуемых групп должны идентифицироваться посредством добровольного самоотнесения к такой группе в процессе приема на работу или в продолжение трудовой деятельности или "путем проведения в масштабах всего департамента на периодической основе обзоров состава рабочей силы в целях создания условий для самоотнесения работников к указанным группам".

Статья 2: Законодательные, административные, судебные и другие меры

Меры по искоренению насилия в отношении представительниц аборигенного населения

218. Вслед за опубликованием 4 октября 2004 года организацией "Международная амнистия" доклада *"Украденные сестры: общественный ответ на дискриминацию и насилие в отношении женщин из числа представителей коренных народов в Канаде"* в Манитобе была сформирована Межведомственная рабочая группа "Украденные сестры" в целях выявления вариантов решения проблем, касающихся насилия, сексуальной эксплуатации несовершеннолетних и пропавших без вести и убитых аборигенок в

провинции. Сопредседателями Рабочей группы являются представители таких организаций, как Директорат по вопросам женщин и Управление по делам аборигенов и жителей северных территорий провинции Манитоба, а также Департамента по делам семьи и жилищному вопросу и Департамента юстиции Манитобы.

219. Действуя через Программу предупреждения насилия в семье (ППНС), Департамент по делам семьи и жилищному вопросу предпринимает усилия, направленные на поддержку и обслуживание женщин и семей, столкнувшихся с проблемой домашнего насилия. Данный сектор предоставления услуг все глубже проникается признанием необходимости обеспечения надлежащих и доступных услуг семьям аборигенного происхождения и семьям иммигрантов и беженцев. Например, в ответ на соответствующее обращение аборигенной общины департаментом начата разработка ориентированной на конкретные результаты модели сбора данных, которая будет способствовать внедрению и использованию учитывающих культурные особенности услуг. Кроме того, департамент продолжает прилагать усилия по обеспечению последовательного и согласованного программного ответа на случаи насилия в семье среди аборигенного населения и стремится к тому, чтобы такие меры реагирования учитывали наследие резерваций и интернатов, а также то влияние, которое оказывало такое наследие на сохранение языка и самобытности представителей аборигенного населения Манитобы.

220. Реализуемая под эгидой департамента по делам семьи и жилищному вопросу ППНС финансирует также широкий круг общинных организаций, которые в свою очередь поддерживают, информируют, консультируют, ориентируют и организуют защиту женщин, ставших жертвами насилия в семье, в виде, в частности, предоставления межкультурных и многоязычных услуг для иммигранток, подвергающихся насилию.

Вопросы трудоустройства

221. Правительство Манитобы использует для разработки отправных критериев демографические данные и данные о составе рабочей силы. Так, например, на гражданской службе критерии представленности выглядят следующим образом: 50% - женщины, 14% – лица аборигенного происхождения, 8% – представители "видимых меньшинств" и 7% – инвалиды. В марте 2005 года 52,68% штатных сотрудников органов управления Манитобы составляли женщины, 10,5% – представители аборигенного населения, 3,86% – представители "видимых меньшинств" и 2,79% – инвалиды. За исключением снижения на 0,17% уровня представленности инвалидов, начиная с марта 2002 года доля представителей аборигенного населения и представителей "видимых меньшинств" увеличилась.

222. С точки зрения уровня представленности указанных категорий лиц на должностях старшего уровня по состоянию на март 2005 года женщин насчитывалось 33,52%, лиц аборигенного происхождения – 3,24%, представителей "видимых меньшинств" – 2,86% и инвалидов – 2,86%. Это свидетельствует об улучшении положения за период с марта 2004 года, когда 2,78% работников составляли лица аборигенного происхождения, 2,78% – инвалиды и 2,58% – представители "видимых меньшинств".

223. В октябре 2003 года правительством Манитобы была принята Стратегия обновления гражданской службы. Стратегия преследует четыре цели: обновление, устойчивость, диверсификация и прозрачность. Диверсификация, понимаемая как одна из важнейших целей, означает, что в составе гражданской службы на всех видах выполняемой работы, включая управленческие посты, обеспечивается более четкое отражение состава населения провинции.

224. Пересмотру и обновлению была подвергнута проводимая на протяжении последних 20 лет политика в области обеспечения равных возможностей при трудоустройстве. Новая Стратегия диверсификации и равенства возможностей в сфере занятости предполагает более широкий подход к вопросам многообразия при неизменном сосредоточении внимания на более широкой представленности четырех вышеназванных групп. К числу других нововведений относятся переход от целевых количественных показателей к критериям представленности четырех обозначенных групп и изменения в подходе к оценке равенства возможностей в процессе отбора кадров. Дальнейшему уточнению подверглась концепция "предпочтительности", и было введено понятие "назначение" в качестве еще одного способа регулирования найма сотрудников из указанных целевых групп. Была повышена эффективность механизмов подотчетности благодаря регулярному представлению докладов по вопросам диверсификации и обеспечения равенства возможностей при трудоустройстве (например, Ежегодный доклад об обновлении, Ежегодный доклад кабинету по вопросам диверсификации и равенства прав в сфере занятости, проводимый один раз в пять лет Комиссией по гражданской службе обзор инициатив в области диверсификации и равенства возможностей). Наконец, дальнейшему уточнению были подвержены 10 критериев оценки программ обеспечения равенства возможностей при трудоустройстве.

225. В 2004-2005 годах Комиссия по гражданской службе приступила к реализации Программы временного трудоустройства (ПВТ) и программы под названием Добровольцы на государственной службе (ДГС). В рамках Программы временного трудоустройства набираются представители "видимых меньшинств" для временного занятия должностей, где возникает потребность в наборе таких кадров. Программа ДГС

осуществляется в сотрудничестве с департаментом образования, по делам гражданства и молодежи и предусматривает создание вакантных должностей для добровольцев, интересующихся развитием карьеры в органах управления, для представителей меньшинств и иммигрантов. По состоянию на июнь 2005 года в этих программах приняли участие 20 человек.

226. Запланирован корпоративный проект развития людских ресурсов, ставящий своей целью выявление практически осуществимых и устойчивых программ привлечения на работу, закрепления за рабочими местами и продвижения по служебной лестнице служащих из числа групп аборигенного населения. Разработка проекта будет завершена, и сам проект будет реализован в 2005-2006 годах.

227. Комиссия по гражданской службе совместно с ведомствами провинции работает над формулированием и проведением в жизнь политики поддержки антидискриминационной трудовой площадки в правительстве Манитобы. В последнее время был разработан проект формирования корпоративной стратегии, предполагающей недопущение дискриминации на рабочих местах. Разработка проекта и его осуществление намечены на 2005-2006 годы. Многими департаментами разработаны собственные программы обеспечения недискриминирующих условий на рабочих местах. Отдел по трудовым отношениям секретариата Совета казначейства разрабатывает в кадровой области политику недопущения преследований по расовому признаку и по другим запрещенным основаниям.

228. Впервые в виде Меморандума о согласии в коллективное соглашение между правительством Манитобы и Генеральным союзом служащих на 2003-2006 годы были включены положения, касающиеся равенства возможностей при найме на работу. Указанные положения позволяют еще более полно раскрыть значение применения принципов обеспечения равенства при приеме на работу на стадиях подбора кадров и назначения на должности.

229. В годовых докладах о продлении контрактов на 2004-2005 годы 17 департаментов (94%) с разной степенью детализировки сообщают о мерах, принимаемых в целях улучшения процесса продвижения по служебной лестнице представителей целевых групп населения, особенно на старшие профессиональные и управленческие должности. Три департамента (17%) сообщают о повышении уровня представленности целевых групп на более высоком уровне по сравнению с положением, существовавшим год назад, и 10 департаментов (56%) сообщают об увеличении соответствующего уровня "некоторых" представителей таких групп.

230. Все департаменты сообщают о принимаемых ими мерах по созданию на рабочих местах более благоприятных условий для диверсификации и обеспечения равенства прав. Во многих случаях эти меры были широкими по своему масштабу и предусматривали подход к решению проблемы по многим направлениям. 17 департаментов (94%) сообщают о том, что принимаются меры, стимулирующие большее число представителей целевых групп к декларированию своего соответствующего статуса. 13 департаментов (72%) сообщают, что показатель текучести кадров среди представителей целевых групп населения не выше, чем среди представителей других групп.

Признание действительности иностранных документов, подтверждающих квалификацию

231. В провинции Манитоба предпринимаются также действия, с тем чтобы помочь найти работу иммигрантам, обладающим высокой профессиональной квалификацией. В марте 2002 года правительством было принято решение о разработке охватывающей всю систему управления стратегии, направленной на решение проблемы признания квалификации таких иммигрантов. 23 марта 2003 года правительством были утверждены принципы, вошедшие составной частью в основу *Стратегии признания квалификации в провинции Манитоба*, в которой среди прочего было заявлено, что провинция должна обеспечить обладающим высокой квалификацией иммигрантам согласованные средства для подыскания работы эффективным и справедливым образом. С более подробным изложением проводимых в связи с этим мероприятий можно ознакомиться на сайте (<http://www.mbchamber.mb.ca/updates/update05/Docs/SummaryofQRActivities-MBOnlyNov04.doc>).

232. В том что касается конкретных профессий, то одним из примеров может служить внедрение Программы по выдаче разрешений на ведение врачебной практики выпускникам зарубежных учебных медицинских учреждений (МЛПИМГ). Реализация программы началась в апреле 2001 года, с тем чтобы помочь проживающим в Манитобе выпускникам зарубежных учебных медицинских учреждений (ВЗУМУ) проходить условную регистрацию и работать в области оказания первичной медицинской помощи в тех районах провинции, где ощущается дефицит такого рода услуг. На сегодняшний день 19 таких выпускников прошли условную регистрацию с помощью этой программы и практикуют в районах, которые ее поддерживают. Еще пять таких выпускников проходят интенсивную переподготовку в 2005 году. Имеются планы расширения охвата этой программы с 10 до 15 человек в этом году и с 15 до 25 человек - в будущем году. Дополнительная информация имеется на сайте (<http://www.gov.mb.ca/health/mlpimg>).

Статья 4: Запрещение пропаганды расизма

233. Группа по борьбе с преступлениями на почве расовой дискриминации Полицейской службы Виннипега работает в тесном контакте с полицией и общинными организациями, Королевским обвинителем и потерпевшими гражданами, чтобы положить конец преступлениям, совершаемым по мотивам ненависти и предвзятого отношения в связи с такими личностными характеристиками, как раса, цвет кожи и этническое происхождение. В своей работе эта группа использует всеобъемлющий подход, заимствуя экспертные знания и помощь Комиссий по правам человека соответственно провинции Манитоба и Канады (последняя обладает особенно важным опытом в контексте борьбы с дискриминацией в Интернете), общинных групп и т.д. Группа реализует обширные программы подготовки для своих сотрудников рядового и начальствующего состава, и 20 и 21 сентября 2004 года ею были организованы, в частности, учебные курсы для следователей, занимающихся расследованием преступлений, выражающихся в проявлениях расовой ненависти и нарушениях прав человека.

234. Департамент юстиции Манитобы в настоящее время проводит обзор своей политики публичных преследований преступлений на почве дискриминации. Кроме того, проводится и обзор раздела 18 *Кодекса прав человека* Манитобы с целью определить, нуждается ли он в дальнейшем расширении.

235. Охрана порядка в Манитобе осуществляется муниципальными отрядами полиции (крупнейшим из которых является Полицейская служба Виннипега - ПСВ) или же федеральной службой - Королевской канадской конной полицией (КККП), привлекаемой по контракту. Эти правоохранительные органы постоянно предпринимают усилия по решению проблемы и устранению предвзятого отношения полиции при выполнении ею своих обязанностей, включая такие явления, как расовое профилирование, понимаемое как действия властей, в основе которых лежат неоправданно применяемые стереотипы, такие, как раса, цвет кожи, этническое происхождение и т.д. ПСВ в своей работе придерживается политики "свободной от предубеждения охраны порядка". Принимаемые на службу в полицию новые сотрудники, а также уже имеющие стаж работы полицейские проходят специальную подготовку в рамках такой политики, и принимаются меры к ее неукоснительному соблюдению. Кроме того, если кто-либо считает, что с ним обращаются таким образом, что это может свидетельствовать об определенной предвзятости, это лицо может обратиться с жалобой в управление по вопросам правоохранительной деятельности или же в Группу по профессиональным стандартам ПСВ.

236. Канадская ассоциация начальников полиции (КАНП) на своей ежегодной конференции 2004 года приняла резолюцию в отношении "свободной от предубеждения охраны порядка". Как было заявлено этой ассоциацией, резолюция "просто отражает сложившуюся этическую практику членов КАНП. Однако в качестве официального письменно изложенного заявления [резолюция] призвана подчеркнуть важность свободной от предубеждения охраны порядка, высвечивающей для публики приверженность членов Ассоциации принципиальному подходу к этому роду деятельности".

237. Хотя до настоящего времени конкретных жалоб на расовое профилирование в Манитобе не было, такие случаи, если бы они имели место, могли бы быть обжалованы на основании *Кодекса прав человека*, и соответствующая практика, нормы или методы охраны порядка должны были бы оцениваться в сопоставлении с жесткими критериями, установленными Верховным судом Канады.

Статья 5: Равенство перед законом

238. Более гибкой в антидискриминационном отношении, нежели чем традиционные методы правоохранительной деятельности, является разработанная по предложению представителей "первых наций" инициатива под названием "восстановительного правосудия". При данном подходе, вместо того чтобы рассматривать деяние правонарушителя как преступление, направленное против государства, считается, что правонарушитель причинил вред потерпевшему и общине. В этом случае правосудие требует, чтобы правонарушитель предстал перед своей жертвой и стремился прийти к такому урегулированию ситуации, которое удовлетворяло бы как потерпевшего, так и его самого. Как ожидается, такой процесс будет способствовать "исцелению" обеих сторон. Реализация проекта будет проходить под наблюдением и при оценке двух неправительственных учреждений.

239. Для содействия осуществлению программы восстановительного правосудия на севере были отобраны десять "первых наций" Манитобы. Рассчитанный на три года экспериментальный проект позволит создать действующую на паритетных началах систему контактов между общинными органами правосудия соответствующих "первых наций", так чтобы они могли обмениваться ресурсами и опытом и проводить соответствующее обучение.

240. Отбывающие связанные с лишением свободы наказания правонарушители из представителей аборигенных народов по-прежнему составляют непропорционально высокую долю от общего числа лиц, помещенных в исправительные учреждения

Манитобы. Хотя управление исправительных учреждений и стремится обеспечивать равный подход ко всем заключенным, его сотрудники признают, что потребности у содержащихся в закрытых учреждениях людей могут различаться. Поэтому персонал активно привлекает к работе в каждом таком учреждении старейшин и духовных лидеров различных племен. Это оказало существенное влияние на весь комплекс мероприятий, включая культурные мероприятия, предоставляемые в распоряжение лиц, лишенных свободы.

Статья 6: Эффективная защита и средства правовой защиты

241. Комиссия по правам человека Манитобы (КПЧМ) выполняет функции "диспетчера". Она проводит независимые разбирательства по поступающим жалобам, и, если есть достаточные основания полагать необходимым проведение дальнейшего расследования (и если жалоба не урегулирована), она берет на себя руководство дальнейшим процессом, приводящим к принятию решения. Таким образом, концепция "приемлемости", в том смысле как она употребляется в международном контексте, не применяется. Комиссия уделяет также значительную часть времени и усилий посредничеству при разрешении жалоб на различных стадиях процесса (до подачи жалобы, до начала расследования, в ходе расследования, по окончании расследования).

242. КПЧМ сообщает также, что в примерно 15% поступающих в нее обращений содержится утверждение о той или иной форме дискриминации по основаниям расы, этнического происхождения и т.д. В 2004 году 69 из 413 закрытых дел были возбуждены по мотивам родового и национального происхождения; 24 из них были закрыты из-за отсутствия достаточных доказательств, или же поскольку Совет пришел к выводу о том, что ответчик предложил разумную компенсацию; 30 были урегулированы на различных стадиях посредством посредничества/примирения; 14 были оставлены без последствий или отозваны, и одно дело было передано на судебное рассмотрение.

243. В своем пятом докладе об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (МПЭСКП) Манитоба сообщила о деятельности организации "Юридическая помощь Манитобы" в плане оказания правовой помощи представителям аборигенных общин. Эта организация работает с делами, представляющими особый интерес для аборигенных общин, в том числе по вопросам прав человека, расизма или дискриминации и, как предполагается, она должна это делать таким образом, чтобы это отвечало ценностям и традициям аборигенных народов.

Статья 7: Образование, культура и информация

244. В докладе об осуществлении МПЭСКП Манитоба сообщила о различных предпринимаемых в провинции усилиях, направленных на повышение уровня образования и профессиональной подготовки аборигенного населения. Дополнительные сведения можно почерпнуть из *Плана действий в области образования аборигенного населения на 2004-2007 годы*, размещенного на сайте по адресу (http://www.edu.gov.mb.ca/strategy/AET_Framework.pdf) и на таких смежных сайтах, как (<http://www.edu.gov.mb.ca/ks4/docs/policy/abpersp/index.html>).

Саскачеван

Статья 1: Определение, толкование и общие положения

245. В июне 1999 года Комиссия по правам человека провинции Саскачеван (КПЧС) приняла "Политику в отношении "видимых меньшинств" как одной из выделенных целевых групп". В программном документе говорится, что для целей осуществления программ поддержки целевых групп населения КПЧС определяет членов "видимых меньшинств" как "лиц неаборигенного происхождения, имеющих неевропейский цвет кожи". Данное определение было принято, с тем чтобы соответствовать определению "видимых меньшинств", используемому в федеральном *Законе о равноправии в сфере занятости*. В разрабатываемых правительством Саскачевана планах поддержки при трудоустройстве, которые были одобрены КПЧС, также используется термин "видимое меньшинство".

246. Вместе с тем в разработанной КПЧС политике упор сделан на самоидентификацию: "Работодатели, имеющие планы поддержки целевых групп при трудоустройстве, которые хотели бы выявить представителей "видимых меньшинств", должны пользоваться принципом самоидентификации и предлагать уже имеющимся работникам и будущим работникам самим указывать, относят ли они себя к представителям "видимых меньшинств". Правительство Саскачевана опирается на принцип самоидентификации, предлагая всем новым сотрудникам добровольно заполнять опросные листы о рабочем месте.

Статья 2: Законодательные, административные, судебные и другие меры

Меры по искоренению насилия в отношении женщин-аборигенов

247. Суд некарательного воздействия, рассматривающий дела о насилии в семье, действует в Норт-Бэтлфорде с апреля 2003 года, а Суд по делам о домашнем насилии в Саскатуне начнет функционировать в сентябре 2005 года. В этих судах совместно представлены службы социального обеспечения, система уголовного правосудия и общинные учреждения, и в задачу их входит принятие безотлагательных, некарательных и действенных мер реагирования. Важным компонентом деятельности этих судов наряду с программами некарательного воздействия на правонарушителей является оказание активной поддержки потерпевшим и семьям через реализуемые на базе полиции программы подразделения поддержки потерпевших. Всего насчитывается 17 программ поддержки потерпевших и шесть программ для аборигенного населения, в рамках

которых поддержка оказывается 15 000 потерпевших ежегодно. В соответствии с Инициативой по борьбе с насилием в семьях аборигенов выделяются также средства восьми базирующимся в общинах программам, занимающимся оказанием помощи городским аборигенным семьям. В 2005-2006 годах эти программы получают дальнейшее развитие за счет создания служб поддержки потерпевших в еще двух общинах на севере провинции.

248. В настоящее время разрабатывается Протокол по вопросам насилия и злоупотреблений в отношениях между супругами, призванный помочь общинам мобилизовать усилия на борьбу с этим явлением. Разработка этого протокола возложена на Межведомственный комитет по межличностному насилию и злоупотреблениям и организацию "СТОПС" - Движение Саскачевана за совместные меры по искоренению насилия - сообщество общинных организаций, представителей правительства и отдельных лиц, в задачу которого входит содействие установлению здоровых отношений в семье и устранение насилия и злоупотреблений.

Другие аборигенные проблемы

249. 2005 год провозглашен правительством Саскачевана в качестве Года женщин - представительниц "первых нации" и метисов. В соответствующей декларации признается исторический и сегодняшний вклад, потенциал и борьба представительниц "первых наций" и метисов, а также позитивные изменения, которые происходят благодаря работе представительниц "первых наций" и метисов, их общин и правительственных учреждений.

250. См. пункт 251 пятого периодического доклада Канады об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, где говорится о создании Департамента по делам коренных народов и метисов в качестве отдельного департамента правительства Саскачевана.

Проблемы занятости

251. Комиссией по правам человека Саскачевана утверждены добровольно принятые 38 работодателями планы обеспечения равенства при приеме на работу, распространяющиеся на более чем 42 500 работников, а также планы создания равных условий в сфере образования, реализуемые 17 школьными отделами (охватывающие почти 80 000 учащихся) и 10 высшими учебными заведениями.

252. В своем докладе за 2003-2004 годы КПЧС сообщила, что за предшествующее десятилетие доля работников из числа представителей аборигенного населения в спонсируемой рабочей силе выросла с 2,9 до 7,9%, а на рабочих местах в органах управления Саскачевана эта доля составляет 10,2%. Аборигенное население составляет 13,5% от общей численности населения провинции Саскачеван. КПЧС сообщила также, что доля представителей "видимых меньшинств" в спонсируемой рабочей силе увеличилась за этот же период с 1,5 до 3,1%. Это составляет около 3% от общей численности представителей "видимых меньшинств" в общей численности трудоспособного населения провинции, но меньше уровня в 5,5% и 5,8% в городах Реджайна и Саскатун.

253. По состоянию на 31 июля 2005 года на всех видах должностей в правительстве Саскачевана было занято 10,7% представителей аборигенного населения и 2,5% представителей "видимых меньшинств". Служащие аборигены занимали 0,7% старших управленческих должностей и 3,2% управленческих должностей среднего и другого уровня. Соответствующие показатели по представителям "видимых меньшинств" составили 2,0 и 1,7%.

254. В опубликованном в январе 2005 года докладе под названием "Понять потребности клиента" были приведены следующие данные о представленности лиц из аборигенного населения в принятых в Саскачеване программах занятости и доплаты к доходу (в период с 1 апреля по 30 ноября 2004 года):

- представителями аборигенного населения были 26% от общего числа клиентов, обращавшихся за услугами и претендовавших на получение выплат по программе страхования занятости в течение последних пяти лет;
- представителями аборигенного населения были 54% от общего числа клиентов, обращавшихся в службы по трудоустройству;
- представителями аборигенного населения были 65% от общего числа клиентов, обращавшихся в службы по подысканию рабочих мест по программе *"Работа в первую очередь"*.

255. Многостороннее соглашение о плане профессионального обучения помогло жителям и деловым предприятиям на севере провинции извлечь экономическую выгоду из эксплуатации предприятий горнорудного сектора данного региона. Благодаря этому соглашению за период с 1993 по 2003 год удалось удвоить число жителей северной части провинции, занятых на горнорудных предприятиях, и добиться существенного улучшения

уровня квалификации жителей севера провинции в сопоставлении с общей рабочей силой. 85% от общего числа учащихся составляют лица аборигенного происхождения. Стратегия подготовки работников лесной промышленности также дала положительный общинный эффект, учитывая, что 85% от общего числа всех прошедших профессиональную подготовку лиц были представителями "первых наций" и метисов. 60% указанных лиц проживают на севере провинции.

Статья 4: Запрещение пропаганды расизма

256. Полицейский колледж Саскачевана предлагает вновь набираемым на службу в муниципальную полицию лицам подготовку по вопросам культурного многообразия продолжительностью 35,5 часа, из которых 16 часов отводится на обучение по программам Канадского университета "первых наций". Еще 19 часов отводится на подготовку новых полицейских по различным аспектам темы, касающейся вопросов межкультурных отношений. Одна из таких тем касается "охраны порядка без предубеждений". Уже имеющие определенный опыт полицейские проходят дальнейшую подготовку по вопросам культурного многообразия в рамках пятидневного семинара по ознакомлению с культурными особенностями народов и двух практических занятий. Подготовка новых полицейских осуществляется силами Учебной академии КККП. В учебную программу включены вопросы обращения с представителями коренного населения и других групп меньшинств.

257. Весной 2006 года будет внедрена новая модель обжалования населением действий муниципальных полицейских. Будет образована независимая Комиссия по разбору жалоб населения (КРЖН) в составе пяти человек, среди которых будет один представитель коренного населения и один метис. Такая же представленность будет введена и на уровне расследований. Комиссия будет контролировать процесс расследования поданных населением жалоб, независимо от того, касаются такие жалобы уголовных преступлений или дисциплинарных проступков. КРЖН будет наделена правом решать, какому из органов будет поручаться проведение расследования, - будет ли она проводить его самостоятельно или это будет полицейская служба, против которой подана жалоба, полицейская служба, против которой подана жалоба, но с участием внешнего наблюдателя или же посторонняя полицейская служба. Если обстоятельства дела будут свидетельствовать о возможной уголовно наказуемой деятельности, то дело будет передаваться в Департамент публичных преследований для вынесения рекомендации о том, должны ли предъявляться уголовные обвинения.

258. Правительство Саскачевана финансирует создание 49 новых должностей в полиции в расчете на два предстоящих года, уделяя особое внимание набору в полицию

представителей коренного населения. В период 2005-2006 годов 11 новых должностей предусмотрено для программы привлечения в КККП представителей коренных национальностей. В рамках программы будут набираться новички исключительно из числа коренного населения и разрабатываться стратегия комплектования личного состава полиции представителями аборигенов. Еще одна программа предусматривает подготовку кадетов Королевской канадской конной полиции. В соответствии с этой программой будет проводиться работа среди коренной молодежи, направленная на воспитание лидерских качеств и предупреждения преступности. В указанный период на пять новых должностей в муниципальной полиции в крупных городских центрах будут набраны представители аборигенного населения. Стратегия комплектования личным составом муниципальной полиции также будет учитывать необходимость привлечения коренных жителей на работу в полицию, и с этой целью им будет оказываться необходимая поддержка в плане развития карьеры.

259. В течение трех лет планируется провести работу по пяти новым Трехсторонним общинным соглашениям (ТОС), сторонами в которых являются коренные народности и правительства Канады и провинции Саскачеван. ТОС, предназначенные для обеспечения поддержания порядка в коренных общинах, представляют собой определенную форму самоуправления в вопросах охраны порядка, благодаря которой община информирует КККП о местных проблемах, культуре, традиционной практике и соответствующих методах поддержания порядка в общине. В настоящее время заключено 32 ТОС с 44 племенами, охватывающие приблизительно 78% населения резерваций в провинции. Наряду с этим происходит процесс становления полицейского агентства в Файл-Хиллз в качестве первой самоуправляющейся полицейской службы коренного населения в провинции.

260. КПЧС выступила одним из 30 общинных партнеров, организовавших в Саскатуне продолжавшуюся с 16 мая по 30 августа 2005 года выставку под девизом *"Анна Франк в мире: 1929-1945"*. Среди других партнеров были Б'най Брит, город Саскатун, Конгрегация Агудас Израиль, Конгрегация Шир-Чадаш, Сестринская община Шир-Чадаш, Совет племен Саскатуна, а также правительственные, образовательные, религиозные, культурные и художественные организации. Выставка рассказывала об истории холокоста, подтверждала необходимость обеспечения всем людям справедливого и равноправного обращения и рекомендовала проявлять бдительность перед лицом нарушений прав человека.

Статья 5: Равенство перед законом

261. Для проведения эффективных действий и оправданных с финансовой точки зрения реформ в системе правосудия в ноябре 2001 года была создана Комиссия по делам общин "первых наций" и метисов и реформе правосудия. Реформы преследовали цель добиться уменьшения количества правонарушений и снижения уровня виктимизации, что позволило бы снизить число лиц, помещаемых в пенитенциарные учреждения, и обеспечить более спокойные условия существования в общинах "первых наций" и метисов. В опубликованном в июне 2004 года заключительном докладе комиссии содержалось более 100 рекомендаций по таким вопросам, как лидерство, предупреждение преступности, виктимизация и насилие, восстановительное правосудие, охрана порядка, институты юстиции, расизм и дети и молодежь. (<http://www.justicereformcomm.sk.ca>)

262. В мае 2005 года правительство Саскачевана обнародовало план действий под названием *«Построение здорового, справедливого, процветающего и безопасного Саскачевана: ответ, адресованный Комиссии по делам общин "первых наций" и метисов и реформе правосудия»*. Предусмотренные в плане действий мероприятия были ориентированы по четырем направлениям: выявление причин, лежащих в основе преступности, повышение уровня вовлеченности аборигенного населения и групп в отправлении правосудия, использование методов, являющихся альтернативой суду и лишению свободы, и совершенствование ответных мер со стороны системы правосудия. На эти мероприятия в 2005-2006 годах будет выделено свыше 48 млн. долл. (http://www.saskjustice.gov.sk.ca/Publications/ActionPlan_final_web.pdf)

263. Две искомые цели плана действий – это создание условий для того, чтобы представителям "первых наций" и метисов реже приходилось сталкиваться с системой правосудия, и снижение числа заключенных. Среди предусмотренных инициатив – программа исправительных учреждений по снижению уровня насилия и рецидива, программа образования для задержанных молодых людей, позволяющая им успешно пройти обучение после освобождения, интенсивные реинтеграционные и культурные программы, снижение числа задерживаемых лиц в связи с системными правонарушениями (например, нарушений условий освобождения под поручительство, неявка в суд), ремонт части провинциального исправительного центра в Реджайне, создание еще одного, второго суда по делам о насилии в семье, создание аборигенного провинциального суда с услугами переводчика в северо-западной части провинции, разработка общинного плана безопасности для решения проблем межличностного насилия в северных общинах, расширение программ предоставления услуг потерпевшим в общинах на севере провинции и более широкое использование альтернативных мер. План действий нацелен также на решение проблем, связанных с ликвидацией основных причин

преступности путем повышения уровня образования, организацию медицинского обслуживания, создание возможностей для профессионального обучения, улучшение жилищных условий, стратегию снижения уровня преступности, развитие навыков лидерства среди аборигенной молодежи и общественное обучение в целях формирования расовой гармонии.

Статья 6: Эффективная защита и средства правовой защиты

264. В период с 1 апреля 2004 по 31 марта 2005 года в Комиссию по правам человека Саскачевана (КПЧС) поступило 3 664 запроса и было открыто 411 дел по расследованию поступивших обращений. 209 жалоб касались нарушения условий выплаты равного вознаграждения, а остальные 202 жалобы были поданы по иным основаниям. Среди этих последних большинство касалось дискриминации по таким признакам, как физическая или психическая неполноценность (43,3%), 17,7% – пол, 14,2% – родовое происхождение, 5% – возраст, 5,9% – религия, 2,5% – состояние в браке, 5% – семейное положение, 2,5% – сексуальная ориентация, 0,4% – получение государственной помощи и 2,5% – другие основания.

Статья 7: Образование, культура и информация

265. КПЧС концентрирует внимание на преодолении культурных барьеров, а также проблем, связанных с географической удаленностью отдельных районов, в целях улучшения обслуживания населения аборигенных и северных общин. Первоочередное внимание уделяется выступлениям перед аудиториями, состоящими из представителей аборигенов и жителей северных районов провинции, а также представительству Комиссии на мероприятиях, организуемых для этих групп населения. Для жителей северных районов издается также еженедельная газета "Ла Ронж норзернер". КПЧС развивает партнерские связи с Аборигенными центрами дружбы Саскачевана (АЦДС), решая задачу налаживания на местах просветительской работы по вопросам прав человека среди членов совета АЦДС, его сотрудников и клиентов и дополнения такой информации технической подготовкой по вопросам обработки жалоб для сотрудников этого центра. Завершена работа по осуществлению первоначального экспериментального этапа проекта под названием *Доступ к правам человека* и ожидается, что после периода оценки возможностями такой учебы смогут воспользоваться аборигенные центры дружбы на всей территории провинции. В 2004-2005 годах КПЧС организовывала также учебные занятия по проблематике прав человека для местных общинных советов полиции в четырех общинах в северной части провинции.

266. В рамках начатой в 2002-2003 годах программы *Прославление общины (Программа проектов, посвященная столетию)* финансовая поддержка оказывается общинным проектам, помогающим преодолеть культурные или языковые барьеры. Финансируемые проекты способствуют установлению межличностных связей и укреплению взаимопонимания между людьми, являющимися представителями лиц различных культурных и этнических сред. Также начатая в 2002 году инициатива под названием *Работаем, живем и играем вместе (РЖИВ)* позволяет собирать вместе группы спортсменов, руководителей и профессионалов из различных групп населения для разработки планов действий, предназначенных для их общин. Эти планы предусматривают создание условий для того, чтобы эти люди проводили вместе больше времени, занимаясь организацией спортивных и рекреационных мероприятий, и обеспечивают их более широкое участие в роли членов советов, организаторов и спортсменов.

267. В порядке реализации рекомендаций Комиссии по делам общин "первых наций" и метисов и реформе правосудия правительство Саскачевана совместно с КПЧС начало работу по составлению плана действий, направленных на решение проблем расизма и содействие взаимопониманию и уважению.

268. Совместно с Канадской комиссией содействия ЮНЕСКО и городским комитетом Саскатуна по культурному многообразию и расовым отношениям КПЧС участвует в реализации инициативы ЮНЕСКО Коалиция городов против расизма. Предложение о создании канадской коалиции базируется на разработанном ЮНЕСКО плане создания Международной коалиции городов против расизма. Цель этого принятого в 2004 году плана состоит в создании в различных районах мира сети региональных коалиций, борющихся с расизмом.

269. Правительство Саскачевана финансировало деятельность канцелярии уполномоченного по договорным отношениям (КУДО), направленную на повышение информированности общественности по связанным с договорами вопросам и расовой гармонии через образовательные программы. Реализуемые КУДО программы предусматривают разработку подборки информационных материалов по проблематике договорных отношений для использования на занятиях в школьном классе. В рамках более чем 800 соответствующих мероприятий различными презентациями было охвачено более 40 000 человек. Совместно с Федерацией индейских племен Саскачевана, Организацией семей метисов, Службами общинного правосудия и некоторыми другими организациями правительство провинции проведет работу по составлению списка лиц из числа коренных народов и метисов, пользующихся репутацией высококвалифицированных преподавателей по вопросам многообразия культур.

270. *Программа расширения возможностей занятости для коренного населения* оказывает содействие в проведении занятий в целях повышения уровня информированности о культурных особенностях для лиц наемного труда в сотрудничестве с организациями работодателей. По состоянию на 31 марта 2005 года такую подготовку прошли более 12 000 работников, занятых в различных отраслях.

271. В промежуточном докладе Консультативного комитета провинции по образованию для коренных народов (АЕПАК) *Обучающее сообщество в системе образования аборигенного населения: доклад о первоочередных задачах на 2005-2007 годы* излагаются пересмотренные и обновленные приоритеты этого органа на период 2004-2007 годов. К числу своих первоочередных задач АЕПАК добавил программу "Школа – плюс". (В рамках программы "Школа – плюс" школьные учреждения рассматриваются как основа повышения успеваемости обучаемых за счет предложения им интенсивных учебных программ и предоставления услуг по линии центров социального, медицинского и других видов обслуживания детей и их семей.) Связанная с этой программой приоритетная задача АЕПАК заключается в том, чтобы "внедрять и интегрировать с помощью этой программы приоритеты в области обеспечения образования для коренного населения таким образом, чтобы в этом процессе могли принимать участие и коренные общины".

272. Программа профессионального обучения и аттестации Саскачевана расширяла свои партнерские связи с промышленностью, целевыми группами, учреждениями и организациями специального среднего образования коренных общин, учащимися и общинами в целях расширения доступа к возможностям получения профессиональной подготовки и прохождения программ аттестации. Общее число лиц, проходящих профессиональное обучение, из числа коренных народов за период с 2000 года по конец июня 2004 года увеличилось на 30%, причем 12,8% от общего числа учащихся составляли представители "первых наций" и метисов.

273. С 1979 по 2005 год по программе подготовки преподавателей для северных территорий прошли подготовку 300 учителей из числа аборигенов. Примерно 95% из них работают учителями или по смежным профессиям, причем около 81% - преподают в северной части Саскачевана. За время с 1984 по 2005 год выпускниками Городского педагогического училища со специализацией по культуре коренных народов в Саскачеване стали 739 учителей.

274. В интересах представителей коренного населения и метисов осуществляются две программы: Программа обучения медицинским профессиям для жителей северных

территорий и Программа Саскачевана по подготовке среднего медицинского персонала. Первая из этих программ выполняется на базе Университета коренных народов Канады в сотрудничестве с Институтом прикладных наук и техники Саскачевана (СИАСТ). Программа призвана повысить уровень знаний учащихся по естественным наукам, математике и английскому языку и дать начальную подготовку в области медицины с особым упором на избрание медицинской карьеры как основной профессии. Цель этой десятимесячной подготовительной программы состоит в том, чтобы улучшить показатели привлечения и приема на учебу и удержания учащихся из числа коренных народов и метисов на работе в сфере здравоохранения. Программа была начата в 2001-2002 году, и подготовку по ней прошли около 100 учащихся. Вторая программа предназначена служить стимулом, главным образом для учащихся-аборигенов из северных районов, в получении дипломов медицинского работника среднего звена. В реализации этой программы, начатой в 2002-2003 году и насчитывающей теперь уже четыре года, участвует Университет коренных народов Канады в сотрудничестве с Университетом Саскачевана и СИАСТ. По ней занимаются около 100 студентов.

275. Одним из приоритетных направлений плана действий по совершенствованию обучения техническим профессиям было совершенствование системы образования и получения профессиональной подготовки представителями метисов и коренных народов. Университет коренных народов Канады, Индейский технологический институт Саскачевана и Институт Габриеля Дюмона/Технический институт Дюмона разрабатывают компьютерные и телевизионные учебные курсы, предназначенные для вовлечения представителей аборигенного населения в процесс получения образования и профессиональной подготовки и выхода на рынок рабочей силы. В число программных областей включены такие направления, как культурный контекст и учебные методики коренных народов. Согласно оценкам, в 2003-2004 годах аборигенные учреждения обеспечили 6% из 175 имеющихся онлайн-овых и телевизионных курсов и учебных ресурсов. Примерно 7% зарегистрировавшихся пользователей составляли учащиеся из аборигенных общин.

276. В 2003 году в Университете Саскачевана была учреждена программа содействия переходу первокурсников-индейцев на следующий курс, с тем чтобы помочь таким первокурсникам добиться высокой академической успеваемости.

Доступ к образованию

277. В разделах 141 и 142 *Закона об образовании 1995 года* право на получение образования гарантируется всем детям. В подразделе 173(3) говорится, что "В тех случаях, когда учащиеся и ни один из их родителей не являются гражданами Канады или лицами,

имеющими разрешение на постоянное проживание, учебный совет может взимать плату за обучение в размерах, предусмотренных действующими правилами". На практике же, поскольку число мигрантов, не имеющих определенного статуса, невелико, школьные отделы неизменно отказываются от взимания какой-либо платы за учебу, хотя и имеют на это законное право.

Альберта

Статья 2: Законодательные, административные, судебные и другие меры

278. Правительство Альберты запрещает притеснения на рабочих местах по таким основаниям как раса, религиозные верования, цвет кожи, пол, инвалидность, психическая неполноценность, семейное положение, возраст, родовое происхождение, сексуальная ориентация или место происхождения. В основу найма на работу в Альберте положены достоинства нанимаемых, а также их способности, и власти провинции обеспечивают при приеме на работу равенство возможностей.

279. Программа профессионального обучения и трудоустройства лиц из числа "первых наций" (ФНТЕП) предлагает безработным или не полностью трудоустроенным представителям исконных общин (проживающим главным образом в резервациях) возможности получения трудовых навыков, необходимых для нахождения стабильной работы по профессиям, открывающим долгосрочные перспективы занятости. Благодаря партнерским связям между частным сектором, правительством и коренными общинами разрабатываются конкретные программы профессионального обучения для удовлетворения потребностей промышленности в квалифицированных рабочих. За время с начала реализации этой программы в 2002 году подготовку прошли 292 выпускника, 260 (89%) из которых в настоящее время имеют работу.

280. Проект Альберты по профессиональному обучению аборигенного населения (АААП) начал осуществляться в 2001 году, с тем чтобы предоставлять возможности профессионального и производственного обучения аборигенам, а также их общинам и организациям, имеющимся в Альберте. Данный проект призван помогать аборигенам проходить программы профессиональной подготовки. В рамках проекта применяется единый подход к работе с представителями аборигенного населения, которые стремятся найти работу в промышленности и торговле. Через включенный в проект модуль поддержки занятости индейцы метисы и инуиты могут пройти обучение, которое поможет им выбрать поле деловой активности, найти потенциальных работодателей и наставников и получить помощь в процессе прохождения подготовки. Проект дает также возможность поощрять работодателей к созданию благоприятных условий для учеников из соответствующих общин, подбирать им подходящих кандидатов и работать с ними над повышением информированности о культурных особенностях работников.

281. В 2004 году провинция Альберта подписала с федеральным правительством соглашение о сотрудничестве, известное под названием Инициатива по расширению

занятости аборигенного населения (АВПИ). Главная цель этой инициативы заключается в том, чтобы расширить представленность коренных народов на рынке рабочей силы за счет просвещения работодателей о преимуществах найма аборигенов и устранения барьеров, которые мешают росту занятости представителей коренных общин.

Статья 4: Запрещение пропаганды расизма

282. Комиссия Альберты по правам человека и вопросам гражданства привлекла общинные организации, органы управления всех уровней и полицейские службы к участию в проведении в Ред-Дире форума *Охрана порядка в различных этнических общинах*. Участники форума высказались в поддержку разработки в провинции стратегии по борьбе с проявлениями расовой ненависти и предвзятости. Над решением проблемы проявлений ненависти и предвзятости работает на уровне провинции комитет, в который вошли представители общин, полиции, правительства и системы отправления правосудия.

283. В Стандартных положениях об охране порядка провинции Альберта от 2004 года говорится:

- "Полиция должна стремиться завоевать и сохранить доверие, признание и поддержку общественности на беспристрастной службе закону и предоставлять услуги всем людям независимо от расы, национального или этнического происхождения, цвета кожи, вероисповедания, пола, возраста, сексуальной ориентации, убеждений или социального положения".

284. Содержащийся в *Уставе полицейской службы Альберты* кодекс поведения запрещает полицейским:

- "дифференцированно применять закон или осуществлять полномочия, руководствуясь такими признаками, как раса, цвет кожи, вероисповедание, пол, физическая неполноценность, семейное положение, возраст, родовое происхождение или место происхождения" (раздел 5(2) е) vii) – в настоящее время пересматривается).

285. В Альберте, где единообразной программы подготовки полицейских не существует, вопрос расовых отношений, и в частности культурных особенностей коренных народов, обычно рассматривается в процессе обучения вновь набираемых на службу сотрудников полиции, а также во время прохождения службы. Все полицейские службы хорошо осведомлены о важности этого вопроса, а также о вышеупомянутых стандартных

положениях и кодексе поведения. Во многих полицейских службах ведется работа по собственным программам, предполагающим "охрану порядка без предубеждения".

Статья 5: Равенство перед законом

286. Представители коренных народов образуют наиболее молодую и быстрорастущую группу населения в Альберте, причем возраст трети из них не превышает 14 лет. Серьезной проблемой по-прежнему остается значительная удельная представленность коренных общин как потерпевших, так и среди правонарушителей на всех уровнях системы уголовного правосудия.

287. Хотя доля правонарушителей-аборигенов, лишенных свободы, значительно выше, чем среди совершивших преступления лиц неаборигенного происхождения, в течение ряда последних лет удалось добиться существенного прогресса в снижении этого показателя в провинции.

288. В 2001-2002 годах среди заключенных в исправительных учреждениях провинции насчитывалось 31% аборигенов - взрослых и 36% аборигенов - несовершеннолетних лиц⁴. Несмотря на значительное увеличение численности коренного населения в Альберте, за последние пять лет среднее число лишенных свободы несовершеннолетних правонарушителей из числа коренных народов несколько снизилось, а среднее число взрослых правонарушителей из этой же группы оставалось на неизменном уровне.

289. В частности, между 1991 и 2001 годом – в период, за который имеются данные переписи населения, - общее число заключенных правонарушителей аборигенного происхождения в Альберте снизилось на 51%. Это существенно превышает сокращение числа взрослых заключенных неаборигенного происхождения, которое за тот же период уменьшилось примерно на 40%.

Статья 6: Эффективная защита и средства правовой защиты

290. В период с июня 2001 по май 2005 года в Комиссию Альберты по правам человека и вопросам гражданства поступило 498 жалоб, в которых содержались утверждения о дискриминации по таким основаниям, как родовое происхождение, место происхождения, раса или цвет кожи. Среди 498 полученных жалоб 24 были признаны, будь то отдельным

⁴ За основу взяты данные из предварительного обследования населения в 2003-2004 годах (Научно-исследовательская группа отдела исправительных учреждений при Генеральном прокуроре Альберты и министерстве общественной безопасности).

проводившим расследование лицом или группой таких лиц, заслуживающими рассмотрения по существу.

291. Комиссия провела расследование по семи из полученных 498 жалоб, 61 жалоба была отклонена председателем или группой членов комиссии. Жалоба отклоняется в том случае, если отсутствует дискриминация по смыслу *Закона о правах человека, гражданстве и многокультурности* или, в том случае, если дискриминация имела место, она была разумной и оправданной в конкретных обстоятельствах. 72 жалобы были отозваны или оставлены без последствий самими заявителями. Заявитель может отозвать свою жалобу, если он согласен, что жалоба не имеет под собой оснований или если он урегулирует спор по какой-либо иной процедуре, например процедуре взыскания ущерба или предъявления иска в суд по гражданским делам и отзыв жалобы на нарушение прав человека становится частью соглашения об урегулировании. Комиссия оставляет жалобу без последствий, когда по каким бы то ни было причинам заявитель решает не поддерживать с ней контактов. В настоящее время неурегулированными остаются 158 жалоб, по которым проводится разбирательство.

Статья 7: Образование, культура и информация

292. Комиссия Альберты по правам человека и вопросам гражданства является членом рабочей группы, занимающейся разработкой текста обращения с призывом о создании канадской коалиции муниципалитетов против расизма.

293. Отделение по правам человека и вопросам гражданства принимает участие в реализации образовательных инициатив, имеющих отношение к широкому определению прав человека, включая диверсификацию и многокультурность. Среди примеров предоставляемых этим отделением образовательных, информационных и консультационных услуг по борьбе с расизмом можно назвать следующие:

- работа с разбросанными по всей провинции 12 общинными организациями над планированием и оценкой различных просветительских программ в области утверждения этнического разнообразия. Этот исследовательский проект привел к разработке восьми вариантов методики просветительской работы в области многообразия культур, конкретные особенности которых были отражены в едином издании: *Многообразие, просвещение, перемены: руководство по планированию и регулированию информационно-просветительской деятельности*;

- разработка реализуемой через средства массовой информации инициативы под лозунгом *поможем обозначить отличие и непохожесть*. На двух этапах этой инициативы велась работа по содействию межкультурному взаимопониманию и жителям Альберты предлагалось своим личным вкладом содействовать построению справедливого и равноправного общества;
- в 2003-2004 годах совместно с Торговой палатой Альберты разрабатывался порядок присуждения *почетной премии Комиссии по правам человека и вопросам гражданства за выдающийся вклад в обеспечение признания этнического разнообразия*, которой награждаются организации за утверждение принципов разнообразия в среде работников, поощрение взаимного уважения и широкого общественного участия и работу по искоренению дискриминации и уничтожению барьеров на пути соблюдения справедливых условий при приеме на работу; и
- экспериментальный проект с участием 11 организаций, призванный помочь этим организациям создать потенциал по проведению работы, направленной против расизма и в поддержку разнообразия.

294. Фонд просветительской деятельности в области прав человека, гражданства и многокультурности поддерживает общинные организации в проведении ими направленных на изменение положения инициатив в области прав человека и обеспечения разнообразия. Среди примеров общинных инициатив по борьбе с расизмом, пользующихся поддержкой этого фонда, можно назвать следующие:

- Еврейский центр Калгари разрабатывает комплексный пакет образовательных материалов по вопросам холокоста; и
- Полицейской службой Калгари создан интерактивный молодежный вебсайт, на котором учащиеся могут найти информационные, познавательные и образовательные ресурсы, которые могут использоваться для предупреждения и недопущения деятельности, в основе которой лежала бы расовая ненависть и предубеждения, а также дискриминация.

295. В мае и июне 2003 года в Альберте состоялось четыре семинара, в работе которых приняли участие 106 сотрудников органов управления провинции. Цель семинаров заключалась в том, чтобы ознакомить участников с положением дел в прошлом и в настоящее время и тем самым дать им возможность более глубокого понимания проблем, затрагивающих коренное население. Наряду с этим проводившиеся небольшие групповые

сессии помогли участникам выработать стратегию, которая поможет им в решении будущих проблем.

Иммигранты и беженцы

296. Дети лиц, в установленном законом порядке получившие в Канаде разрешение на постоянное или временное проживание, имеют право на получение базового образования. В Руководстве по применению раздела 8 *Закона Альберты о школах* содержится понятие "временно проживающее лицо", позволяющее определять, имеет ли тот или иной ребенок право на получение выплачиваемых в провинции пособий на получение образования.

297. В соответствии с Руководством по применению раздела 8 к числу лиц, определяемых как временные жители, относятся лица, обратившиеся с ходатайством о признании в качестве беженца в Комиссию по делам иммигрантов и беженцев (КДИБ) в истекшем году и получившее удостоверение о возбуждении ходатайства о предоставлении статуса беженца.

Образование для аборигенного населения

298. В 2002 году правительством Альберты был выпущен документ "Основы образовательной политики в интересах представителей "первых наций", метисов и инуитов" (ООППНМИ). После опубликования этого документа министерство образования Альберты продолжает совместно с Консультативным комитетом работу в целях поддержки осуществления основ образовательной политики посредством ряда инициатив.

299. Разработана и разрешена к использованию в школах Альберты 12-летняя программа изучения языка и культуры племени кри. Разработаны также и проходят проверку на местах новые девяти- шести- и трехлетние программы изучения языка и культуры кри в провинции. Определены и разрешены к применению учебные и методические материалы для поддержки этих новых программ.

300. В сотрудничестве со старейшинами, педагогами и сотрудниками департамента образования Альберты разработана первая в провинции программа Аборигенных исследований. В августе 2004 года вышла первая версия Аборигенных исследований-10 - "Аборигенные перспективы". В мае 2005 года в распоряжение учителей поступили также окончательные версии Аборигенных исследований-20 и Аборигенных исследований-30.

301. Пять проектов, осуществляемых в рамках инициативы Альберты по повышению качества школьного обучения (АИСИ), нацелены исключительно на оказание непосредственной помощи учащимся из числа коренных народов. Программы призваны повысить посещаемость школ, добиться более высоких результатов на провинциальных квалификационных экзаменах, обеспечить ознакомление персонала с культурой коренных народов и профессиональное развитие, организовать помощь учащимся и мобилизовать участие родителей.

302. Департамент образования Альберты выделил 1,5 млн. долл. на оказание помощи 16 школьным округам, где велика численность контингента учащихся из числа коренных народов, для разработки и осуществления проектов, ставящих целью повышение успеваемости учащихся, более широкое участие родителей и общины, усиление значимости аборигенной культуры и истории и повышение уровня профессиональной подготовки педагогического персонала с тем, чтобы можно было выявлять эффективные практические методы обучения, которые могли бы быть использованы и на уровне всей провинции.

303. Проект "Рейнбоу спирит" представляет собой совместное предприятие католических школ Эдмонта и департамента образования Альберты. Проект служит делу отыскания и реализации вариантов оптимальной практики удовлетворения образовательных потребностей учащихся из числа коренных народов в шести школьных округах. Более подробный доклад об этом можно найти по адресу:

<http://www.education.gov.ab.ca/nativeed/nativepolicy/pdfs/FNMIProg.Rep.pdf>).

Программа подготовки аборигенных учительских кадров

304. В сотрудничестве с колледжами Блу-Куилз и Норзерн-Лейкс Университет Альберты оказывает поддержку трем группам будущих аборигенных учителей посредством выплаты стипендий из Фонда доступности. Первая группа начала проходить подготовку в январе 2002 года при поддержке со стороны колледжа Блу-Куилз. Вторая группа приступила к занятиям в сентябре 2002 года в Слейв-Лейке в сотрудничестве с колледжем Норзерн-Лейкс. Третья группа на региональной основе начала занятия в сентябре 2003 года.

305. Программа Ниитсотопи, на которую будет выделено около 1,2 млн. долл. в течение трех лет, была разработана в Университете Летбриджа в сотрудничестве с общинным колледжем Ред-Кроу. Первый этап этой инициативы предусматривал набор дополнительной группы из 12 студентов из числа аборигенов осенью 2003 года для прохождения обычной учебной программы в университетском городке. На этом этапе

предусматривалась также дополнительная помощь по изучению культуры, в частности путем привлечения консультантов из аборигенной общины. Второй этап предусматривал единовременный набор дополнительной группы в составе 24 представителей коренных народов на специализированный, ориентированный на углубленное изучение культуры педагогический курс для племени блэкфут.

Британская Колумбия

Статья 2: Законодательные, административные, судебные и другие меры

306. В Британской Колумбии создано новое министерство по делам аборигенов и примирению, которое будет работать над установлением новых отношений с представителями "первых наций", основанных на примирении, уважении и признании прав и привилегий аборигенов. За последние четыре года был достигнут существенный прогресс в создании условий для того, чтобы жители из числа коренных народов этой провинции могли воспользоваться благами современной процветающей экономики.

307. Провинция приняла на себя обязательства в плане сотрудничества с "первыми нациями" в становлении более совершенных межправительственных отношений между правительством и провинцией и "первыми нациями". Эти новые отношения должны позволить выработать политику, ведущую к налаживанию и созданию новых процессов, образованию учреждений и формированию эффективного метода работы с представителями "первых наций" над решениями в области землепользования и ресурсов при одновременном удовлетворении стремления представителей этих народов к равнозначному участию в этих процессах. Действуя в этом направлении, провинция ведет также конкретные недоговорные переговоры с такими коренными народностями, как статимк и тахлтан.

308. Договорный процесс в Британской Колумбии не требует доказательства аборигенного права землевладения для участия в этом процессе, и скорее результат договорного процесса ведет к согласованию аборигенных прав землепользования с правами Короны. Кроме того, в ряде судебных решений определено, что правительство обязано консультироваться с коренными народами и в необходимых случаях удовлетворять их притязания, не требуя от них доказательств их права на землю. Провинция ведет переговоры с "первыми нациями" на этой основе.

309. Договорный процесс в Британской Колумбии не требует, чтобы представители "первых наций" соглашались на аннулирование аборигенных прав на землю и ресурсы в соглашениях о притязаниях на землю, и скорее предусматривает изменение этих прав посредством использования менее категоричных формулировок в самих соглашениях.

310. В целях расширения возможностей трудоустройства коренных жителей в Британской Колумбии разработана стратегия набора и закрепления кадров из числа коренных народов на должностях в министерствах всей провинции. Цель состоит в

применении стратегии для увеличения числа аборигенов, набираемых на работу в органы управления.

311. С тем чтобы облегчить формирование новых отношений между провинцией и "первыми нациями", работа над которым ведется в настоящее время, в канцелярию премьер-министра в качестве специального советника был нанят представитель одного из племен. Для оказания помощи семьям в Британской Колумбии недавно был назначен также первый консультант по аборигенной программе улучшения положения детей.

Признание зарубежных дипломов

312. Министерство экономического развития инициирует и поддерживает мероприятия по устранению барьеров, мешающих использованию квалифицированных иммигрантов в экономике Британской Колумбии, действуя через две основные программы:

- Программа признания зарубежных дипломов (ИКП) - программа предусматривает создание институциональных, секторальных и региональных ресурсов для оценки и признания зарубежных дипломов и устранения системных барьеров, которые мешают признанию и использованию квалификации, образования и опыта, привносимых иммигрантами в Британскую Колумбию; и
- Программа профессиональной ориентации квалифицированных иммигрантов (СКИП) - программа обеспечивает услуги по оценке и планированию использования карьерных возможностей, услуги по повышению квалификации перед поступлением на работу и услуги по профессиональной ориентации и практике на рабочих местах, которые адресованы получившим за рубежом профессиональную подготовку лицам, представителям определенных профессий и другим высококвалифицированным работникам, ищущим возможности выхода на рынок рабочей силы в Британской Колумбии.

Статья 4: Запрещение пропаганды расизма

313. Правительством Британской Колумбии организован ряд общинных консультаций в отношении дальнейшего развития мультикультурализма и борьбы с расизмом в провинции в период с 2002 по 2005 год.

314. В октябре 2002 года в Британской Колумбии был разработана Модель реагирования на инциденты в критических ситуациях, исходя из которой следует наращивать потенциал

и проводить на официальной основе общинные мероприятия, направленные на борьбу с расизмом и расовой нетерпимостью. В настоящее время в различных этапах реализации этого уникального рассчитанного три года и состоящего из трех ступеней процесса участвуют 19 общин, в восьми из которых уже составлен план мероприятий по борьбе с расизмом и расовой ненавистью.

315. В целях поддержки созданной в Британской Колумбии группы по расследованию преступлений на почве расовой ненависти в период 2001-2004 годов организовывались учебные занятия и практикумы в рамках провинциальных конференций КККП для служащих этого отряда полиции, на которых изучались механизмы борьбы с расизмом и меры реагирования. Эта группа была создана в провинции в 1997 году, и она продолжает координировать эффективное противодействие совершению преступлений на почве расовой ненависти и предубеждений. На всей территории провинции указанная группа применяет скоординированный подход, предполагающий участие в работе полиции/обвинения/представителей общин.

316. В Руководство по профессиональной ориентации вновь набираемых на службу в КККП лиц включен учебный модуль по вопросам учета многообразия культур.

317. В подчинении Комиссара КККП имеется Консультативный комитет по проблемам видимых меньшинств, на который возложена задача продвижения и пропаганды позитивных отношений между полицией и видимыми меньшинствами и их общинами. Комитет призван обеспечивать проведение в жизнь честной и справедливой политики подбора кадров, их обучения и продвижения по службе; Комитету поручено стимулировать эффективные меры реагирования КККП на многообразие культур и решать задачи проводимой Канадой политики сосуществования различных культур и способствовать созданию открытой действующей на началах справедливости и владеющей вопросами культурного многообразия организации.

318. Под началом Комиссара КККП действует также Консультативный комитет по вопросам охраны порядка среди групп "первых наций", в котором имеются и представители "первых наций" и который решает оперативные и коммуникационные вопросы и формулирует рекомендации по вопросам политики.

319. От каждого подразделения КККП требуется создание консультативного комитета. В эти комитеты входят представители общин, которые совместно консультируют подразделения по вопросам, касающимся, в частности, проживающих в различных общинах видимых меньшинств в Британской Колумбии. В общинах "первых наций", участвующих в осуществлении Программы поддержания правопорядка в общинах

"первых наций", имеются также общинные консультативные группы, облегчающие поддержание связей с полицией и служащие форумом для урегулирования проблем.

320. В Британской Колумбии признается значение включения имеющих отношение к многообразию культур и поддержанию правопорядка вопросов в общую программу деятельности правоохранительных органов. Полицейские службы выступают спонсорами провинциального комитета по многообразию культур и охране общественного порядка, который стремится обеспечить взаимопонимание, контакты и совместное участие в мероприятиях между полицейскими и этно-расовыми меньшинствами в Британской Колумбии. В состав комитета входят высокопоставленные руководители Полицейской службы и представители расовых и этнических общин провинции. Сопредседателями данного комитета являются директор полицейских служб и председатель комитета по расовому правосудию Британской Колумбии. Эта последняя организация выступает как орган, объединяющий общинные и сформированные по признаку вероисповедания организации, работающие в области борьбы с расизмом, обеспечения человеческого достоинства и равенства прав.

321. Провинциальный комитет по многообразию культур и охране общественного порядка консультирует муниципальные полицейские агентства КККП и другие субъекты правоохранительного сообщества по вопросам разработки и осуществления действенных стратегий и программ мобилизации этно-расовых меньшинств. В целях установления и поддержания непрерывного диалога между полицией и различными общинами комитетом организуются конференции, совещания и семинары по многообразию культур и охране общественного порядка. Недавно комитетом была организована дискуссия относительно использования "охраны порядка, свободной от предубеждений" как термина, который может быть утвержден комитетом. Провинция поддерживает усилия, направленные на использование справедливой подчеркивающей равенство прав терминологии, которая более точно отражает реалии полицейской деятельности в провинции.

322. Полицейские службы финансируют также Институт правосудия Британской Колумбии при разработке межкультурных программ подготовки для полицейских и отслеживают уровень наличия представителей различных культур в 11 независимых полицейских управлениях Британской Колумбии. При определении приоритетных задач деятельности полиции в провинции полицейские службы подчеркивают значение осознания полицией многообразия культуры меньшинств. Управления проводят профилактическую работу, стремясь к установлению доверия в отношениях с различными общинами и поддержанию с ними связей.

Статья 5: Равенство перед законом

323. На всей территории Британской Колумбии в сотрудничестве с общинами и аборигенными учреждениями осуществляется деятельность, направленная на снижение уровня представленности несовершеннолетних аборигенов, изолированных в специализированных учреждениях. Работа ведется, в частности, по такому направлению, как отыскание общинами альтернативных лишению свободы мер воспитания несовершеннолетних представителей коренного населения, которые строились бы с учетом особенностей культуры и выполнялись аборигенными учреждениями.

324. Общая численность контингента несовершеннолетних представителей коренных народов, помещенных в спецучреждения, снизилась примерно на 40% за последние пять-семь лет. Это отчасти объясняется вложением средств в разрабатываемые общинами альтернативы, доступные также и для граждан из числа коренных народов, а также изменениями в законодательстве в связи с принятием в 2003 году *Закона об отправлении правосудия по делам несовершеннолетних лиц*.

325. Заявления о злоупотреблениях становятся предметом внутреннего расследования, и принятые решения могут обжаловаться в такие надзорные ведомства, как канцелярия Уполномоченного по правам человека провинции и Управление по расследованиям и стандартам службы Генерального солиситора.

326. В пересмотренных правилах внутреннего распорядка исправительных учреждений предусматриваются дисциплинарные наказания для содержащихся под стражей лиц, которые "действуют в отношении какого-либо лица таким образом, что в этих действиях усматриваются признаки нетерпимости или неуважения к данному лицу по таким основаниям, как раса, цвет кожи, родовое происхождение, место происхождения, вероисповедание, состояние в браке, семейное положение, физическая и умственная неполноценность, пол, сексуальная ориентация и возраст".

327. Тюремные священнослужители поддерживают заботу о духовном благополучии представителей различных вероисповеданий, признавая многообразие культур лишенных свободы лиц. Для правонарушителей из числа коренных народов организуются программы поддержки духовной культуры и самобытности, а работающие в тюрьмах сотрудники по контактам с представителями коренных народов обеспечивают связь между отбывающими наказание людьми и их общинами.

328. На уровне общин Управление исправительных учреждений в сотрудничестве с аборигенными группами по вопросам правосудия и правительством Канады оказывает

поддержку инициативам по правосудию для коренных народов, которые являются восстановительными по своему характеру и нацелены на делегирование ответственности на общинный уровень. Управление исправительных учреждений поддерживает также проводимые Ассоциацией судебных работников из числа коренных народов обзоры системы аборигенного правосудия и принимало участие в одном из обзоров, посвященных случаям смерти лиц, находящихся в заключении. Управление поддерживает также ассоциацию в ее работе с представителями коренного населения, столкнувшимися с системой отправления правосудия.

329. Аналогичным образом Управление исправительных учреждений поддерживает отношения с организациями выходцев из Азии в реализации программ, наполненных культурным контекстом на соответствующих языках, особенно в отношении реализации программ решения проблемы насилия в семье.

Статья 6: Эффективная защита и средства правовой защиты

330. Британская Колумбия представила информацию в пятый периодический доклад Канады об осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах. Эта информация касалась внесенных начиная с 2003 года изменений в функционирование системы обжалования нарушений прав человека, направленных на обеспечение действенности и доступности системы обжалования.

331. Управление Генерального атторнея выделяет средства специализированному органу "Клиника по правам человека", который помогает имеющим право заявителям и респондентам обращаться с жалобами в Суд по правам человека.

332. Жалобы на нарушения прав человека регистрируются в разбивке по виду дискриминации. В 2003-2004 годах Суд по правам человека Британской Колумбии получил в общей сложности 1 145 обращений, из которых 947 были признаны приемлемыми. Из 198 жалоб, которые были отклонены, 68% были сочтены не относящимися к юрисдикции суда; 25% - не были поддержаны лицами, которые с ними обращались, 4% - были частично отклонены и 3% - были поданы по истечении установленного законом срока давности в шесть месяцев.

333. По принятым в 2003-2004 годах к рассмотрению жалобам суд вынес 23 окончательных решения. Суд определил, что жалобы были оправданными в 15 из таких решений и в остальных 8 решениях оставил жалобы без удовлетворения. Было принято 4 окончательных решения по жалобам, в которых содержались утверждения о

дискриминации по таким основаниям, как раса, цвет кожи, родовое происхождение или место происхождения. Суд определил, что 1 из 4 жалоб была оправданной.

Статья 7: Образование, культура и информация

334. В феврале 2005 года Консультативный совет по многообразию культур Британской Колумбии выступил с инициативой *Стратегические рамки для действий: стратегия стимулирования совместных действий в области мультикультурализма и ликвидации расизма в Британской Колумбии* и оказал содействие в координации многостороннего Диалога по вопросам мультикультурализма во время проводившейся в Британской Колумбии Недели культурного многообразия. Стратегические рамки и диалог были направлены на утверждение совместной ответственности различных секторов (частный сектор, муниципалитеты, система образования, средства массовой информации, правительственные органы и неправительственные организации) посредством разработки кратко- и долгосрочных рекомендаций (см. <http://www.mcaws.gov.bc.ca/amip/sam/framework.htm>).

335. В марте 2005 года в Британской Колумбии была разработана провинциальная *Стратегия более полного использования социально-экономических выгод от культурного многообразия в Британской Колумбии* - проект, который будет осуществляться в предстоящие годы.

336. Ежегодно Служба расселения и мультикультурализма Британской Колумбии выделяет средства на проекты, реализуемые в соответствии с программой Британской Колумбии по борьбе с расизмом и поощрению мультикультурализма (БКАМП). Данная программа направлена на предупреждение и искоренение расизма посредством углубления на общинном уровне понимания аспектов мультикультурализма и культурного разнообразия. Осуществляемые проекты ориентированы по трем основным направлениям: развитие партнерских отношений, общественное образование и меры реагирования в целях решения проблемы расизма и расовой дискриминации.

337. В 2004-2005 годах правительством Британской Колумбии были приняты специальные меры в виде выделения 46 450 725 долл. на цели повышения уровня финансирования и реализации корректных в культурном отношении образовательных программ и услуг для учащихся школ, являющихся по своему родовому происхождению представителями коренных народов. Для того чтобы воспользоваться этими образовательными программами и услугами, учащиеся из числа коренных народов сами относят себя к этой категории посредством самоидентификации. Выделяемые средства используются на поддержку аборигенных языковых и культурных программ, поддержку

аборигенных программ предоставления услуг и других осуществляемых на местах программ образования для коренных народов.

338. В провинции подписано 21 соглашение об улучшении положения представителей коренных народов с "первыми нациями". Во все этих соглашениях выделяются две общие темы: повышение уровня успеваемости учащихся-аборигенов и повышение уровня информированности о языках и культуре коренных народов.

339. Данные соглашения, охватывающие представителей "первых наций", инуитов и метисов, проживающих как в резервациях, так и вне их, позволяют создать условия, для того чтобы культура "первых наций" нашла свое отражение в публичных школах. Учащиеся из числа коренных народов привлекаются к участию в разработке программ, услуг и учебных планов. Школьные округа, где были заключены соглашения об улучшении положения коренных народов, докладывают об улучшении положения дел с успеваемостью учащихся.

340. В Британской Колумбии министерством по улучшению положения детей и семьи внедрена практика включения вопросов повышения осведомленности о культурном многообразии в основные программы профессиональной подготовки для всех набранных в штат министерства социальных работников. В каждом из пяти охватываемых деятельностью министерства регионов предлагаются интенсивные пятидневные курсы ознакомления с аборигенной культурой для работников министерства.

341. Более 300 сотрудников министерства различного этнического происхождения добровольно предложили своим коллегам языковую помощь для обеспечения поддержания более действенных контактов с клиентами, слабо владеющими английским языком.

342. В Британской Колумбии признают, что мощным рычагом в деле предупреждения и искоренения расовой дискриминации является просвещение общественности. Ниже перечислены примеры правительственной деятельности в отчетный период:

- в сентябре 2002 года власти провинции выступили в поддержку местных организаций мусульманской и немусульманской молодежи, предложив им взять на себя ведущую роль в борьбе с расизмом в школах и общинах после событий 11 сентября путем организации театральных представлений; власти профинансировали образовательную программу ровесников под названием "Перспективы для ровесников: молодежь молодежи - обмен идеями", разработали материалы по проблеме расизма для школьных классов, оказали

поддержку Канадскому обществу антирасистского образования и исследований по разработке руководящих принципов борьбы с расовой ненавистью в Интернете и провели соответствующие семинары;

- в феврале 2003 года в связи с проведением практических занятий в 14 общинах провинция выделила Коалиции прав человека Британской Колумбии средства на издание публикации "Меры реагирования на проявления расизма и ненависти: справочное пособие для поставщиков услуг";
- в марте 2003 года в ходе проведения недели мультикультурализма выпущены плакаты и брошюры "В защиту культурного разнообразия";
- в апреле 2003 года в Нью-Вестминстере была выпущена подборка материалов "За сообщество, свободное от расизма" по вопросам разработки политики, программ привлечения к участию, наращивания потенциалов общин и антирасистских учебных пособий;
- в 2003 году в Британской Колумбии выпущено "Руководство и учебное пособие по пропаганде многообразия культур среди молодежи", предназначенное для обучения молодежи содействию пропаганды культурного разнообразия среди сверстников. Была разработана Программа трехзвенного аттестата, в рамках которой в сотрудничестве с одним из учреждений послешкольного образования (Колледж Капилано) была организована 12-дневная учебная сессия для молодых людей, закончившаяся состоявшейся 21 марта 2003 года общей конференцией;
- в сентябре 2004 года был разработан и помещен на правительственном вебсайте Британской Колумбии Комплект образовательных материалов по мерам реагирования на кризисные ситуации под названием "Строим безопасные общины". Входящие в этот комплект материалы написаны простым языком, чтобы помочь общинам в разработке протоколов, относящихся к борьбе с расизмом и проявлениями ненависти (см. <http://www.mcaaws.gov.bc.ca/cirm/cirm.htm>);
- в 2004 году министерством образования были разработаны руководящие принципы продвижения безопасных, проявляющих заботу и упорядоченно функционирующих школ в школьную систему. В соответствующей публикации излагается видение школы как места, где учащимся не причиняется вреда, где озвучены и соблюдаются ясно выраженные ожидания в

отношении допустимого поведения и где все члены школьной общины осознают неразрывную связь с ней. В документе устанавливаются стандарты, которыми надлежит руководствоваться школьным советам в школьной практике (www.bced.gov.bc.ca/sco);

- в 2004 году министерство образования снабдило все школьные советы и школы Британской Колумбии разработкой "Культурное разнообразие в школах Британской Колумбии: концептуальные рамки". Документ предназначен помочь школьной системе выполнять свои обязательства по *Конституционному акту, Канадской хартии прав и свобод, Кодексу прав человека Британской Колумбии, Закону о мультикультурализме, Закону об официальных языках, Закону о равных возможностях в сфере занятости и Закону о школе*; документ должен также помочь школьной системе в предпринимаемых ею усилиях в тех средах, которые реагируют на различные социальные и культурные потребности. Документ служит руководящим пособием для разработки политики, стратегии и программ работы по следующим направлениям: уважительное отношение к многообразию и поощрение прав человека; предупреждение дискриминации, притеснений и насилия; реагирование на случаи дискриминации, притеснения или насилия, когда они имеют место (www.bced.gov.bc.ca/diversity);
- существующие в Британской Колумбии программы и предоставляемые услуги под общим наименованием "Английский язык как второй" (ЕСЛ) призваны оказывать помощь учащимся, которые изначально или дома говорят на других языках, помимо английского. Программы ЕСЛ предусматривают языковую и культурологическую подготовку и поддержку учащихся, открывая им тем самым доступ к учебным программам, задействованным в Британской Колумбии, давая возможность развивать свой индивидуальный потенциал внутри школьной системы и вырабатывать языковые навыки, которые помогут им жить и более эффективно функционировать в рамках более широкого общества;
- утвержденные в провинции школьные программы предоставляют возможность рассматривать вопросы многообразия культур как в классных комнатах, так и за их пределами. В школьных методических указаниях содержится анализ результатов обучения и предлагаются обучающие программы, связанные с выработкой активной гражданской позиции (например, в области защиты прав человека) и предупреждением дискриминации, притеснений и насилия;

- принятые в Британской Колумбии Стандарты деятельности в поддержку социальной ответственности образуют широкую основу для отслеживания и оценки различных школьных и классных программ привития учащимся представлений об ответственном поведении в таких вопросах, как недопустимость хулиганских действий, многообразие культур, антирасизм и коллективная учеба.

343. Доклады и заключительные замечания КЛРД имеются в библиотеке законодательного собрания Британской Колумбии. Граждане приглашаются ознакомиться с содержанием этих докладов и Конвенцией.

Часть V

МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ ПРАВИТЕЛЬСТВАМИ ТЕРРИТОРИЙ

Нунавут

Статья 2: Законодательные, административные, судебные и другие меры

344. Информация по вопросам, относящимся к данной статье, приводится в объединенных пятнадцатом и шестнадцатом докладах Канады об осуществлении *Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации* и в пятом докладе Канады об осуществлении *Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах*. За период, охватываемый в настоящем докладе, никаких существенных событий, которые могли бы дополнить уже представленную информацию, не произошло.

Статья 6: Эффективная защита и средства правовой защиты

345. *Закон о правах человека* Нунавута был принят 5 ноября 2003 года. В нем запрещается дискриминация по признаку расы и предусматривается создание суда, который был учрежден 5 ноября 2004 года.

Статья 7: Образование, культура и информация

346. В связи с созданием Суда по правам человека был выпущен получивший широкое распространение посвященный *Закону о правах человека* плакат, что стало одной из форм просвещения общественности по соответствующему кругу вопросов.

Северо-Западные территории

Статья 1: Определение, толкование и общие положения

347. Термин "видимые меньшинства" обычно не употребляется в Северо-Западных территориях (СЗТ). Почти половину населения составляют представители коренных народов.

Статья 2: Законодательные, административные, судебные и другие меры

348. *Закон о правах человека* запрещает, в частности, дискриминацию по признаку расы, цвета кожи и родового происхождения. Он действует в Северо-Западных территориях с 1 июля 2004 года, придя на смену *Закону о справедливой практике*.

349. По состоянию на 31 декабря 2003 года 32% гражданских служащих СЗТ составляли представители коренного населения (дене ("первые нации"), метисы и инуиты). Представители коренных народов по-прежнему недопредставлены на управленческих должностях и должностях, требующих высшего образования.

350. Все большее число представителей коренных народов в СЗТ получают аттестаты о среднем образовании и дипломы учебных заведений послешкольного уровня. На рынке труда для выпускников из числа коренных народов складывается острая конкуренция, причем алмазодобывающие предприятия успешно привлекают коренную молодежь, создавая условия для оказания помощи в области получения образования и найма на работу.

Статья 4: Запрещение пропаганды расизма

351. Охрана общественного порядка осуществляется Королевской канадской конной полицией. Как и во всей Канаде, сотрудники полиции в Северо-Западных территориях обязаны проходить текущую подготовку по вопросам прав человека и культурного многообразия.

Статья 5: Равенство перед законом

352. СЗТ получают дополнительное финансирование на реализацию ориентированных на молодежь программ в соответствии с *законом об отправлении правосудия по делам несовершеннолетних лиц*. Решение задачи снижения количества случаев первичного и

рецидивного привлечения к уголовной ответственности несовершеннолетних лиц представляет собой сложный и рассчитанный на длительную перспективу род деятельности.

Статья 7: Образование, культура и информация

353. Правительство Северо-Западных территорий проводит деятельность по поощрению прав человека, организуя просвещение по вопросам многообразия культур, необходимости формирования уважительных отношений между представителями разных этносов через политику урегулирования конфликтов на рабочем месте и способствует деятельности Комиссии по правам человека.

354. Статус лица, проживающего в Северо-Западных территориях, по всей видимости, является достаточным для того, чтобы дети мигрантов могли быть записаны в местную школу.

Юкон

Статья 2: Законодательные, административные, судебные и другие меры

355. Правительство Юкона проводит политику создания равных возможностей в сфере занятости начиная с 1994 года. Эта политика распространяется на представительниц женского пола, коренного населения и инвалидов. К видимым меньшинствам эта политика формально не применялась, поскольку данные свидетельствуют о том, что представители видимых меньшинств неплохо представлены в органах управления Юкона (см. таблицу ниже). Объектом политики создания равных возможностей в сфере занятости являются меньшинства, которые слабо представлены на рынке труда.

356. В 2004 году правительством Юкона создано Управление диверсификации занятости на рабочем месте, на которое возложено управление целевыми программами найма и профессионального обучения инвалидов и представителей коренных народов. Женскими вопросами занимается Управление по делам женщин.

357. План представительства на гражданской службе представляет собой реализуемую правительством стратегию выполнения юридических обязательств в отношении занятости в органах управления, изложенную в Заключительных соглашениях с "первыми нациями" Юкона.

358. В адресную группу входят лица, недопредставленные, в сравнении с их долей в общей численности населения, в органах управления Юкона. На управленческих должностях по-прежнему числится незначительное число служащих из числа коренных народов. Реализация политики создания равных возможностей в сфере занятости и других программ медленно обеспечивает прирост уровня представленности целевой группы в рабочей силе.

359. Статистические данные - целевые группы - декабрь 2004 года

Целевая группа	Представленность в органах управления Юкона	Доля в общей численности населения Юкона (перепись населения 2001 года)
Лица из числа коренных народов	13,4%	23%
Инвалиды	5,9%	11%
Лица, относящиеся к видимым меньшинства	3,4%	3,6%

360. Правительство Юкона продолжает работу по обеспечению соблюдения положений МКЛРД. Законодательные и административные меры, перечисленные в предшествующих докладах относительно данного договора, по-прежнему реализуются.

Добавления

Добавление 1: Судебная практика

Статья 2: Законодательные, административные, судебные и другие меры

Признано, что доля представителей коренного населения, которым приходится сталкиваться с системой уголовного правосудия, непропорционально велика. Верховный суд Канады, рассматривая дело *Sauvé v. Canada*, [2002] 2 S.C.R. 519, высказал такое мнение в связи с решением вопроса о соответствии Конституции отказа лицам, лишенным свободы, в избирательных правах на основании статьи 51 е) *Закона Канады о выборах*. Признав, что такие факторы, как институционализированное отчуждение и высокая степень бедности, ведут к тому, что за решеткой оказывается непропорционально большое число представителей коренных народов, Суд заявил, что отказ заключенным в избирательных правах отрицательно скажется на положении этих коренных народов в целом. В конечном счете Суд постановил, что оспариваемое положение противоречит статье 3 *Канадской хартии прав и свобод*.

В деле *Van de Perre v. Edwards*, [2001] S.C.R. 1014, Верховный суд Канады рассмотрел вопрос о значении расовой принадлежности при решении вопроса о том, на кого из родителей в смешанном в расовом отношении браке будет возложено попечение о ребенке. Суд признал, что раса может служить одним из факторов при определении наилучших интересов ребенка, учитывая связь расового происхождения с культурой, самобытностью и эмоциональным благополучием ребенка. По общему правилу, детей от смешанных браков следует приучать позитивно идентифицировать себя и с тем, и с другим расовым наследием. По мнению Суда, любое свидетельство "культурной дилеммы", перед которой могут оказаться дети от смешанных браков, имеет свое значение, но, поскольку существуют и другие факторы, более непосредственно связанные с обеспечением важнейших потребностей детей, такие свидетельства следует оценивать в зависимости от обстоятельств каждого конкретного дела.

В деле *R. v. Calderon*, [2004] O.J. No. 3474, полиция задержала апеллянтов, заподозрив в них наркодилеров по ряду "внешних признаков", в том числе по сложившемуся впечатлению, что автомобиль, в котором ехали обвиняемые, был "слишком дорогим" по сравнению с тем, как "выглядели" его пассажиры. Апелляционный суд Онтарио определил, что за подобными стереотипизирующими наблюдениями легко скрывается дискриминационный подход и что эти наблюдения не могут считаться заслуживающими доверия. В конечном счете Суд установил нарушение

предусмотренного статьей 9 права апеллянтов не подвергаться произвольному задержанию.

Дополнительный интерес представляет дело *R. v. Brown* (2003), 64 O.R. (3d) 161, в рамках которого утверждение подсудимого о том, что он стал объектом расового профилирования со стороны полиции, было отклонено рассматривавшим дело судьей. Рассматривавший это решение Апелляционный суд Онтарио сделал вывод о том, что обвинения в расовом профилировании обычно доказываются с помощью косвенных улик и что в данном случае имелось достаточно доказательств для подтверждения обоснованности такого вывода. Проанализировав доводы и комментарии судьи первой инстанции Суд посчитал, что этот судья не воспринял заявление подсудимого с требующейся непредубежденностью и беспристрастностью, и, исходя из этого, определил, что, отклонив жалобу подсудимого, судья дал основание усомниться в собственной беспристрастности.

В деле *Mack et al. v. Attorney General of Canada* (2002), 60 O.R. (3d) 737, китайские канадцы предъявили иск в отношении действовавших в период между 1885 и 1923 годами *актов о китайской иммиграции*, которыми вводился подушный налог с иммигрантов и запретительные иммиграционные требования, распространявшиеся на китайских иммигрантов. Апелляционный суд Онтарио определил, что их предусмотренные статьей 15 права на равенство не были нарушены, поскольку Хартия не имеет обратной силы в отношении событий, которые имели место до ее вступления в силу. Утверждение апеллянтов о том, что оспариваемое положение закона было недействительным, поскольку действовавшие до 1947 года нормы обычного международного права запрещали расовую дискриминацию, было также отклонено Судом, который сделал вывод о том, что, даже если международное право подкрепляет их претензию, подобные принципы могли быть опровергнуты противоречащими им положениями внутреннего законодательства. Наконец, Суд определил, что неосновательное обогащение правительства Канады за счет подушного налога с иммигрантов места не имело, поскольку оспариваемое положение закона предусматривало, что, для того чтобы можно было говорить об обогащении, необходимы юридические основания.

В деле *Canada (House of Commons) v. Vaid*, 2005 SCC 30, ответчиком была подана кассационная жалоба на основании *Канадского закона о правах человека* (КЗПЧ) против спикера палаты общин. Ответчик как бывший водитель спикера утверждал, что он был уволен, подвергался притеснениям и дискриминации по признаку расы, цвета кожи и национального или этнического происхождения. Позиция правительства Канады заключалась в том, что парламентский иммунитет не допускает применения КЗПЧ в данном случае. Суд постановил, что не существует парламентского иммунитета для

категории "управление служащими" и не существует какого-либо подобного иммунитета в качестве "вопроса необходимости" в данном деле. Допустив существование определенных исключений из "необходимости", Суд определил, что КЗПЧ может применяться к служащим парламента. Несмотря на это, апелляционная жалоба была удовлетворена на том основании, что ответчику следовало воспользоваться механизмами обжалования, предусмотренными в *Законе о парламентских служащих и отношениях с персоналом* (ПЕСРА). Суд постановил, что указанный закон отменяет юрисдикцию КЗПЧ в данном конкретном деле, поскольку в основу жалобы легли главным образом дискриминация и преследование на рабочем месте, а не расовое предубеждение.

Статья 4: Запрещение пропаганды расизма

В деле *R. v. Krymowski*, 2005 SCC 7 подсудимым было предъявлено обвинение по статье 319 (2) *Уголовного кодекса* за умышленное пропагандирование расовой ненависти по отношению к рома, подавшими ходатайство о предоставлении убежища. Обвиняемые организовали протестное выступление рядом с мотелем, где проживали беженцы-рома, выкрикивая лозунги и развернув плакаты, на которых были исполнены надписи расистского содержания, направленные против "джипси". Суд первой инстанции отклонил выдвинутые обвинения, посчитав, что государственному обвинителю не удалось доказать, что термины "джипси" и "рома" охватывают одну и ту же группу населения. Верховный суд Канады постановил, что обвинение не должно было доказывать какую бы то ни было возможность "взаимозаменяемости" между использовавшимся обвиняемыми термином "джипси" в их расистских высказываниях и наименованием, под которым указанная группа фигурировала в полицейской информации. Скорее всего, такая взаимосвязь могла быть установлена на основании всего объема имеющихся доказательств или же путем обращения суда к общим словарным определениям.

В деле *Minister of Citizenship and Immigration v. Mugesera*, 2005 SCC 40 Верховный суд Канады подтвердил приказ о депортации обвиняемого, изданный на основании статей 27 (1) и 19 (1) *Закона об иммиграции*. При отсутствии разумных оснований для сомнения было установлено, что речь, произнесенная ответчиком в Руанде, содержала элементы подстрекательства к убийству, геноциду и расовой ненависти. Поскольку все необходимые элементы этих преступлений были предусмотрены в канадском законодательстве, Суд постановил, что это обстоятельство является также определяющим и для признания их преступлениями по законодательству Руанды. Имелись также разумные основания считать, что речь представляла собой преступление против человечности. Применив принципы, закрепленные как во внутреннем, так и в международном праве, Суд признал, что указанная речь представляет собой преступление против человечности, поскольку является подстрекательством к расовой ненависти и

преследованию, являющимся "грубым или явным нарушением одного из основных прав по дискриминационным основаниям", носила системный характер, была направлена против гражданского населения, была частью способствования систематическим нападениям на гражданское население, которые имели место в то время в Руанде, и что ответчик знал о нападениях и знал, что его речь будет способствовать нападению и образует его часть.

Интерес представляет также дело *R. v. Ahenakew*, [2005] S.J. No. 439, в котором Суд провинции Саскачеван определил, что высказывания обвиняемого - председателя Федерации индейских народов Саскачевана - во время интервью один на один, данного одному из корреспондентов, содержали элементы расовой ненависти по смыслу статьи 319 (2) *Уголовного кодекса*. Суд постановил, что обвиняемый знал или должен был знать, что его высказывания могут быть опубликованы и что эти высказывания прозвучали "с единственной целью и намерением" умышленно разжечь ненависть по отношению к лицам иудейского вероисповедания.

Статья 6: Эффективная защита и средства правовой защиты

В деле *R. v. Sandouga*, 2002 ABCA 196 Апелляционный суд Альберты пересмотрел приговор, предусматривавший лишение виновного свободы. Подсудимый, бросивший "коктейль Молотова" в синагогу и спровоцировавший тем самым пожар, признал свою вину в поджоге. Суд счел, что наказание в виде лишения свободы на срок в один год было явно недостаточно суровым, поскольку суд первой инстанции не принял должным образом во внимание соответствующие принципы назначения наказания по статьям 718, 718.1 и 718.2 *Уголовного кодекса*. В частности, Суд определил, что в суде первой инстанции не было учтено, что преступление мотивировалось жадной мести, что повышало степень моральной ответственности, что преступление было мотивировано ненавистью по отношению к определенной религиозной группе, что усугубляло тяжесть совершенного преступления, и что была необходимость вскрывать и предупреждать преступления с элементами терроризма, преступления на почве ненависти и акты запугивания по религиозным основаниям. Суд увеличил наказание до двух с половиной лет лишения свободы.

В деле *R. v. Borde* (2003), 63 O.R. (3d) 417 Апелляционный суд Онтарио рассмотрел вопрос о том, могут ли учитываться происхожденческие и системные факторы, затрагивающие несовершеннолетних чернокожих лиц, как основания для уменьшения срока наказания, связанного с лишением свободы. Суд признал важность таких факторов и согласился с тем, что могут быть ситуации, когда такие факторы играли бы определенную роль в уменьшении продолжительности наказания. Однако, учитывая

серьезный характер совершенных преступлений, Суд постановил, что эти факторы никак не могут повлиять на продолжительность срока лишения свободы в данном деле.

В деле *R. v. El-merhebi*, [2005] J.Q. No. 110 (Ct of Quebec, Criminal and Penal Division) подсудимый поджег библиотеку в еврейской начальной школе. Суд назначил ему наказание в виде лишения свободы на срок 40 месяцев, сославшись на приговор по делу *Sandouga*, в котором подчеркивалась необходимость осуждения актов терроризма.

Определенный интерес представляет также и недавнее дело *Hill v. Hamilton-Wentworth Regional Police Services Board*, [2005] O.J. No. 4045 (Ont. C.A.). В этом деле истцом выступил человек, который был неправомерно осужден за участие в ограблении в рамках уголовного дела. Необходимо было решить вопрос, может ли расовый состав группы предъявляемых с целью опознания преступника лиц (опознание проводилось по фотографиям) составить деликт ненадлежащего проведения расследования. Суд определил, что в данном конкретном случае, хотя он и представляется "интуитивно проблематичным и далеким от идеального", имеется недостаточно доказательств в поддержку утверждения о том, что демонстрация фотографий одиннадцати белокожих лиц мужского пола и одной фотографии лица мужского пола из числа коренных народов (обвиняемый) была в структурном отношении опорочена предубеждением в отношении подсудимого и, таким образом, не могла составить ненадлежащее проведение расследования.

В деле *R. v. Lamirande*, 2002 MBCA 41 Апелляционный суд Манитобы рассмотрел заявление апелланта о том, что отсутствие представителей коренных народов среди состава присяжных стало причиной несправедливого судебного разбирательства. По мнению Суда, несмотря на то, что умышленное исключение из состава возможных присяжных лиц по признаку расы было бы незаконным, граждане не имеют права требовать, чтобы при случайном подборе присяжных в состав присяжных на суде входили представители конкретных расовых групп. Состав присяжных является представительным, если присяжные подбираются случайным образом из числа представителей общины в соответствии с законом.

В деле *R. v. Spence*, [2004] O.J. № 4449 подсудимому канадцу африканского происхождения было предъявлено обвинение в ограблении выходца из Восточной Индии. Апелляционный суд Онтарио счел, что подсудимым должно быть предоставлено право указывать на межрасовый характер преступления во время процедуры подбора возможных членов жюри присяжных. Это могло бы способствовать обеспечению того, чтобы никакие расистские или стереотипизированные представления о подсудимом или

потерпевшем не оказывали влияния на подход потенциального члена жюри присяжных к оценке доказательств.

Апелляционный суд Онтарио остановился на вопросе о дискриминации на рабочем месте при рассмотрении дела *Gnanasegaram v. Allianz Insurance Co. of Canada*, [2005] O.J. № 1076. Хотя истец приводил доводы лишь о предполагаемой прямой дискриминации, Суд признал трудность доказывания состоятельности утверждений о расовой дискриминации с помощью прямых доказательств и тем самым согласился с тем, чтобы доказательства о системной дискриминации служили подтверждением жалобы истца.

В деле *Tahmourpour v. Canada (Solicitor General)*, 2005 FCA 113 Федеральный апелляционный суд отменил решение Канадской комиссии по правам человека о непризнании заявления истца о дискриминации. Суд, сопоставляя интересы истца с необходимостью проведения полного расследования и требованиями административной эффективности, определил, что, отказавшись от дальнейшего ознакомления с представленными истцом статистическими и иными доказательствами наличия системной дискриминации на рабочем месте, Комиссия не исследовала "очевидно решающие доказательства".

Добавление 2: Предложения и рекомендации по итогам консультаций в отношении Закона о борьбе с терроризмом

В дополнение к представленной в настоящем докладе информации об осуществлении статьи 5 ниже предлагаются сформулированные по итогам консультации по *Закона о борьбе с терроризмом* предложения, касающиеся, в частности, следующих вопросов:

- i) добавить в Закон "Положение о недопустимости дискриминации";
- ii) ввести запрет на "расовое профилирование", упомянув о запрете в преамбуле Закона и/или организовав соответствующую разъяснительную работу среди правоохранительных учреждений;
- iii) внести изменения в раздел 430(4.1) ("причинение вреда имуществу религиозных организаций"), с тем чтобы нападения на имущество не сводились только лишь к нападениям на "имущество религиозных организаций", но и распространялись на "коммунальное" или "общинное" имущество, такое, как школы и общинные центры;
- iv) исключить требование мотивации из определения террористической деятельности. Было сочтено, что включение религиозного или идеологического мотива не является оправданной гарантией, поскольку затрудняет установление требования *mens rea* и скорее приводит к тому, что правоохранительные органы концентрируют внимание на религиозной практике лица, что представляет собой дискриминационный подход при допросе;
- v) обеспечить более высокую степень транспарентности и процедурные гарантии в процедуре составления списков;
- vi) превентивный арест должен основываться на "непосредственной угрозе", а не на "разумных основаниях полагать, что будет иметь место террористическая деятельность";
- vii) предусмотреть прямой доступ в Верховный суд Канады при обжаловании решений об отказе в выдаче свидетельств о благонадежности;

- viii) проводить ежегодные консультации с министерствами юстиции и общественной безопасности и по чрезвычайным ситуациям;
- ix) вести информационно-пропагандистскую работу: признаны целесообразными следующие меры:
 - 1) увеличение объема средств, выделяемых на осуществление *Закона о борьбе с терроризмом* и соответствующую подготовку;
 - 2) необходимость проведения в разбивке по расе и полу анализа того, каким образом законодательство отражается на меньшинствах;
 - 3) организация поездок должностных лиц министерства по стране для встречи с представителями общин и обсуждения вопроса о воздействии Закона на эти общины;
 - 4) необходимость просветительской работы среди общественности на других языках, помимо английского и французского;
- x) назначить парламентское должностное лицо для надзора за соблюдением Закона;
- xi) разработать руководящие принципы для судей в плане оценки доказательств, в особенности доказательств, поступающих от иностранных правительств; и
- xii) обеспечить позитивное обязательство правительства оказывать помощь лицам, которые были исключены из списков.

По окончании консультации перед участниками был принят ряд обязательств, включая следующие:

- i) выпуск краткого отчета о прошедших заседаниях для распространения среди участников;
- ii) информирование министра юстиции и министра общественной безопасности и по чрезвычайным ситуациям о содержании состоявших в ходе консультации обсуждений;

- iii) министры сообщили, что ими будет рассмотрен вопрос о том, чтобы доложить своим коллегам по кабинету о содержании консультации;
- iv) Министерство юстиции рассмотрит возможность проведения дальнейших консультаций, будь то официальных или неофициальных;
- v) принимать дальнейшие письменные представления;
- vi) должностные лица высокого уровня обсудят результаты консультации на следующем заседании координационного комитета должностных лиц высокого уровня Территориальной общественной службы;
- vii) создание вебсайта по парламентскому обзору *Закона о борьбе с терроризмом* и организация встреч должностных лиц министерства общественной безопасности и по чрезвычайным ситуациям с высокопоставленными должностными лицами КККП, Службы безопасности и пограничных служб в целях информирования их о вопросах, имеющих отношение к охране общественного порядка и правоохранительной деятельности.

**Добавление 3: Интернет-ссылки на образовательные программы
Британской Колумбии, направленные на ликвидацию
расовой дискриминации**

Важнейшие виды политики

Диверсификация в школах Британской Колумбии:
www.bced.gov.bc.ca/diversity/diversity_framework.pdf

Политика в области изучения английского языка как второго (1999 год):
www.bced.gov.bc.ca/esl/

Стандарты обучения английскому языку как второму (2001 год):
www.bced.gov.bc.ca/esl/standards.pdf

Принятые в Британской Колумбии стандарты социальной ответственности (2001 год):
www.bced.gov.bc.ca/perf_stands/

Безопасные, проявляющие заботу и действующие упорядоченно школы: руководство (2004 год): www.bced.gov.bc.ca/sco

Безопасность прежде всего: пособие для родителей по решению проблемы хулиганских действий в начальных школах (2003 год): (имеется на упрощенном китайском языке, традиционном китайском языке, английском, французском, корейском языках и пенджи)
www.bced.gov.bc.ca/sco

Безопасность прежде всего: пособие для родителей по решению проблемы преследований и запугивания в средней школе (2003 год): (имеется на упрощенном китайском языке, традиционном китайском языке, английском, французском, корейском языках и пенджи)
www.bced.gov.bc.ca/sco

Финансирование: английский язык как второй:
www.bced.gov.bc.ca/policy/policies/funding_esl.htm

Финансирование: образование для коренных народов:
www.bced.gov.bc.ca/policy/policies/funding_esl.htm

Политика в области изучения языков: изучение официальных языков Канады и растущего числа других языков, на которых говорят жители Британской Колумбии:
www.bced.gov.bc.ca/policy/policies/language_educ.htm

Важнейшие структуры

Механизмы отчетности: соглашения о предоставлении отчетности, ежегодные планы школ, результаты оценки важнейших навыков, обзоры степени удовлетворенности программами: www.gov.bc.ca/bced/

Отдел совершенствования методов образования для представителей аборигенного населения: www.bced.gov.bc.ca/abed/

Соглашения о совершенствовании методов образования для аборигенного населения:
www.bced.gov.bc.ca/abed/agreements/

Институт безопасных школ (ИБШ) Британской Колумбии:
http://www.safeschools.gov.bc.ca/4105/02_02_faculty_and_staff.asp

Группа по вопросам инициатив министерства, диверсификации, обеспечения равенства прав и охраны здоровья школьников - безопасные, проявляющие заботу и упорядоченно действующие школы: www.bced.gov.bc.ca/sco
